

# JVC

**KW-V630BT**  
**KW-V630BTM**

**KW-V330BTM**  
**KW-V430BT**  
**KW-V430BTM**

**KW-V230BT**  
**KW-V230BTM**  
**KW-V330BT**

الشاشة مع راديو DVD  
**دليل التعليمات**

JVC KENWOOD Corporation

هذا الدليل يستخدم لوصف الموديلات المذكورة أدناه. قد يختلف توافر المنتج وخصائصه (وظائفه) تبعاً للبلد ومنطقة البيع.

- المنطقة 2 (منطقة 2 DVD Region Code)
- المنطقة 3 (منطقة 3 DVD Region Code)
- المنطقة 4 (منطقة 4 DVD Region Code)

**DIVX**

 **Bluetooth®**



**DVD**  
VIDEO

 **MHL™**

**HDMI™**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

 **Spotify®**

 **DOLBY AUDIO™**

**PANDORA®**

Made for  
 **iPod**  **iPhone**

|    |   |
|----|---|
| 2  | قبل الاستخدام                               |
| 3  | كيفية إعادة ضبط الجهاز                      |
| 4  | الضوابط الأولية                             |
| 4  | الإعداد المبدئي                             |
| 4  | إعدادات الساعة                              |
| 5  | الأساسيات                                   |
| 5  | أسماء المكونات والوظائف                     |
| 6  | العمليات العادية                            |
| 8  | عمليات الشاشة العادية                       |
| 10 | اختيار مصدر التشغيل                         |
| 12 | استخدام قائمة الطرق المختصر المسدلة         |
| 13 | الأقراص                                     |
| 18 | USB   |
| 20 | Android                                     |
| 22 | iPhone/iPod                                 |
| 26 | APPs  |
| 28 | Pandora®                                    |
| 30 | Spotify                                     |
| 33 | الموالمف                                    |
| 38 | المكونات الخارجية الأخرى                    |
| 38 | استخدام كاميرا الرؤية الخلفية               |
| 40 | استخدام مشغلات الصوت/الفيديو الخارجية—AV-IN |

هام:

لضمان الاستخدام المناسب. يرجى قراءة هذا الدليل بشكل كامل قبل استخدام هذا المنتج. من المهم بشكل خاص قراءة وملاحظة التحذيرات والتنبيهات في هذا الدليل. يرجى الاحتفاظ بهذا الدليل في مكان آمن ويسهل الوصول اليه للرجوع اليه في المستقبل.

## ⚠️ تحذيرات: (لمنع الحوادث والضرر)

- لا تترك أي وحدة أو توصل أي كبل في الأماكن التي:
  - يمكن أن تعرقل عجلة القيادة وعمليات عتلة غيار السيارة.
  - يمكن أن تعرقل تشغيل أجهزة الأمان مثل الوسائد الهوائية.
  - يمكن أن تحجب الرؤية.
- لا تشغل الجهاز أثناء القيادة.
  - إذا كنت تحتاج إلى تشغيل الوحدة أثناء القيادة، تأكد من النظر حولك بعناية تامة.
- يجب ان لا يشاهد السائق المراقب أثناء القيادة.

|    |  |
|----|--|
| 41 | استخدام هاتف ذكي—HDMI                                    |
| 41 | مشاهدة التلفزيون   |
| 42 | استخدام وحدة الملاحة الخارجية                            |
| 43 | BLUETOOTH  |
| 52 | الإعدادات  |
|    | إعدادات لاستخدام تطبيقات جهاز: iPhone/iPod touch/Android |
| 52 | ضبط الصوت  |
| 56 | ضبط تشغيل الفيديو  |
| 57 | تغيير تصميم الشاشة                                       |
| 59 | إعداد الشاشة الرئيسية حسب الطلب                          |
| 60 | تخصيص إعدادات النظام                                     |
| 62 | عناصر قائمة الضبط  |
| 65 | وحدة التحكم عن بعد                                       |
| 68 | التوصيل/التركيب  |
| 75 | المراجع  |
| 75 | الصيانة  |
| 75 | مزيد من المعلومات  |
| 79 | قائمة رسائل الخطأ  |
| 80 | البحث عن الاعطال والاصلاح                                |
| 82 | المواصفات  |

## كيفية قراءة هذا الكتيب:

- تستخدم الرسومات التوضيحية لموديلات KW-V230BT المنطقة 3 بغرض الشرح فقط. الشاشات واللوحات المعروضة في هذا الدليل مجرد أمثلة تستخدم لتقديم شرح واضح للعمليات. ولهذا السبب، قد تختلف عن الشاشات واللوحات الفعلية.
- يوضح هذا الدليل بشكل أساسي العمليات باستخدام الأزرار الموجودة على لوحة الشاشة والشاشة التي تعمل باللمس. للعمليات التي تستخدم جهاز التحكم عن بُعد (RM-RK258): مصاحب فقط لموديلات KW-V230BT المنطقة 3/KW-V230BTM/3/KW-V430BT/KW-V330BTM/3 المنطقة 3/KW-V630BT/KW-V430BTM/3. راجع صفحة 65.
- < > تشير إلى الشاشات المتغيرة/القوائم/العمليات/الإعدادات التي تظهر على الشاشة التي تعمل باللمس.
- [ ] تشير إلى الأزرار على الشاشة التي تعمل باللمس.
- لغة المؤشر: تستخدم المؤشرات المكتوبة باللغة الإنجليزية بغرض التوضيح. يمكنك تحديد لغة المؤشرات من قائمة <Settings>. (صفحة 64)
- تتوفر معلومات محدثة (أحدث دليل تعليمات، تحديثات النظام، وظائف جديدة، الخ) من الموقع <http://www.jvc.net/cs/car/>.

وضع علامات على المنتجات باستخدام الليزر

CLASS 1  
LASER PRODUCT

هذا الملصق ملصوق على الشاشة/الصدوق ويعني أن المكون يستخدم أشعة ليزر مصنفة من الدرجة الأولى. بما يعني أن الوحدة تستعمل أشعة ليزر من درجة ضعيفة. لا يوجد خطر انبعاث إشعاع خطير خارج الوحدة.

### كيفية إعادة ضبط الجهاز

إذا فشل الجهاز في العمل بشكل صحيح. اضغط زر إعادة الضبط.

KW-V230BTM/KW-V230BT



KW-V330BTM/KW-V330BT



/KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT

KW-V630BTM



### تنبيهات حول المراقب:

- تم إنتاج الشاشة المدمجة في هذه الوحدة بدقة عالية. ولكن قد يوجد بها بعض النقاط غير الفعالة. هذا أمر حتمي ولا يعتبر عيبًا.
- لا تعرض المراقب لأشعة الشمس المباشرة.
- لا تقم بتشغيل الشاشة التي تعمل باللمس باستخدام قلم حبر جاف أو أداة مشابهة ذات سن حاد.
- المس الأزرار الموجودة على الشاشة التي تعمل باللمس بإصبعك مباشرة (إذا كنت ترتدي قفازًا. قم بنزعه).
- عندما تكون درجة الحرارة باردة جدا أو ساخنة جدا...
  - تحدث تغيرات كيميائية في الداخل. تسبب عطل.
  - يمكن ان لا تظهر الصور بصورة واضحة او يمكن ان تتحرك ببطء. يمكن ان لا تتزامن الصور مع الصوت او يمكن ان تقل جودة الصورة في مثل هذه البيئة.

### من أجل الامان...

- لا ترفع مستوى الصوت بدرجة عالية للغاية. حيث أن هذا سيجعل القيادة خطيرة نتيجة لحجب الأصوات الخارجية. وقد يتسبب في فقدان السمع.
- يرجى إيقاف السيارة قبل البدء بعمل احدى التشغيلات المعقدة.

### درجة الحرارة المناسبة داخل السيارة...

في حالة وقوف السيارة في اماكن حارة او باردة لفترة زمنية طويلة. يرجى الانتظار حتى تصبح درجة الحرارة مناسبة داخل السيارة قبل تشغيل الجهاز.

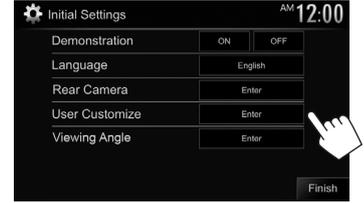
# الضبطات الأولية

## الإعداد المبدئي

عند تشغيل الوحدة لأول مرة أو عند إعادة ضبطها. تظهر شاشة الضبط المبدئي.

- يمكنك أيضاً تغيير الإعدادات من شاشة <Settings>. (صفحة 62)

### 1 قم بتنفيذ الإعدادات المبدئية.



<Demonstration> تنشيط أو إلغاء تنشيط شرح العرض. (صفحة 63)

<Language> حدد لغة النص المستخدمة للمعلومات التي تعرض على الشاشة. (صفحة 64)

- اضبط <GUI Language> لعرض أزرار التشغيل وعناصر القائمة باللغة المحددة ((Local)) أو اللغة الإنجليزية ((English)).

<Rear Camera> قم بتكوين الإعدادات لعرض الصورة من كاميرا الرؤية الخلفية الموصولة. (صفحة 38)

<User Customize> قم بتغيير تصميم الشاشة. (صفحة 57)

<Viewing Angle> حدد زاوية مشاهدة بالنسبة الى لوحة الشاشة لجعل اللوحة اسهل للرؤية. (صفحة 63)

### 2 انهي الاجراء.



الشاشة الرئيسية معروضة.

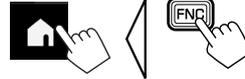
## إعدادات الساعة

1 قم بعرض الشاشة الرئيسية. على لوحة الشاشة:

/KW-V330BT KW-V230BT KW-V230BT  
KW-V330BTM



/KW-V430BTM/KW-V430BT  
KW-V630BTM/KW-V630BT

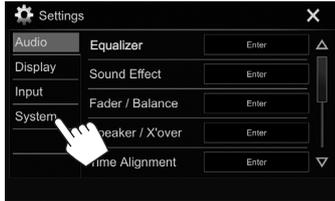


### 2 عرض شاشة <Settings>.

/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM KW-V330BTM KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM



### 3 قم بعرض شاشة إعداد <System>.

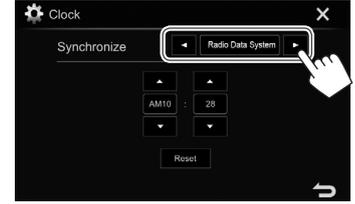


### 4 عرض شاشة <Clock>.



- كما يمكن عرض شاشة الإعداد <Clock> بلمس منطقة الساعة على الشاشة الرئيسية.

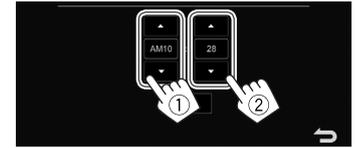
5 ضبط وقت الساعة.



**<Radio Data System>**  
لمزامنة وقت الساعة مع نظام بيانات راديو FM.  
**<OFF>** يضبط الساعة يدويًا. (انظر في الأسفل).

عند تحديد **<OFF>**:

اضبط الساعة (1). ثم الدقائق (2).  
• اضغط **[Reset]** لضبط الدقائق على "00".



6 انهي الاجراء.

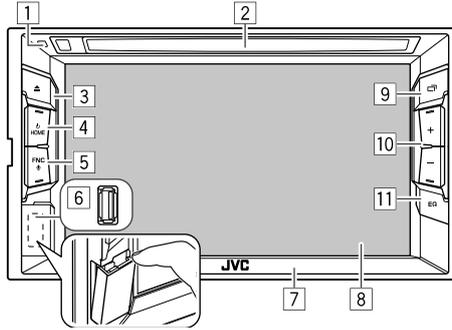


أسماء المكونات والوظائف

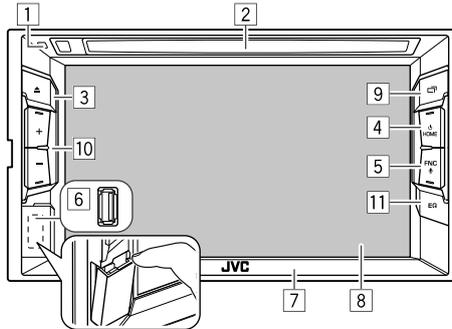
⚠ تحذير حول ضبط مستوى الصوت:

تنتج الأجهزة الرقمية ضوضاء ضئيلة للغاية مقارنة بالمصادر الأخرى. اخفض حجم الصوت قبل تشغيل هذه المصادر الرقمية لتجنب تلف السماعات نتيجة الزيادة المفاجئة لمستوى الخرج.

KW-V230BT



KW-V230BTM



1 زر إعادة الضبط  
يعيد ضبط الوحدة. (صفحة 3)

2 فتحة التحميل

3 زر ▲ (الإخراج)

أخرج الأسطوانة. (اضغط) (صفحة 13)

4 زر /HOME

• يعرض الشاشة الرئيسية. (اضغط) (صفحة 9)

• يوصل الطاقة الكهربائية. (اضغط) (صفحة 6)

• يفصل الطاقة (تابع الضغط) (صفحة 6)

5 زر FNC

• تنسدل قائمة أيقونات الطريق المختصر. (اضغط)

(صفحة 12)

• ينشط الاتصال عن طريق الصوت. (تابع الضغط)

(صفحة 49)

6 طرف توصيل إدخال USB (صفحة 72)

7 حة الشاشة

8 شاشة (التي تعمل باللمس)

9 زر

• يبدل الشاشة. (اضغط)

- تبديل الشاشة اعتمادا على إعداد **<Input>** في

**<Navigation Input>** (الموديل KW-V230BT

المنطقة KW-V230BTM/3 (صفحة 42) أو إعداد

**<Navigation Input>** (الموديل KW-V230BT

المنطقة 4 (صفحة 63).

• يقوم بإيقاف تشغيل الشاشة. (تابع الضغط) (صفحة 7)

• يقوم بتشغيل الشاشة. (تابع الضغط) (صفحة 7)

10 زرا مستوى الصوت +/-

يضبط مستوى الصوت. (صفحة 7)

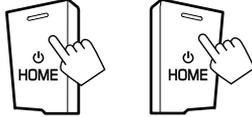
11 زر EQ

يعرض شاشة **<Equalizer>**. (صفحة 53)

## العمليات العادية

### توصيل الطاقة الكهربائية

KW-V230BTM KW-V230BT



/KW-V430BT /KW-V430BTM /KW-V630BT /KW-V630BTM



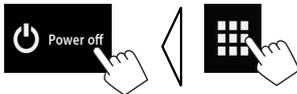
### فصل الطاقة الكهربائية

/KW-V330BT KW-V230BTM KW-V230BT



/KW-V430BTM/KW-V430BT KW-V630BTM/KW-V630BT

على الشاشة الرئيسية:



6 زرا مستوى الصوت +/-

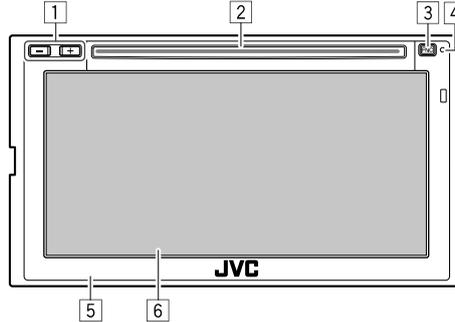
يضبط مستوى الصوت. (صفحة 7)

7 حة الشاشة\*

8 شاشة (التي تعمل باللمس)

\* يمكنك تغيير لون الأزرار على لوحة الشاشة. (صفحة 57)

/KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT KW-V630BTM



1 زرا مستوى الصوت +/-

يضبط مستوى الصوت. (صفحة 7)

2 فتحة التحميل

3 زر FNC

• يوصل الطاقة الكهربائية. (اضغط) (انظر العمود الأيسر).

• تتسدل قائمة ايقونات الطريق المختصر. (اضغط)

(صفحة 12)

• ينشط الاتصال عن طريق الصوت. (تابع الضغط)

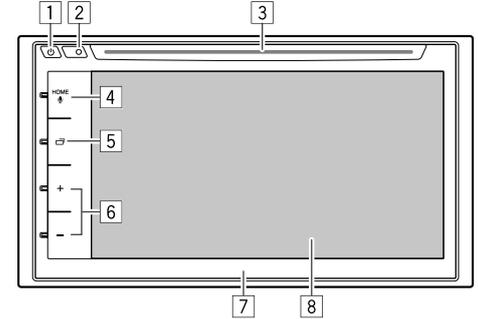
(صفحة 49)

4 زر إعادة الضبط

يعيد ضبط الوحدة. (صفحة 3)

5 حة الشاشة

6 شاشة (التي تعمل باللمس)



1 زر

• يوصل الطاقة الكهربائية. (اضغط) (انظر العمود في أقصى

اليسار).

• يفصل الطاقة. (تابع الضغط) (انظر العمود في أقصى

اليسار).

• تتسدل قائمة ايقونات الطريق المختصر. (اضغط)

(صفحة 12)

2 زر إعادة الضبط

يعيد ضبط الوحدة. (صفحة 3)

3 فتحة التحميل

4 زر HOME

• يعرض الشاشة الرئيسية. (اضغط) (صفحة 9)

• ينشط الاتصال عن طريق الصوت. (تابع الضغط)

(صفحة 49)

5 زر

• يبدل الشاشة. (اضغط)

– تبديل الشاشة اعتمادا على إعداد <Input> في

<Navigation Input> (الموديل KW-V330BT

المنطقة 3/KW-V330BTM) (صفحة 42) أو إعداد

<Navigation Input> (الموديل KW-V330BT

المنطقة 4) (صفحة 63).

• يقوم بإيقاف تشغيل الشاشة. (تابع الضغط) (صفحة 7)

• يقوم بتشغيل الشاشة. (تابع الضغط) (صفحة 7)

## □ تشغيل/إيقاف تشغيل مصدر AV (الصوت والصورة)

يمكن تفعيل وظيفة الصوت والصورة باختيار مصدر على الشاشة الرئيسية.

KW-V230BTM/KW-V230BT



KW-V330BTM/KW-V330BT

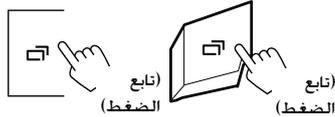


/KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT  
KW-V630BTM



## □ إيقاف تشغيل الشاشة

على لوحة الشاشة (الموديل KW-V230BTM/KW-V230BT فقط):  
KW-V330BT KW-V230BT  
KW-V330BTM KW-V230BTM



على قائمة الطرق المختصر المنسدلة (صفحة 12)  
(الموديل KW-V430BT/KW-V230BTM/KW-V230BT فقط):  
KW-V630BTM/KW-V630BT/KW-V430BTM

بالنسبة إلى الموديل KW-V230BTM/KW-V230BT:  
قم بعرض قائمة الطرق المختصر المنسدلة بضغط FNC على لوحة الشاشة، ثم اختر [Display OFF].



بالنسبة إلى الموديل KW-V430BTM/KW-V430BT  
KW-V630BTM/KW-V630BT:

قم بعرض قائمة الطرق المختصر المنسدلة بضغط FNC على لوحة الشاشة، ثم اضغط واستمر بضغط [Display OFF].

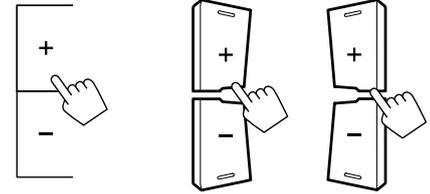


**لتشغيل الشاشة:** اضغط واستمر بضغط نفس الزر أو المس الشاشة.

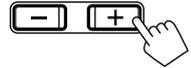
## □ ضبط مستوى الصوت لضبط مستوى الصوت (00 إلى 35)

KW-V230BTM KW-V230BT

/KW-V330BT  
KW-V330BTM



/KW-V430BTM/KW-V430BT  
KW-V630BTM/KW-V630BT



اضغط على + لرفع الصوت، واضغط - لخفض الصوت.  
• يؤدي الاستمرار بضغط + إلى زيادة مستوى الصوت بشكل مستمر إلى 15 مستوى.

**لخفض الصوت (الموديل KW-V330BT  
/KW-V430BTM/KW-V430BT/KW-V330BTM  
KW-V630BTM/KW-V630BT فقط)**

KW-V330BTM/KW-V330BT



/KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT  
KW-V630BTM



يصبح الزر [Speaker] أزرق.

**لإلغاء خفض الصوت:** اضغط نفس الزر مرة أخرى. (يصبح الزر [Speaker] أبيض.)

/KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT  
KW-V630BTM



أزرار التشغيل العادية:

- 1 عرض نافذة زر تشغيل اخر.\*
  - 2 الموديل KW-V230BTM/KW-V230BT فقط: يعرض شاشة **<Equalizer>**. (صفحة 53)
  - 3 الموديل KW-V330BTM/KW-V330BT فقط: تتسدل قائمة ايقونات الطريق المختصر. (صفحة 12)
  - 4 الموديل KW-V330BTM/KW-V330BT فقط: تغير مصدر التشغيل. (صفحة 11)
  - يتم عرض ازرار المصدر التي تظهر على الشاشة الرئيسية. (صفحة 9)
  - 5 الموديل /KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT فقط: يعرض الشاشة الرئيسية. (صفحة 9)
- \* لا تظهر عندما لا توجد ازرار تشغيل اخرى غير تلك المعروضة حاليا على شاشة التحكم بالمصدر.

عمليات الشاشة العادية

□ أوصاف الشاشة العادية

يمكنك عرض الشاشات الأخرى في أي وقت لتغيير المصدر أو إظهار المعلومات أو تغيير الإعدادات. وغيرها.

شاشة التحكم في المصدر

تنفذ عمليات تشغيل المصدر.  
• تختلف ازرار التشغيل والمعلومات المعروضة وفقا للمصدر المختار.

KW-V230BTM/KW-V230BT



KW-V330BTM/KW-V330BT

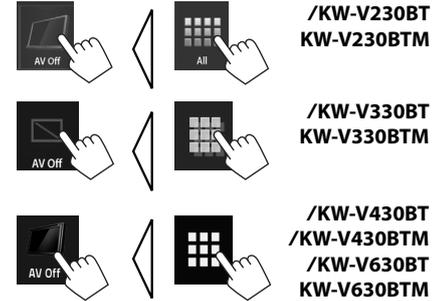


لاختيار مصدر غير معروض على الشاشة الرئيسية:

بالنسبة إلى الموديل KW-V230BTM/KW-V230BT: اضغط [All]. (صفحة 10)

بالنسبة إلى الموديل KW-V330BTM/KW-V330BT/KW-V430BTM/V430BT: اضغط [Grid]. (صفحة 10)

لايقاف تشغيل مصدر AV (الصوت والصورة):



/KW-V230BT  
KW-V230BTM

/KW-V330BT  
KW-V330BTM

/KW-V430BT  
/KW-V430BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM

/KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT  
KW-V630BTM

• يمكن تغيير تصميم الأيقونة على الشاشة  
<User Customize>. (صفحة 58)



أزرار التشغيل العادية:

- 1 يعرض جميع مصادر وبنود التشغيل. (صفحة 10)
- 2 لعرض شاشة <Settings>. (صفحة 10)
- 3 يعرض شاشة الإعداد <Clock>. (صفحة 4)
- 4 يعرض شاشة التحكم في الهاتف. (صفحة 47)
- 5 الموديل KW-V230BTM/KW-V230BT فقط: يعرض المصدر المعروض حالياً.
- 6 تغيير مصدر التشغيل. (صفحة 11)
- 7 الموديل /KW-V430BT/KW-V330BTM/KW-V330BT فقط: أخرج الأسطوانة. (اضغط) (صفحة 13)
- 8 الموديل /KW-V430BT/KW-V330BTM/KW-V330BT فقط: يعرض شاشة <User Customize>. (صفحة 57)

الشاشة الرئيسية

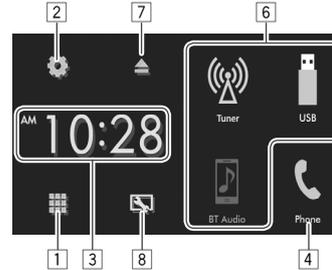
- يعرض شاشة التحكم في المصدر وشاشة الإعدادات.
- لعرض الشاشة الرئيسية، اضغط HOME على لوحة المراقبة.
  - يمكن ترتيب البنود لعرضها على الشاشة الرئيسية. (صفحة 59)

KW-V230BTM/KW-V230BT



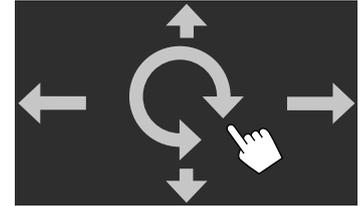
KW-V330BTM/KW-V330BT

- يمكن تغيير تصميم الشاشة الرئيسية (الأيقونات والتنسيق) على الشاشة <User Customize>. (صفحة 57)

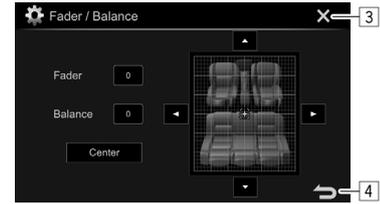
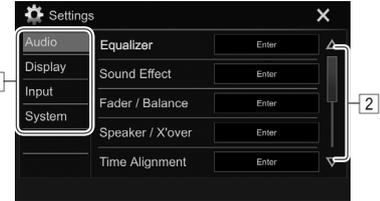


التحكم عن طريق حركات اليد في شاشة التحكم في المصدر:

- يمكنك أيضاً التحكم في التشغيل عن طريق تحريك إصبعك على الشاشة التي تعمل باللمس على النحو التالي (التحكم عن طريق حركات اليد غير متاح مع بعض المصادر).
- تحريك الإصبع لأعلى/أسفل: يؤدي نفس وظائف الضغط على [Up] [Down] [Left] [Right].\*
  - تحريك الإصبع لليسار/ليمين: يؤدي نفس وظائف الضغط على [Left] [Right].
  - تحريك إصبعك في اتجاه عقارب الساعة أو عكس اتجاه عقارب الساعة: يرفع/يخفض مستوى الصوت.



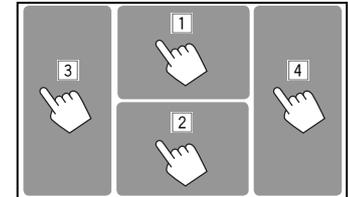
\* يختلف مظهر الأزرار وفقاً للموديل.



أزرار التشغيل العادية:

- 1 تحدد فئة القائمة.
- 2 يغير الصفحة.
- 3 يغلق شاشة الإعداد الحالي ويعود الى شاشة التحكم بالمصدر الحالي.
- 4 يعود إلى الشاشة السابقة.

تشغيل الشاشة التي تعمل باللمس



1 لعرض قائمة التحكم في الفيديو أثناء تشغيل فيديو.\*



2 لعرض شاشة التحكم في المصدر أثناء تشغيل فيديو.



- تختفي أزرار التشغيل عن طريق لمس الشاشة أو عند عدم إجرأ في عملية لمدة 5 ثوان تقريبًا.

- 3 ينتقل إلى الفصل/المسار السابق.\*
- 4 ينتقل إلى الفصل/المسار التالي.\*

- 1\* فقط ضبط الصورة ( [ ] ) متاح لقائمة التحكم بالفيديو عند اختيار "HDMI" كمصدر. كما لا تتوفر قائمة التحكم بالفيديو لبعض الاجهزة الموصولة الى طرف الإدخال HDMI/MHL أثناء اختيار التطبيق "Apps".
- 2\* غير متوفر للفيديو من مكون خارجي.

اختيار مصدر التشغيل

- 1 قم بعرض جميع مصادر وبنود التشغيل. على الشاشة الرئيسية:

/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM KW-V330BTM KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM

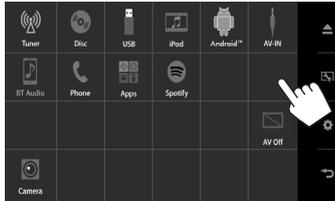


2 KW-V230BTM/KW-V230BT



KW-V330BTM/KW-V330BT

- يمكن تغيير تصميم الايقونة على الشاشة <User Customize>. (صفحة 57)



## اختيار مصدر التشغيل على الشاشة الرئيسية

- يمكن ترتيب البنود لعرضها على الشاشة الرئيسية. (صفحة 59)

### KW-V230BTM/KW-V230BT



### KW-V330BTM/KW-V330BT



- كما يمكن اختيار مصدر العرض من شاشة التحكم بالمصدر.



يبدل إلى بث Pandora. (صفحة 28)  
يعرض شاشة التحكم في الهاتف.  
(صفحة 47)

يقوم بإيقاف تشغيل مصدر AV (الصوت والصورة). (صفحة 7)

يحول إلى كاميرا موصولة إلى ادخال كاميرا الرؤية الخلفية. (صفحة 38)

يعرض المصدر المعروض حاليا. <sup>5\*</sup>[Now Playing]

لعرض شاشة <Settings>. (صفحة 10) <sup>6\*</sup>[Setup]

يفصل الطاقة. (صفحة 6) <sup>6\*</sup>[Power off]

## للرجوع إلى الشاشة الرئيسية

/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM /KW-V330BTM /KW-V230BTM

/KW-V630BT  
/KW-V630BTM



<sup>1\*</sup> قابل للاختيار فقط عند اختيار اسلوب توصيل غير  
[USB + AV-IN] للبلند < iPod Setup >. (صفحة 23)

<sup>2\*</sup> الموديل KW-V630BTM/KW-V630BT فقط.

<sup>3\*</sup> الموديل KW-V230BT المنطقة 4/KW-V330BT المنطقة 4/

KW-V430BT المنطقة 4 فقط.

<sup>4\*</sup> الموديل KW-V330BTM/KW-V330BT /KW-V430BTM/KW-V430BT

<sup>5\*</sup> الموديل KW-V630BTM/KW-V630BT فقط.

<sup>6\*</sup> الموديل KW-V430BTM/KW-V430BT /KW-V230BTM/KW-V230BT

الموديل KW-V630BTM/KW-V630BT فقط.

<sup>6\*</sup> الموديل KW-V430BTM/KW-V430BT /KW-V230BTM/KW-V230BT

الموديل KW-V630BTM/KW-V630BT فقط.

## /KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT KW-V630BTM

- يمكن تغيير تصميم الايقونة على الشاشة <User Customize>. (صفحة 57)



يبدل إلى بث الراديو. (صفحة 33)  
يقوم بتشغيل أسطوانة. (صفحة 13)  
يقوم بتشغيل الملفات الموجودة على جهاز  
USB. (صفحة 18)

يقوم بتشغيل iPhone/iPod. (صفحة 22)  
يعرض جهاز Android. (صفحة 20)  
يقوم بتشغيل مشغل صوت مزود بالبلوتوث.  
(صفحة 49)

<sup>1\*</sup> [AV-IN]  
يحول إلى مكونة خارجية موصولة بطرف  
الادخال iPod/AV-IN. (صفحة 40)

<sup>2\*</sup> [Apps]  
الانتقال إلى شاشة التطبيق من جهاز  
Android/iPhone/iPod touch

الموصول. (صفحة 26)  
يحول إلى تطبيق Spotify. (صفحة 30)

يعرض جهاز موصول بطرف الإدخال  
HDMI/MHL. (صفحة 41)

[Tuner]  
[Disc]  
[USB]

[iPod]  
[Android™]  
[BT Audio]

<sup>1\*</sup> [AV-IN]

[Apps]

[Spotify]  
<sup>2\*</sup> [HDMI]

/KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT  
KW-V630BTM



ازرار/بنود مصدر العرض المعروضة على الشاشة الرئيسية يتم عرضها على قائمة الطرق المختصر المنسدلة. (انظر العمود في أقصى اليمين).

• بديل الشاشة. (اضغط)

- للتفاصيل. راجع صفحة 63.

• يقوم بإيقاف تشغيل الشاشة. (تابع الضغط) (صفحة 7)

• [☰] يعرض شاشة التحكم في الهاتف. (صفحة 47)

• [📶] ينشط الاتصال عن طريق الصوت. (صفحة 49)

• [📷] يعرض الصورة من كاميرا الرؤية الخلفية. (صفحة 38)

• [📷] يعرض شاشة ضبط الصورة. (صفحة 56)

• [📊] يعرض شاشة <Equalizer>. (صفحة 53)

• [🏠] يعرض الشاشة الرئيسية. (صفحة 9)

• [📱] يعرض جميع مصادر وبنود التشغيل. (صفحة 10)

**لاغلاق قائمة الطرق المختصر المنسدلة:**

• بالنسبة إلى الموديل KW-V230BTM/KW-V230BT الشاشة في أي نقطة غير مكان قائمة الطرق المختصر المنسدلة.

• بالنسبة إلى الموديل KW-V330BTM/KW-V330BT اضغط [▼] أو المس الشاشة في أي نقطة غير مكان قائمة الطرق المختصر المنسدلة.

• بالنسبة إلى الموديل KW-V430BTM/KW-V430BT اضغط FNC على لوحة

المراقبة.

• الموديل KW-V330BTM/KW-V330BT فقط: كما يمكن عرض قائمة الطرق المختصر المنسدلة بضغط [FNC] على شاشة التحكم بالمصدر.

2 اختر بند للانتقال اليه.

**KW-V230BTM/KW-V230BT**



[Phone] يعرض شاشة التحكم في الهاتف. (صفحة 47)

[Screen Adjustment] يعرض شاشة ضبط الصورة. (صفحة 56)

[Display OFF] يقوم بإيقاف تشغيل الشاشة. (صفحة 7)

[Camera] يعرض الصورة من كاميرا الرؤية الخلفية. (صفحة 38)

[SETUP] يعرض شاشة <Settings>. (صفحة 62)

[Current Source] يعرض شاشة التحكم في المصدر الحالي.

**KW-V330BTM/KW-V330BT**



• [☰] يعرض شاشة التحكم في الهاتف. (صفحة 47)

• [📶] ينشط الاتصال عن طريق الصوت. (صفحة 49)

• [📊] يعرض شاشة <Equalizer>. (صفحة 53)

• [📷] يعرض شاشة ضبط الصورة. (صفحة 56)

• [📱] يعرض شاشة <User Customize>. (صفحة 57)

/KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT  
KW-V630BTM



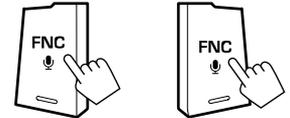
• كما يمكن اختيار مصدر العرض على قائمة الطرق المختصر المنسدلة. (انظر العمود في أقصى اليسار).



**استخدام قائمة الطرق المختصر المنسدلة**

إثناء عرض شاشة التحكم بالمصدر. يمكن الانتقال الى شاشة اخرى من قائمة الطرق المختصر المنسدلة.

1 يعرض قائمة الطرق المختصر المنسدلة.  
KW-V230BTM KW-V230BT



/KW-V430BTM/KW-V430BT /KW-V330BT  
KW-V630BTM/KW-V630BT KW-V330BTM



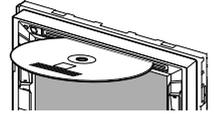
## تشغيل الاسطوانة

- إذا كان القرص لا يحتوي على قائمة قرص. فسيتم تشغيل كل المسارات بصورة متكررة حتى يتم تغيير المصدر أو إخراج القرص.
- لمعرفة أنواع الأقراص/أنواع الملفات التي يمكن تشغيلها. انظر صفحة 76.

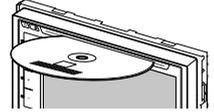
## إدخال الاسطوانة

أدخل القرص بحيث يكون المصلق الجانبي لأعلى.

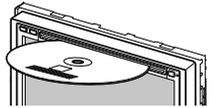
/KW-V230BT  
KW-V230BTM



/KW-V330BT  
KW-V330BTM



/KW-V430BT  
/KW-V430BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM



يتغير المصدر إلى "DISC" ويبدأ التشغيل.  
• يضيء مؤشر IN أثناء إدخال أي أسطوانة.

- في حالة ظهور "⊗" على الشاشة. لا يستطيع الجهاز قبول العملية التي حاولت إجرائها.
- في بعض الحالات. بدون ظهور الإشارة "⊗". سوف لا يتم قبول العمليات.
- عند تشغيل أسطوانة مشفرة متعددة القنوات. يتم مزج الإشارات متعددة القنوات إلى صوت ستريو.

/KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT  
KW-V630BTM

على الشاشة الرئيسية:

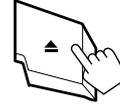


من شاشة التحكم في المصدر:



- عند إخراج أسطوانة. اسحبها بشكل أفقي.
- يمكنك إخراج أي أسطوانة أثناء تشغيل مصدر AV آخر.
- في حالة عدم نزع الاسطوانة المقذوفة خلال 15 ثانية. يتم ادخال الاسطوانة اوتوماتيكيا مرة ثانية داخل فتحة التحميل وذلك لمنع دخول الغبار.

إخراج الاسطوانة  
KW-V230BTM/KW-V230BT



KW-V330BTM/KW-V330BT

على الشاشة الرئيسية:

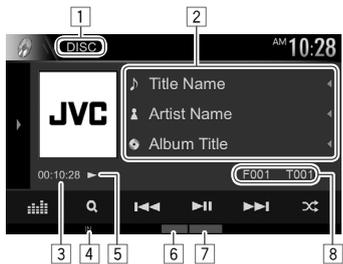


من شاشة التحكم في المصدر:

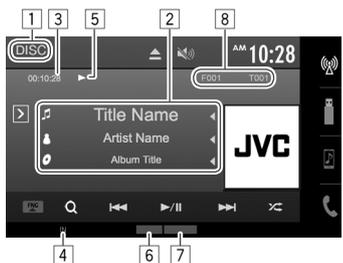


لعرض الصوت

KW-V230BTM/KW-V230BT



KW-V330BTM/KW-V330BT



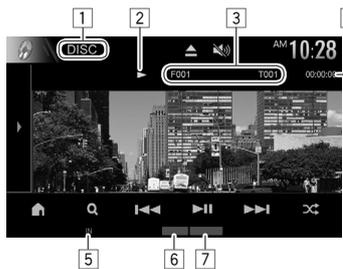
/KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT  
KW-V630BTM



KW-V330BTM/KW-V330BT



/KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT  
KW-V630BTM



عمليات التشغيل

في حالة عدم عرض أزرار التشغيل على الشاشة، المس المنطقة التي تظهر في الرسم التوضيحي.

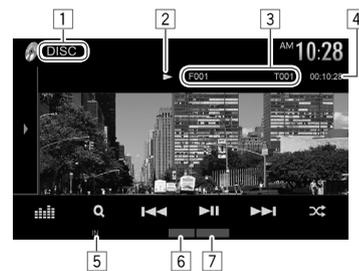
- لتغيير إعدادات تشغيل الفيديو. راجع صفحة 56.

• تختلف المعلومات المعروضة على الشاشة وأزرار التشغيل المتاحة حسب نوع الاسطوانة/الملف الذي يتم تشغيله.

معلومات التشغيل على شاشة التحكم

بالمصدر  
لعرض الفيديو

KW-V230BTM/KW-V230BT



- 1 نوع الوسائط
- 2 حالة التشغيل
- 3 معلومات بند التشغيل الحالي (رقم العنوان/رقم الفصل/رقم المجلد/رقم الملف/رقم المسار)
- 4 وقت التشغيل
- 5 مؤنر IN
- 6 وضع التشغيل (صفحة 17)
- 7 نوع الملف

## اختيار مجلد/مسار من القائمة

1 عرض قائمة المجلدات/المسارات.



2 حدد المجلد (1)، ثم العنصر في المجلد المحدد (2).



- يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البوند بضغط [Δ]/[▽].
- اضغط [↶] للعودة إلى المجلد الجذر.
- اضغط [↷] للعودة إلى الطبقة السابقة.

## أزرار التشغيل على شاشة التحكم بالمصدر

- لعرض جميع أزرار التشغيل المتاحة، اضغط [>]/[<]\*. يتم إظهار جميع الأزرار الأخرى المتاحة.

– لإخفاء النافذة، اضغط [□]/[□]\*.

بعرض شاشة **Equalizer** (صفحة 53)

بعرض قائمة الطريق المختصر المنسدلة (صفحة 12)

• لإغلاق القائمة، اضغط [▼].

بعرض الشاشة الرئيسية.

بعرض قائمة المجلدات/المسارات. (انظر العمود الأيسر).

• يحدد الفصل/المسار. (اضغط)

• البحث للامام/للخلف. (تابع الضغط)

• يعرض بوضع الحركة البطيئة أثناء التوقف المؤقت لتشغيل الفيديو. (تابع الضغط)

يبدأ التشغيل/يووقف التشغيل مؤقتاً.

تحديد وضع التشغيل العشوائي. (صفحة 17)

يحدد مجلدًا.

يحدد وضع التشغيل المتكرر. (صفحة 17)

يووقف التشغيل.

بغير الإعدادات لتشغيل القرص على شاشة **DISC Mode**. (صفحة 17)

- 1 نوع الوسائط
- 2 معلومات المسار/الملف
- يؤدي الضغط على [◀] إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.
- 3 وقت التشغيل
- 4 مؤشر IN
- 5 حالة التشغيل
- 6 وضع التشغيل (صفحة 17)
- 7 نوع الملف
- 8 معلومات عنصر التشغيل الحالي (رقم المجلد/رقم الملف/رقم المسار)

4\* [🏠]

[Q]

[▶▶] [◀◀]

[▶▶] [||]

1\* [▶] [||]

[⏏]

1\* [⏏]

[+]/[□]

1\* [□]/[□]

[○]

1\* [○]

[■]

[MODE]

1\* يختلف مظهر الأزرار وفقا للموديل.

2\* يظهر الموديل KW-V230BTM/KW-V230BT فقط.

3\* يظهر الموديل KW-V330BTM/KW-V330BT فقط.

4\* يظهر الموديل KW-V430BTM/KW-V430BT/KW-V630BT/KW-V630BTM فقط.

## لاسطوانة VCD



يعرض قائمة الأسطوانة.

تحديد قناة الصوت (ST: ستيريو، L: يسار، R: يمين).

يعرض/يخفي أزرار التحديد المباشر. (صفحة 17)

يعرض الشاشة السابقة أو القائمة.

يعرض شاشة تحديد مقياس الصورة. (صفحة 57)

يحدد نسبة الطول إلى العرض. (صفحة 56)

يعرض شاشة ضبط الصورة. (صفحة 56)

[MENU]

[AUDIO]

[DIRECT]

[RETURN]

[SEARCH]

[ASPECT]

[PICTURE]

يعرض قائمة الأسطوانة (DVD).

يعرض قائمة الأسطوانة (DVD).

يبدل إلى وضع قائمة الأسطوانة المباشرة. المس العنصر المطلوب لتحديده.

• لاستعادة الشاشة، اضغط [↵].

يعرض شاشة تحديد القائمة/المشهد.

• [▲] [▼] [▶] [◀]: يختار بنداً.

• [Enter]: يؤكد الاختيار.

• [Return]/[↵]\*: يعود إلى الشاشة السابقة.

يعرض شاشة تحديد مقياس الصورة.

(صفحة 57)

يحدد نسبة الطول إلى العرض.

(صفحة 56)

يعرض شاشة ضبط الصورة. (صفحة 56)

تحديد نوع الصوت.

تحديد نوع الترجمة.

يحدد زاوية المشاهدة.

\* يختلف مظهر الأزرار وفقاً للموديل.

[MENU]

[T MENU]

[↓]

[◀▶]

[SEARCH]

[←→]

[AUDIO]

[SUBTITLE]

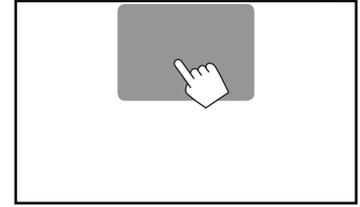
[ASPECT]

[PICTURE]

## عمليات قائمة الفيديو

يمكن عرض قائمة التحكم بالفيديو أثناء تشغيل الفيديو.

- تختفي أزرار التشغيل عن طريق لمس الشاشة أو عند عدم إجراء أي عملية لمدة 5 ثوان تقريباً.

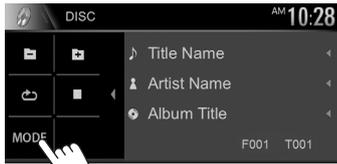
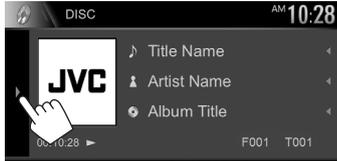


## لتشغيل الفيديو ماعدا VCD



- تختلف الأزرار المعروضة على الشاشة وعمليات التشغيل المتاحة حسب نوع الاسطوانة/الملف الذي يتم تشغيله.

## يضبط الوضع لتشغيل القرص— <DISC Mode>



• يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [▽]/[△].

• تختلف البنود المتاحة المعروضة على الشاشة <DISC Mode> حسب نوع الاسطوانة/ الملف الذي يتم تشغيله.

• تختلف اماكن الازرار وفقا لنوع القرص/ الملف المعروض.  
- عندما لا تظهر [DIR/CLR]\*، قم بعرض نافذة زر تشغيل اخر بضغط [DIR/CLR]\*.

## لاختيار وضع التشغيل العشوائي



• تختلف اوضاع التشغيل المتاحة حسب نوع الاسطوانة/الملف الذي يتم تشغيله.  
• لا يمكنك تنشيط وضع تكرار التشغيل ووضع التشغيل العشوائي في نفس الوقت.  
• في كل مرة تضغط على الزر، يتغير وضع التشغيل. (بضوء المؤشر المقابل).\*

- تختلف البنود المتاحة حسب نوع الاسطوانة/الملف الذي يتم تشغيله.

لتكرار الفصل الحالي.

Chapter

Chapter

Title

Title

Folder

Folder

Folder

Folder

Folder

Folder

Folder

لتكرار العنوان الحالي/البرنامج.

لتكرار المسار الحالي.

بكر كل مسارات الحافظة الحالية.

لتشغيل كل مسارات المجلد الحالي.

ثم مسارات المجلدات التالية بصورة عشوائية.

لتشغيل كل المسارات بصورة عشوائية.

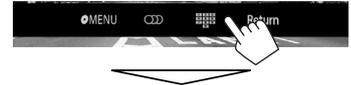
## إلغاء التشغيل المتكرر/العشوائي: كرر الضغط على

الزر حتى يختفي المؤشر.

\* يختلف مظهر الازرار/الاماكن وفقا للموديل:

## لاختيار مقطوعة على أسطوانة VCD مباشرة

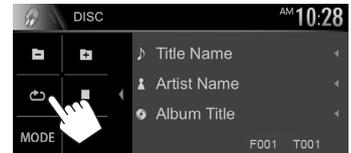
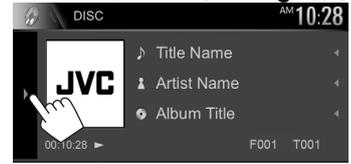
• عند تشغيل قرص VCD مع تفعيل وظيفة التحكم بالعرض PBC، اوقف التشغيل لالغاء تفعيل وظيفة التحكم بالعرض PBC، ثم استخدم ازرار التشغيل المباشر لاختيار رقم المقطوعة.



• عند إدخال رقم غير صحيح، اضغط [DIR/CLR] لحذف الإدخال الأخير.

## تحديد وضع التشغيل

## لاختيار وضع التشغيل المتكرر



## تشغيل جهاز USB

- يمكنك توصيل جهاز تخزين عالي السعة من فئة USB مثل ذاكرة USB أو مشغل صوتي رقمي. إلخ بالوحدة.
- للحصول على التفاصيل حول توصيل أجهزة USB. انظر صفحة 72.
  - لا يمكنك توصيل جهاز كمبيوتر أو محرك أقراص صلبة محمول بطرف توصيل إدخال USB.
  - لا تستطيع توصيل جهاز USB عبر محور USB.
  - لمعرفة أنواع الملفات التي يمكن تشغيلها والاطلاع على الملاحظات حول استخدام أجهزة USB. انظر صفحة 77.

## عند توصيل جهاز USB...

- يتغير المصدر إلى "USB" ويبدأ التشغيل.
- سوف يتم تشغيل جميع المسارات الموجودة على جهاز USB بصورة متكررة حتى تقوم بتغيير المصدر.

|  |                |
|--|----------------|
| <p>عند تشغيل أسطوانة متعددة القنوات. يؤثر هذا الضبط على الإشارات الناتجة من خلال السماعات الأمامية و/أو الخلفية.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dolby Surround</b>: حدد هذا الخيار للاستمتاع بصوت محيط متعدد القنوات بواسطة توصيل مضخم صوت متوافق مع Dolby Surround.</li> <li>• <b>Stereo</b> (الضبط الأولي): عادة حدد هذا الاختيار.</li> </ul> | <Down Mix>     |
| <p>اختر نوع المراقب لمشاهدة صورة شاشة عريضة على المراقب الخارجي.</p> <p><b>16:9</b><br/>(الضبط الأولي) <b>4:3 PS 4:3 LB</b></p>   | <Screen Ratio> |
| <p>حدد نوع ملف التشغيل عندما تحتوي الأسطوانة على أنواع مختلفة من الملفات.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Audio</b>: لتشغيل ملفات الصوت.</li> <li>• <b>Still Image</b>: يعرض ملفات الصورة.</li> <li>• <b>Video</b>: يعرض ملفات الفيديو.</li> <li>• <b>Audio&amp;Video</b> (الضبط الأولي): يعرض ملفات الصوت وملفات الفيديو.</li> </ul>            | *<File Type>   |

\* لمعرفة أنواع الملفات التي يمكن تشغيلها. راجع صفحة 76. إذا كان القرص لا يحتوي على ملفات من النوع المحدد. يتم تشغيل الملفات الموجودة بالأولوية التالية: الصوت. ثم الفيديو. ثم الصور الثابتة. يمكن تغيير هذه الإعدادات فقط بينما يكون العرض متوقفاً.

## ضبط العناصر

|  |                         |
|--|-------------------------|
| <p>حدد اللغة المبدئية لقائمة الأسطوانات.<br/>(الضبط الأولي: <b>English</b>) (صفحة 78)</p>  | <Menu Language>         |
| <p>تحديد لغة الترجمة المبدئية أو إيقاف تشغيل الترجمة (<b>Off</b>). (الضبط الأولي: <b>English</b>) (صفحة 78)</p>  | <Subtitle Language>     |
| <p>اختر لغة الصوت الأولية. (الضبط الأولي: <b>English</b>) (صفحة 78)</p>  | <Audio Language>        |
| <p>يمكنك تغيير المدى الديناميكي أثناء التشغيل باستخدام برنامج Dolby Digital.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Wide</b>: حدد هذا العنصر للاستمتاع بصوت قوي عند مستوى صوت منخفض مع المدى الديناميكي الكامل الخاص به.</li> <li>• <b>Normal</b>: حدد هذا العنصر لتقليل المدى الديناميكي قليلاً.</li> <li>• <b>Dialog</b> (الضبط الأولي): حدد هذا العنصر لإعادة إنتاج حوار الفيلم بشكل أكثر وضوحاً.</li> </ul> | <Dynamic Range Control> |

## عمليات التشغيل

في حالة عدم عرض أزرار التشغيل على الشاشة، المس المنطقة التي تظهر في الرسم التوضيحي.

- لتغيير إعدادات تشغيل الفيديو، راجع صفحة 56.

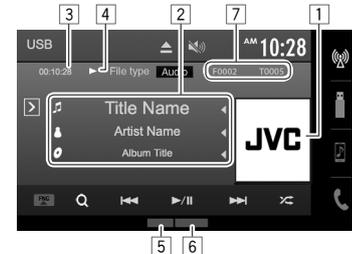
- تختلف المعلومات المعروضة على الشاشة وأزرار التشغيل المتاحة حسب نوع الملف الذي يتم تشغيله.

## معلومات التشغيل على شاشة التحكم بالمصدر

KW-V230BTM/KW-V230BT



KW-V330BTM/KW-V330BT

/KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT  
KW-V630BTM

- 1 صورة الغلاف (يتم عرضها أثناء التشغيل إذا كان الملف يحتوي على بيانات علامة تتضمن صورة غلاف)
- 2 معلومات المسار/الملف
- يؤدي الضغط على [◀] إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.
- 3 وقت التشغيل
- 4 حالة التشغيل
- 5 وضع التشغيل (انظر العمود الأيسر)
- 6 نوع الملف
- 7 معلومات عنصر التشغيل الحالي (رقم المجلد/رقم الملف)

## أزرار التشغيل على شاشة التحكم بالمصدر

- لعرض جميع أزرار التشغيل المتاحة، اضغط [▶/◀] 1\*. يتم إظهار جميع الأزرار الأخرى المتاحة.
- لإخفاء النافذة، اضغط [◀/▶] 1\*.
- اختيار نوع ملف العرض 2\*.
- **Audio**: لتشغيل ملفات الصوت.
- **Video**: لعرض ملفات الفيديو.
- **Photo**: لعرض ملفات الصورة.
- يعرض شاشة **Equalizer**. (صفحة 53)
- يعرض قائمة الطرق المختصر المتسلسلة.
- (صفحة 12)
- لإغلاق القائمة، اضغط [▼].

5\* [↑]

[Q]

[◀] [▶]

[▶/◀]

1\* [▶/◀]

[◀/▶]

1\* [▶/◀]

[▶/◀]

1\* [▶/◀]

[▶/◀]

[▶/◀]

1\* [▶/◀]

[▶/◀]

1\* [▶/◀]

[▶/◀]

[▶/◀]

[MODE]

[▶/◀]

يعرض الشاشة الرئيسية.

يعرض قائمة المجلدات/المسارات. (صفحة 20)

• يحدد مساراً. (اضغط)

• البحث للامام/للخلف. (تابع الضغط)

• يبدأ التشغيل/يقف التشغيل مؤقتاً.

يحدد وضع التشغيل العشوائي 6\* 7\*

• **Folder** **Folder** 1\*: يتم تشغيل

جميع المقطوعات/الملفات في المجلد بشكل عشوائي.

• 1\*: يتم تشغيل جميع المقطوعات/الملفات بشكل عشوائي.

يحدد مجلداً.

[+] [−]

1\* [+] [−]

[▶/◀]

1\* [▶/◀]

[▶/◀]

[▶/◀]

[▶/◀]

[▶/◀]

[▶/◀]

[▶/◀]

[▶/◀]

[▶/◀]

[▶/◀]

[▶/◀]

[▶/◀]

[▶/◀]

[▶/◀]

[▶/◀]

[▶/◀]

[▶/◀]

[▶/◀]

## التحضير

### تركيب JVC Music Play

قم بتنصيب تطبيق Android™ الذي هو JVC Music Play على جهاز Android مسبقاً.

- عند توصيل جهاز Android متوافق يتم عرض "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP" على جهاز اندرويد. اتبع التعليمات لتنصيب التطبيق. كما يمكن تنصيب احدث اصدار للتطبيق JVC Music Play على جهاز اندرويد قبل التوصيل.

### بخصوص JVC Music Play

- هذا الجهاز يدعم تطبيق Android™ الذي هو JVC Music Play.
- عند استخدام JVC Music Play. يمكن البحث عن ملفات الصوت حسب نوع الموسيقى والفنان والالبوم وقائمة العرض والاغنية.
- التطبيق JVC Music Play متاح على الموقع التالي:  
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>

### توصيل جهاز Android

- صل جهاز اندرويد بواسطة كبل.
- للتفاصيل عن توصيل اجهزة Android. راجع الصفحة 73.

### اجهزة Android المتوافقة

- هذه الوحدة تدعم نظام التشغيل Android OS 4.1 و اعلى.
- بعض اجهزة Android (المجهزة بنظام التشغيل OS 4.1 و اعلى) قد لا تدعم وظيفة Android Open Accessory (AOA) 2.0 بشكل كامل.
- إذا كان جهاز Android يدعم كل من جهاز فئة التخزين الكبير و AOA 2.0، تقوم هذه الوحدة بالتشغيل عبر AOA 2.0 كألوية دائماً.
- لمزيد من المعلومات و احدث قائمة بالاجهزة المتوافقة. راجع:  
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>

### اختيار مجلد/مسار من القائمة

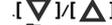
1 قم بعرض قائمة المجلدات/المسارات اثناء العرض.



2 حدد المجلد (1)، ثم العنصر في المجلد المحدد (2).

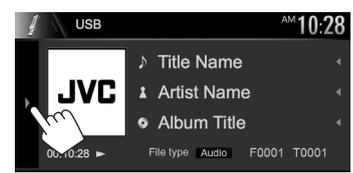


• يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط



- اضغط [ ] للعودة إلى المجلد الجذر.
- اضغط [ ] للعودة إلى الطبقة السابقة.

### إعدادات لتشغيل USB—وضع <USB Mode>



اختر نوع المراقب لمشاهدة صورة شاشة عريضة على المراقب الخارجي.

<Screen Ratio>

16:9  
(الضبط الأولي) 4:3 PS 4:3 LB



التبديل بين مصدر الذاكرة الداخلي والخارجي للجهاز المتصل (مثل الهاتف الجوال). اضغط [Next].

<Drive Select>

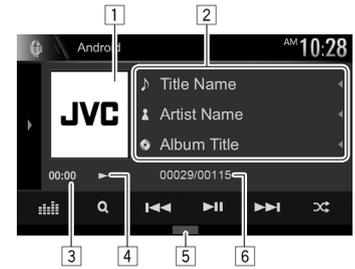
بدء التشغيل

- 1 ابدأ تشغيل JVC Music Play على جهاز Android.
- 2 حدد "Android" كمصدر (صفحة 10)

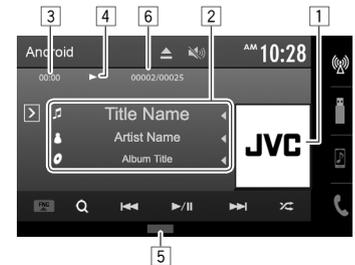
عمليات التشغيل

معلومات التشغيل على شاشة التحكم بالمصدر

KW-V230BTM/KW-V230BT



KW-V330BTM/KW-V330BT



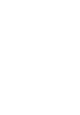
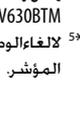
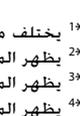
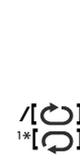
/KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT  
KW-V630BTM



- 1 الصورة (تظهر إذا كانت الأغنية تحتوي على عمل صورة)
- 2 معلومات المسار
- يؤدي الضغط على [◀] إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.
- 3 وقت التشغيل
- 4 حالة التشغيل
- 5 وضع التشغيل (انظر العمود الأيسر).
- 6 رقم المسار/العدد الإجمالي للمسارات

أزرار التشغيل على شاشة التحكم بالمصدر

- لعرض جميع أزرار التشغيل المتاحة. اضغط [◀] / [▶].<sup>1\*</sup> يتم اظهار جميع الأزرار الأخرى المتاحة.
- لإلغاء النافذة. اضغط [◀] / [▶].<sup>1\*</sup>
- [|||||]<sup>2\*</sup> يعرض شاشة <Equalizer>. (صفحة 53)
- [FNC ▲]<sup>3\*</sup> يعرض قائمة الطرق المختصر المنسدلة. (صفحة 12)
- لإغلاق القائمة. اضغط [▼].
- [🏠]<sup>4\*</sup> يعرض الشاشة الرئيسية.
- [Q]<sup>4\*</sup> يعرض قائمة أسطوانة الصوت. (صفحة 22)



- يحدد مساراً. (اضغط)
- البحث للامام/للخلف. (تابع الضغط)
- يبدأ التشغيل/يقوف التشغيل مؤقتاً.

- يحدد وضع التشغيل العشوائي.<sup>5\*</sup>
- [X] / [X]<sup>1\*</sup>: لتشغيل كل المسارات بصورة عشوائية.
- [X] / [X]<sup>1\*</sup>: Album Album: يتم تشغيل جميع المقطوعات في الألبوم الحالي بشكل عشوائي.

- يحدد وضع التشغيل المتكرر.
- [1] / [1]<sup>1\*</sup>: يكرر المسار الحالي.
- [All] / [All]<sup>1\*</sup>: يكرر تشغيل جميع المقطوعات.
- [1] / [1]<sup>1\*</sup>: يلغي وضع التكرار.

- يغير الإعدادات الخاصة بتشغيل Android على شاشة <Android Mode>. (صفحة 22)

- <sup>1\*</sup> يختلف مظهر الأزرار/ الاماكن وفقاً للموديل;
- <sup>2\*</sup> يظهر الموديل KW-V230BTM/KW-V230BT فقط.
- <sup>3\*</sup> يظهر الموديل KW-V330BTM/KW-V330BT فقط.
- <sup>4\*</sup> يظهر الموديل KW-V630BTM/KW-V430BTM/KW-V430BT فقط.
- <sup>5\*</sup> لا إلغاء الوضع العشوائي/اضغط الزر ضغطاً متكرراً إلى ان يختفي المؤشر.

# iPhone/iPod

## التحضير

### توصيل iPhone/iPod

- للحصول على التفاصيل حول توصيل أجهزة iPhone/iPod، انظر صفحة 72.
- لمعرفة أنواع iPhone/iPod التي يمكن تشغيلها، انظر صفحة 77.

صل جهاز iPhone/iPod وفقاً لفرضك أو وفقاً لنوع جهاز iPhone/iPod.

### التوصيل السلكي

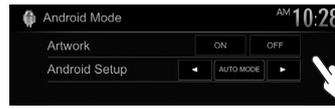
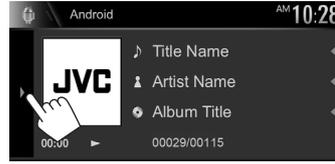
#### • للاستماع إلى الموسيقى:

- بخصوص موديلات موصل Lightning: استخدام كبل صوت USB لجهاز iPhone/iPod—وضع KS-U62 (ملحق اختياري).
- بخصوص موديلات موصل 30 دبوس: استخدم كبل USB ذو 30 دبوس (كمالية لجهاز iPhone/iPod).

#### • لمشاهدة الفيديو والاستماع إلى الموسيقى:

- بالنسبة لموديلات موصل Lightning الموصولة بالموديل KW-V630BTM/KW-V630BT النوع (ملحق اختياري) وكبل KS-U62 (ملحق اختياري) من خلال مهايي Lightning-Digital AV (ملحق لجهاز iPhone/iPod).
- بالنسبة لموديلات موصل Lightning الموصولة بالموديل /KW-V330BT/KW-V230BTM/KW-V230BT النوع (ملحق اختياري) وكبل KS-U60 (ملحق اختياري) من خلال مهايي Lightning-Digital AV (ملحق لجهاز iPhone/iPod).
- بخصوص موديلات موصل 30 دبوس: استخدم كبل صوت وصورة USB لجهاز iPhone/iPod—وضع KS-U59 (ملحق اختياري).

## إعدادات للتشغيل على جهاز Android— وضع <Android Mode>



### يقوم بإظهار/إخفاء صور جهاز Android.

- **AUTO MODE**: تحكم من الوحدة (باستخدام التطبيق JVC Music Play).
- **AUDIO MODE**: يتحكم بتطبيقات مشغل الوسائط الأخرى من جهاز Android (بدون استخدام التطبيق JVC Music Play).
- يمكن تنفيذ التشغيل/التوقف المؤقت أو تخطي الملفات من الجهاز.

### <Artwork>

### <Android Setup>

## اختيار مقطوعة من القائمة

1 قم بعرض قائمة الصوت.



2

- اختر فئة (①)، ثم البند المرغوب (②).
- لادراج البنود بالترتيب الأبجدي، اضغط [Q, A-Z]. ثم اختر الحرف الأول على لوحة المفاتيح.
- البحث بالترتيب الأبجدي غير متاح عندما تكون قائمة العرض مختارة.
- اختر بند في كل طبقة إلى ان تصل إلى الملف المرغوب وتختاره.
- يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [V] [M] [A].
- اضغط [A] للعودة إلى الطبقة العليا.
- اضغط [B] للعودة إلى الطبقة السابقة.



**توصيل بلوتوث**

قم بمزاوجة جهاز iPhone/iPod عبر وظيفة بلوتوث. (صفحة 43)

- بالنسبة لموديلات موصل Lightning الموصولة بالموديل /KW-V630BTM/KW-V630BT: لمشاهدة فيديو. صل جهاز iPhone/iPod إلى طرف الإدخال HDMI/MHL باستخدام KS-U60 (ملحق اختياري). (صفحة 72)
- بالنسبة لموديلات موصل Lightning الموصولة بالموديل /KW-V330BT/KW-V230BTM/KW-V230BT /KW-V430BTM/KW-V430BT/KW-V330BTM موصل 30 دوس: لا يمكن مشاهدة فيديو بواسطة توصيل بلوتوث.

**اختيار جهاز iPhone/iPod للعرض واسلوب التوصيل**

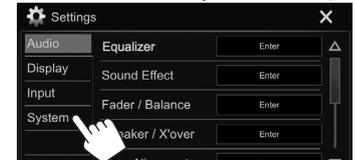
**1 عرض شاشة <Settings>.**

على الشاشة الرئيسية:

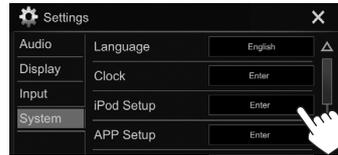
/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM KW-V330BTM KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM



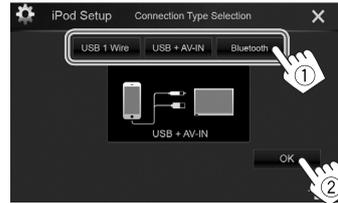
**2 قم بعرض شاشة إعداد <System>.**



**3**



**4**



اختر اسلوب التوصيل (1). ثم قم بتأكيد الاختيار [OK] أو [Next] (2).

**[USB 1 Wire]**

اختر هذا عندما يكون جهاز iPod/iPhone موصولاً باستخدام كبل USB 2.0 ( ملحق لجهاز iPod/iPhone) أو KS-U62 (ملحق اختياري).

**[USB + AV-IN]**

حدد هذا الخيار عند توصيل جهاز iPod/iPhone باستخدام KS-U59 (ملحق اختياري).

**[Bluetooth]**

اختر هذا عندما يكون جهاز iPod/iPhone موصولاً عبر بلوتوث. (انتقل الى الخطوة 5).

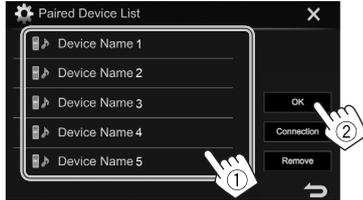
**\*[HDMI + Bluetooth]**

اختر هذا عندما يكون جهاز iPod/iPhone موصولاً باستخدام كبل HDMI النوع KS-U60 (ملحق اختياري) وكبل KS-U62 (ملحق لاختياري) من خلال مهابئ Lightning-Digital AV (ملحق لجهاز iPod/iPhone). (انتقل الى الخطوة 5).

**5 عند اختيار [HDMI + Bluetooth] \* أو**

**[Bluetooth] كأسلوب توصيل: اختر الجهاز (1).**

**ثم اضغط [OK] (2).**



• إذا كان الجهاز موصول أصلاً، تجاوز الخطوة 1.

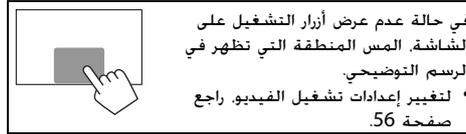
\* يظهر الموديل KW-V630BTM/KW-V630BT فقط.

/KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT  
KW-V630BTM



- 1 الصورة (تظهر إذا كانت الأغنية تحتوي على عمل صورة)
- 2 معلومات الأغنية/الفيديو
- يؤدي الضغط على [◀] إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.
- 3 وقت التشغيل
- 4 حالة التشغيل
- 5 وضع التشغيل (صفحة 25)
- 6 نوع الملف
- 7 رقم المسار/العدد الإجمالي للمسارات

## عمليات التشغيل



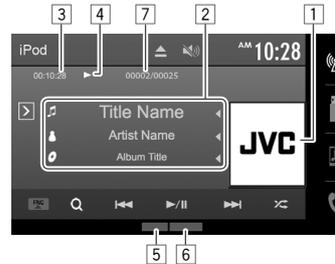
في حالة عدم عرض أزرار التشغيل على الشاشة، المس المنطقة التي تظهر في الرسم التوضيحي.  
• لتغيير إعدادات تشغيل الفيديو، راجع صفحة 56.

## معلومات التشغيل على شاشة التحكم بالمصدر

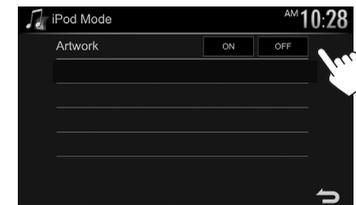
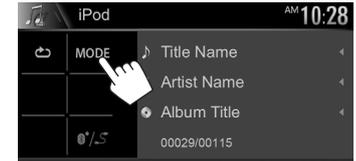
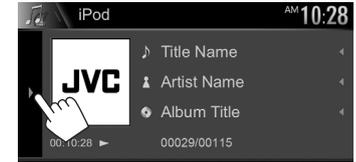
KW-V230BTM/KW-V230BT



KW-V330BTM/KW-V330BT



## إظهار/إخفاء صورة iPhone/iPod



- [ON] يعرض صورة iPhone/iPod
- [OFF] يخفي صورة iPhone/iPod

## □ ازرار التشغيل على شاشة التحكم بالمصدر

- لعرض جميع ازرار التشغيل المتاحة، اضغط [⏮]/[⏭] 1\*. يتم اظهار جميع الازرار الاخرى المتاحة.
- لاختفاء النافذة، اضغط [⏮]/[⏭] 1\*.

2\* [📊] يعرض شاشة <Equalizer>. (صفحة 53)  
3\* [FNC ▲] يعرض قائمة الطرق المختصر المنسدلة. (صفحة 12)

• لاغلاق القائمة، اضغط [▼].

4\* [🏠] يعرض الشاشة الرئيسية.  
[Q] يعرض قائمة ملفات الصوت/الفيديو. (انظر العمود الأيسر.)

[⏮] [⏭] • يحدد مساراً. (اضغط)

• البحث للامام/للخلف. (تابع الضغط)

يبدأ التشغيل/يوقف التشغيل مؤقتاً.

[⏮] [⏭] 1\* [⏮] [⏭]

[⏮] [⏭] 1\* [⏮] [⏭]

[⏮] [⏭] 1\* [⏮] [⏭]

يحدد وضع التشغيل العشوائي 5\*

• [⏮] [⏭] 1\*: الوظائف هي نفس وظائف وضع

التشغيل العشوائي للاغنيات.

• [⏮] [⏭] 1\*: Album /Album الوظائف

هي نفس وظائف وضع التشغيل العشوائي

للالبيومات.

[⏮] [⏭] 1\* [⏮] [⏭]

يحدد وضع التشغيل المتكرر.

• [⏮] [⏭] 1\*: الوظائف هي نفس

وظائف وضع التشغيل لمرة واحدة.

• [⏮] [⏭] 1\*: All /All الوظائف هي نفس

وظائف وضع تشغيل الكل.

• [⏮] [⏭] 1\*: يلغي وضع التكرار.

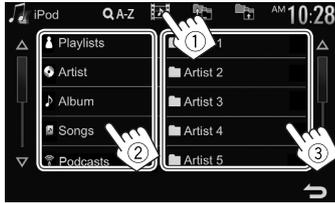
يغير الإعدادات لتشغيل iPhone/iPod على

شاشة <iPod Mode>. (صفحة 24)

بحول الفيديو على الشاشة <iPod Setup>. (صفحة 23)

[⏮] [⏭] 1\* [⏮] [⏭]

## قائمة الصوت:



1\* يختلف مظهر الازرار/الاماكن وفقاً للموديل:

2\* يظهر الموديل KW-V230BTM/KW-V230BT فقط.

3\* يظهر الموديل KW-V330BTM/KW-V330BT فقط.

4\* يظهر الموديل KW-V630BTM/KW-V430BTM/KW-V430BT فقط.

5\* لإلغاء الوضع العشوائي، اضغط الزر ضغطاً متكرراً إلى ان يختفي المؤشر.

## □ تحديد ملف صوت/فيديو من القائمة

1 يعرض قائمة الصوت/الفيديو.



2 حدد القائمة (🎵 : الصوت أو 📺 : الفيديو) (1). ثم فئة (2). ثم عنصر مطلوب (3).

• لادراج البنود بالترتيب الابجدي، اضغط [Q-A-Z]. ثم اختر

الحرف الاول على لوحة المفاتيح.

• البحث بالترتيب الابجدي غير متاح عندما تكون قائمة

العرض مختارة.

• اختر بند في كل طبقة الى ان تصل الى الملف المرغوب

وتختاره.

• يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط

[▲]/[▼].

• اضغط [⏮] للعودة إلى الطبقة العليا.

• اضغط [⏭] للعودة إلى الطبقة السابقة.

## قائمة الفيديو:



- تختلف الفئات المتاحة وفقاً لنوع جهاز iPhone/iPod الخاص بك.

## استخدام تطبيق

يمكنك استخدام أحد التطبيقات من جهاز iPod touch/iPhone الذي تم توصيله على هذه الوحدة.  
• للاطلاع على التطبيقات التي يمكنك استخدامها على هذه الوحدة، قم بزيارة <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

## التحضير

- 1 صل جهاز Android/iPhone/iPod touch لجهاز Android: صل جهاز Android عن طريق البلوتوث. (صفحة 43)
- لأجهزة iPhone/iPod touch: صل جهاز iPhone/iPod touch بواسطة كبل. (صفحة 72)  
– تأكد من اختيار اسلوب التوصيل المناسب لجهاز iPhone/iPod touch على <APP Setup>. (صفحة 52)
- لا يمكن مشاهدة الفيديو عند توصيل موديل موصل Lightning.
- الموديل KW-V630BT فقط: عند توصيل جهاز Android/iPhone/iPod touch باستخدام KS-U60 (كمامة اختيارية). لا يتوفر التشغيل بلوحة اللمس. راجع صفحة 27 بخصوص التصوير المرآوي لشاشة الهاتف الذكي.
- 2 اختر جهاز Android/iPhone/iPod touch لاستخدامه على الشاشة <APP Setup>. (صفحة 52)

عند توصيل الجهاز لأول مرة، تظهر شاشة الإعداد (للتوصيل).  
الخ. اتبع الاجراء على شاشة الإعداد لتكوين الإعدادات.

## عمليات التشغيل

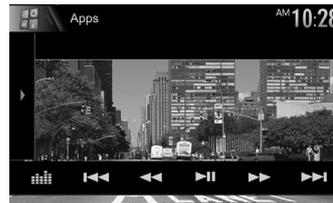
- 1 بدء التطبيق على جهاز iPhone/iPod touch Android.
- 2 حدد "Apps" كمصدر. (صفحة 10)

## ازرار التشغيل على شاشة التحكم بالمصدر

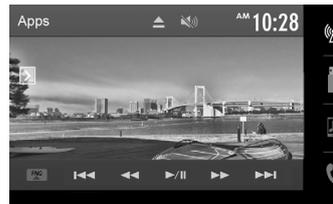
عندما لا يتم عرض ازرار التشغيل على الشاشة، المس الشاشة لعرضها.  
• لتغيير إعدادات تشغيل الفيديو، راجع صفحة 56.

- لعرض جميع ازرار التشغيل المتاحة، اضغط [ ]/ [ ]/ [ ]\*. يتم اظهار جميع الازرار الاخرى المتاحة.
- لإخفاء النافذة، اضغط [ ]/ [ ]/ [ ]\*.

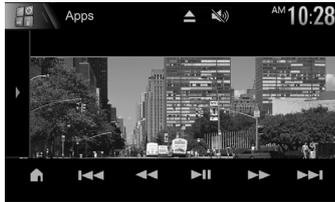
### KW-V230BTM/KW-V230BT



### KW-V330BTM/KW-V330BT



## /KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT KW-V630BTM



- 2\* [ ]/ [ ]/ [ ] عرض شاشة <Equalizer>. (صفحة 53)
- 3\* [FNC ▲] عرض قائمة الطرق المختصر المنسدلة. (صفحة 12)
- لإغلاق القائمة، اضغط [▼].
- عرض الشاشة الرئيسية.
- يحدد ملف صوت/فيديو.
- البحث للامام/للخلف.
- 5\* [ ]/ [ ]/ [ ] يبدأ التشغيل/يوقف التشغيل مؤقتاً.
- يبدأ التشغيل.
- 5\* [ ]/ [ ] يوقف التشغيل مؤقتاً.
- يحول الفيديو على الشاشة [ ]/ [ ]

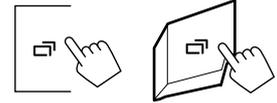
- يمكنك تشغيل بعض الوظائف لتطبيق ما على اللوحة اللمسية.
- يمكنك التحكم بتشغيل مايلي:  
– تشغيل الصوت عبر اجهزة iPhone/iPod touch Android  
– تشغيل الفيديو عبر جهاز iPhone/iPod touch

- 1\* يختلف مظهر الازرار وفقاً للموديل.
- 2\* يظهر الموديل KW-V230BTM/KW-V230BT فقط.
- 3\* يظهر الموديل KW-V330BTM/KW-V330BT فقط.
- 4\* يظهر الموديل KW-V630BTM/KW-V430BTM/KW-V430BT فقط.
- 5\* قابل للتطبيق على جهاز iPhone/iPod touch فقط.

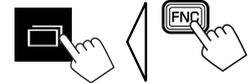
## التحويل إلى شاشة التطبيق اثناء الاستماع إلى مصدر آخر (عند استخدام جهاز iPhone/iPod touch)

- بالنسبة إلى الموديل KW-V230BT المنطقة 3 / المنطقة 3 KW-V330BT/KW-V230BT / المنطقة 3 KW-V430BT/KW-V330BT / المنطقة 3 KW-V630BT/KW-V630BT/KW-V430BT اختر **[iPhone]** للإعداد <Input> في وضع <Navigation> مقمدا. (صفحة 42)
- بالنسبة إلى الموديل KW-V230BT المنطقة 4 KW-V330BT/4 المنطقة 4 KW-V430BT/4 المنطقة 4. اختر **[iPhone]** للإعداد <Navigation Input> مقمدا. (صفحة 63)

**/KW-V330BT /KW-V230BT**  
**KW-V330BT KW-V230BT**



**/KW-V430BT/KW-V430BT**  
**KW-V630BT/KW-V630BT**



## التصوير المرآوي لشاشة الهاتف الذكي (الموديل KW-V630BT/KW-V630BT فقط)

- يمكنك استخدام أحد التطبيقات من جهاز iPhone/iPod touch / iPhone / Android الذي تم توصيله على هذه الوحدة. للاطلاع على التطبيقات التي يمكنك استخدامها على هذه الوحدة. قم بزيارة <a href="http://www.jvc.net/cs/car/>http://www.jvc.net/cs/car/</a>.
- لاجهزة Android. يمكن استخدام وظائف اكثر بواسطة التطبيق JVC Smartphone Control. للحصول على التفاصيل. فضل زيارة <a href="http://www.jvc.net/cs/car/>http://www.jvc.net/cs/car/</a>.
- \* لا يمكن استخدام بعض موديلات iPhone/iPod touch المجهزة بموصل 30 دبوس عند الشحن من المصنع. يمكن استخدامها لاحقا بعد ان تقوم بتحديث نسخة البرنامج الخاص بهذا الجهاز.

## التحضير

- 1 صل جهاز Android/iPhone/iPod touch.
  - للتوصيل السلكي. راجع الصفحة 72 لجهاز iPhone/iPod touch أو الصفحة 73 لجهاز Android.
    - لمشاهدة فيديو. صل الجهاز إلى طرف الإدخال HDMI/MHL باستخدام KS-U60 (ملحق اختياري).
    - لتوصيل بلوتوث. راجع الصفحة 43.
- 2 اختر جهاز Android/iPhone/iPod touch لاستخدامه على الشاشة <APP Setup>. (صفحة 52)

## عمليات التشغيل

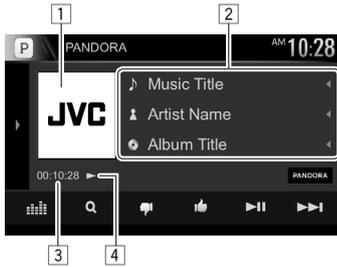
- 1 بدء التطبيق على جهاز iPhone/iPod touch / Android.
- 2 حدد "Apps" كمصدر. (صفحة 10)
  - يتم عرض شاشة التطبيق.
  - عند ظهور رسالة تنبيه. قم بالتشغيل باتباع الرسالة.
  - يمكنك تشغيل بعض الوظائف لتطبيق ما على اللوحة اللمسية.
  - بالنسبة لبعض التطبيقات مثل تطبيقات الاستطلاع. لا تظهر ازرار التشغيل والمعلومات. يمكن تنفيذ عمليات التشغيل على لوحة اللمس. مثل تحريك الخريطة.
  - إذا ظهر "O" على الشاشة. فإن الشاشة لا تقبل التشغيل باللمس الذي حاولت تنفيذه.
  - يمكنك أيضًا إعادة تشغيل الصوت/الفيديو باستخدام جهاز Android/iPhone/iPod نفسه بدلاً من الوحدة.

## عمليات التشغيل

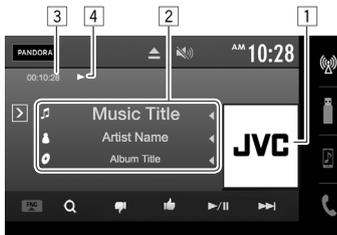
يمكنك تشغيل Pandora باستخدام جهاز تحكم عن بعد\* ولا تنوافر سوى وظائف التشغيل والإيقاف المؤقت والتخطي.

\* تفضل بشراء RM-RK258 بشكل منفصل.

معلومات التشغيل على شاشة التحكم بالمصدر  
KW-V230BT



KW-V330BT



- نظراً لأن Pandora خدمة مقدمة من طرف ثالث، فإن المواصفات عرضة للتغيير دون إشعار مسبق. ووفقاً لذلك، قد ينخفض التوافق أو قد تصبح بعض أو كل الخدمات غير متوفرة.
- ولا يمكن تشغيل بعض وظائف Pandora من هذه الوحدة.
- وفي حالة وجود مشاكل تتعلق باستخدام التطبيق، اتصل بشركة Pandora على  
pandora-support@pandora.com
- قم بتأسيس اتصال بالإنترنت باستخدام LTE أو 3G أو EDGE أو WiFi.

## التحضير

- 1 **صل الجهاز:**
  - **لجهاز Android:** صل جهاز Android عن طريق البلوتوث. (صفحة 43)
  - **لأجهزة iPhone/iPod touch:** صل جهاز iPhone/iPod touch بواسطة كبل (صفحة 72) او عبر بلوتوث (صفحة 43).
  - تأكد من اختيار اسلوب التوصيل المناسب لجهاز iPhone/iPod touch على < iPod Setup >. (صفحة 23)
- 2 اختر الجهاز الذي تريد استخدامه على الشاشة < APP Setup >. (صفحة 52)
- 3 حدد "PANDORA" كمصدر. (صفحة 10)  
يبدأ تشغيل تطبيق Pandora.
- إذا تم عرض شاشة اختيار الجهاز، اختر الجهاز لاستخدامه. (صفحة 52)

يمكن جعل بيانات Pandora تتدفق من جهاز iPod touch / iPhone أو Android.

- قم بتحميل أحدث نسخة من تطبيق Pandora على جهاز Android/iPhone/iPod touch.

## متطلبات Pandora®

### iPod touch أو iPhone

- قم بتثبيت أحدث إصدار من تطبيق Pandora على جهاز iPhone أو iPod touch الخاص بك. (ابحث عن "Pandora" في متجر التطبيقات Apple iTunes للعثور على أحدث إصدار وتثبيته).
- صل جهاز iPhone/iPod touch لهذه الوحدة بواسطة KS-U59. KS-U62 (ملحق اختياري) أو 30 ديوس الي كبل USB (ملحق لجهاز iPod/iPhone).
- يجب أن يكون البلوتوث مدمجاً في الجهاز ويجب أن يدعم الأوضاع التالية.
  - SPP (نمط المنفذ التسلسلي)
  - A2DP (نمط توزيع الصوت المتقدم)

### Android™

- قم بزيارة Google play وابحث عن "Pandora" لتثبيته.
- يجب أن يكون البلوتوث مدمجاً في الجهاز ويجب أن يدعم الأوضاع التالية.
  - SPP (نمط المنفذ التسلسلي)
  - A2DP (نمط توزيع الصوت المتقدم)

### ملاحظات

- تأكد من تسجيل الدخول إلى التطبيق على هاتفك الذكي. وإذا لم يكن لديك حساب Pandora، يمكنك إنشاء حساب مجاناً من هاتفك الذكي أو على [www.pandora.com](http://www.pandora.com).
- التطبيق Pandora متاح في بلدان معينة فقط. يرجى زيارة الموقع <http://www.pandora.com/legal> للحصول على مزيد من المعلومات.

3

حدد محطة من القائمة.  
في قائمة المحطات



**[Shuffle]** يقوم بتشغيل عشوائي لكل الأغاني في المحطات المسجلة.

**[By Date]** يربط القائمة بترتيب زمني معكوس.  
**[By Name]** يربط القائمة حسب الترتيب الأبجدي.

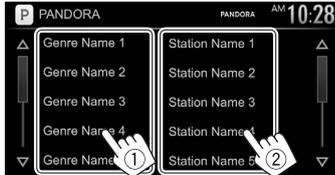
• يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط **[▽] / [△]**.

• يظهر المؤشر **⌂** على الجهة اليسرى من البند عند تفعيل الوضع العشوائي. (يتم تشغيل جميع اغاني القنوات المسجلة عشوائياً).

• يظهر المؤشر **👤** على الجهة اليمنى من البند عند تقاسم المحطة.

في قائمة الأنواع

حدد نوعاً (1)، ثم محطة (2).



• يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط **[▽] / [△]**.

• يتم اضافة المحطة المختارة إلى قائمة المحطات.

بدأ التشغيل/يوقف التشغيل مؤقتاً.



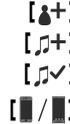
يتخطى المسار الحالي.  
• غير متاح عندما يصل تخطي Pandora إلى أقصى حد له.

يضيف الفنان الحالي إلى قائمة المحطات.

يضيف المسار الحالي إلى قائمة المحطات.

يضع إشارات مرجعية للمسار الحالي.

يحول الفيديو على الشاشة <APP Setup>.  
(صفحة 52)



1\* يختلف مظهر الأزرار/ الأماكن وفقاً للموديل.

2\* يظهر الموديل KW-V230BT فقط.

3\* يظهر الموديل KW-V330BT فقط.

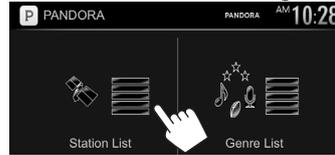
4\* يظهر الموديل KW-V430BT فقط.

تحديد محطة من القائمة

1 اعرض شاشة تحديد القائمة.

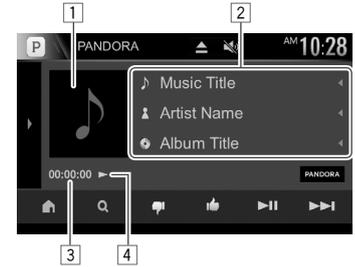


2 اختر نوع القائمة.



<Station List> يحدد من أسماء المحطات قائمة المحطات.

<Genre List> يختار من أسماء الأنواع (قائمة الأنواع).



1 بيانات الصورة

2 معلومات المسار

• يؤدي الضغط على **[◀]** إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.

3 وقت التشغيل

4 حالة التشغيل

ازرار التشغيل على شاشة التحكم

بالمصدر

• لعرض جميع أزرار التشغيل المتاحة. اضغط **[⌂]** 1\*. يتم اظهار جميع الأزرار الأخرى المتاحة.

- لإخفاء النافذة. اضغط **[⌂]** 1\*.

2\* بعرض شاشة <Equalizer>. (صفحة 53)

3\* بعرض قائمة الطرق المختصر المنسدلة. (صفحة 12)

• لإغلاق القائمة. اضغط **[▽]**.

بعرض الشاشة الرئيسية.

بعرض شاشة قائمة الاختيار. (انظر العمود الأيسر).

يقدم المسار الحالي بتقييم سلبي ويتخطى إلى المسار التالي.

يسجل المسار الحالي كمفضل.



## التحضير

- 1 وصل الجهاز:
  - لجهاز Android: صل جهاز Android عن طريق البلوتوث (صفحة 43)
  - لأجهزة iPhone/iPod touch: صل جهاز iPhone/iPod touch بواسطة كبل (صفحة 72) او عبر بلوتوث (صفحة 43).
  - تأكد من اختيار اسلوب التوصيل المناسب لجهاز iPhone/iPod touch على < iPod Setup > (صفحة 23)
- 2 اختر الجهاز الذي تريد استخدامه على الشاشة < APP Setup >. (صفحة 52)
- 3 حدد "Spotify" كمصدر. (صفحة 10)
  - يبدأ تشغيل تطبيق Spotify.
  - إذا تم عرض شاشة اختيار الجهاز اختر الجهاز لاستخدامه. (صفحة 52)

## Android™

- قم بزيارة Google Play™ وابحث عن "Spotify" لتثبيتته.
- يجب أن يكون البلوتوث مدمجاً في الجهاز ويجب أن يدعم الأوضاع التالية.
- SPP (نمط المنفذ التسلسلي)
- A2DP (نمط توزيع الصوت المتقدم)

## ملاحظات

- تأكد من تسجيل الدخول إلى التطبيق على هاتفك الذكي. وإذا لم يكن لديك حساب Spotify. يمكنك إنشاء حساب مجاناً من هاتفك الذكي أو على [www.spotify.com](http://www.spotify.com).
- نظراً لأن Spotify خدمة مقدمة من طرف ثالث. فإن المواصفات عرضة للتغيير دون إشعار مسبق. ووفقاً لذلك. قد ينخفض التوافق أو قد تصبح بعض أو كل الخدمات غير متوفرة.
- ولا يمكن تشغيل بعض وظائف Spotify من هذه الوحدة. وفي حالة وجود مشاكل تتعلق باستخدام التطبيق. اتصل بشركة Spotify على [www.spotify.com](http://www.spotify.com).
- قم بتأسيس اتصال بالإنترنت باستخدام LTE أو 3G أو EDGE أو WiFi.

بواسطة Spotify. تكون الموسيقى الخاصة بك في أي مكان كان. أثناء العمل في الخارج أو في الحفلة أو أثناء الاسترخاء. ستكون الموسيقى المفضلة لك بين يديك. توجد ملايين من اغنيات Spotify—من الاغنيات القديمة المفضلة الي أحدث الاعاني. فقط اختر الموسيقى المفضلة. او دع Spotify يدهشك.

يمكن جعل بيانات Spotify تتدفق من جهاز iPod touch / iPhone أو Android الموصول.

- قم بتحميل أحدث نسخة من تطبيق Spotify على جهاز iPod touch / iPhone / Android وإنشاء حساب.

## متطلبات Spotify

### iPhone أو iPod touch

- قم بتثبيت أحدث إصدار من تطبيق Spotify على جهاز iPhone أو iPod touch الخاص بك. (ابحث عن "Spotify" في متجر التطبيقات Apple iTunes للعثور على أحدث إصدار وتثبيتته.)
- صل جهاز iPhone/iPod touch لهذه الوحدة بواسطة KS-U59. KS-U62 (ملحق اختياري) أو 30 دبوس الي كبل USB (ملحق لجهاز iPhone/iPod).
- يجب أن يكون البلوتوث مدمجاً في الجهاز ويجب أن يدعم الأوضاع التالية.
- SPP (نمط المنفذ التسلسلي)
- A2DP (نمط توزيع الصوت المتقدم)

## عمليات التشغيل

يمكنك تشغيل Spotify باستخدام جهاز تحكم عن بعد\*، ولا تتوفر سوى وظائف التشغيل والإيقاف المؤقت والتخطي.

### معلومات التشغيل على شاشة التحكم بالمصدر

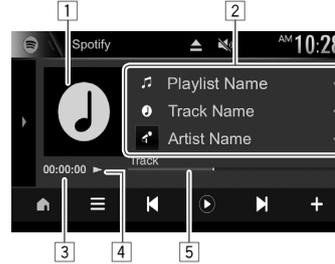
KW-V230BTM/KW-V230BT



KW-V330BTM/KW-V330BT



/KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT  
KW-V630BTM



1 بيانات الصورة

2 معلومات المسار

• يؤدي الضغط على [⏪] إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.

3 وقت التشغيل

4 حالة التشغيل

5 شريط التقدم

\* بالنسبة إلى الموديل KW-V230BT المنطقة 4/KW-V330BT  
المنطقة 4/KW-V430BT المنطقة 4: تفضل بشراء RM-RK258  
بشكل منفصل.

### أزرار التشغيل على شاشة التحكم بالمصدر

• لعرض جميع أزرار التشغيل المتاحة، اضغط [⏪]/[⏩]\*. يتم إظهار جميع الأزرار الأخرى المتاحة.

- لإخفاء النافذة، اضغط [⏪]/[⏩]\*.

[⏪]/[⏩] يغير المعلومات المعروضة كلما تم ضغط هذا الزر (🎧): فنان/ (🎧): الألبوم.

2\* [🎛️] يعرض شاشة <Equalizer>. (صفحة 53)

3\* [FNC ▲] يعرض قائمة الطرق المختصر المنسدلة. (صفحة 12)

• لإغلاق القائمة، اضغط [▼].

يعرض الشاشة الرئيسية.

يعرض شاشة قائمة Spotify. (صفحة 32)

يحدد مساراً.

يبدأ التشغيل.

يوقف التشغيل مؤقتاً.

يحفظ المسار/الفنان الحالي إلى

<Your Music>.

يقيم المسار الحالي بتقييم سلبي ويتخطى إلى المسار التالي.

يسجل المسار الحالي كمفضل.

يفعل/يبطل تفعيل وضع العرض العشوائي.

يكرر جميع المقطوعات/يلغي العرض المتكرر.

يكرر المقطوعة الحالية/يلغي العرض المتكرر.

يقوم بإنشاء محطة جديدة. (صفحة 32)

يحول الفيديو على الشاشة <APP Setup>.

(صفحة 52)

1\* يحتلف مظهر الأزرار وفقاً للموديل.

2\* يظهر الموديل KW-V230BT/KW-V230BT فقط.

3\* يظهر الموديل KW-V330BTM/KW-V330BT فقط.

4\* يظهر الموديل KW-V430BTM/KW-V430BT/KW-V630BT

فقط.

5\* أثناء العرض، يظهر [⏪]. وإثناء إيقاف العرض مؤقتاً، يظهر [⏪].

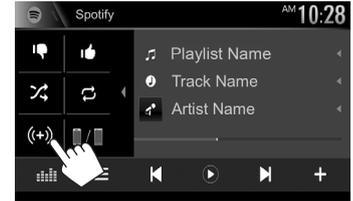
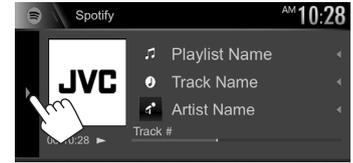
[⏪]

6\* غير متاح للمقطوعات في قائمة العرض.

7\* يظهر فقط لمستخدمي الحساب الفاخر.

## □ انشاء محطتك (بدء الراديو)

1



2 قم بادخال مسار/فنان/قائمة عرض في خانة البحث.

ثم اختر المسار المرغوب.

يبدأ تشغيل محطتك بالمسار المختارة.

• يمكن اضافة طابع شخصي على محطتك بالحريك للاعلى  
([👍]) أو للأسفل ([👎]).

– لا تستطيع التحريك للاعلى او للأسفل اثناء ادراج المقطوعات  
في قائمة العرض.

## □ اختيار مسار

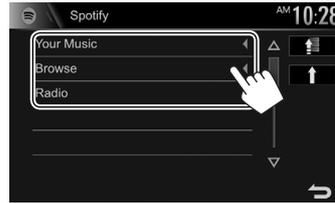
1 قم بعرض شاشة قائمة Spotify.



2 اختر نوع القائمة (<Your Music>/<Browse>)

<Radio>). ثم اختر البند المرغوب.

• تختلف انواع القائمة المعروضة وفقا للمعلومات المرسلة  
من Spotify.



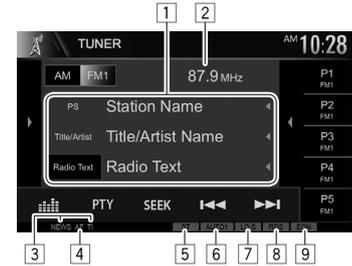
• اضغط [⏮] للعودة إلى الطبقة العليا.

• اضغط [⏭] للعودة إلى الطبقة السابقة.

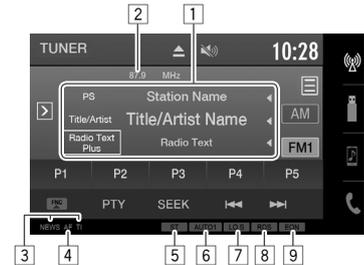
## الاستماع الى الراديو

### معلومات التشغيل على شاشة التحكم بالمصدر

KW-V230BTM/KW-V230BT



KW-V330BTM/KW-V330BT



/KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT  
KW-V630BTM



1 معلومات النص

- يؤدي الضغط على [1] إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.

- يؤدي الضغط على [Radio Text] إلى تبديل المعلومات بين Radio Text و Radio Text Plus ورمز PTY.

2 تردد المحطة التي تم التوليف عليها حالياً

3 مؤشرات الاستقبال في وضع الاستعداد (NEWS/TI)

4 مؤشر AF

5 مؤشر ST/MONO

- يضيء مِبيّن السستيريو ST عند استقبال بث محطة FM السستيريو ذات الاشارة القوية بصورة كافية.

6 مؤشر وضع البحث

7 مؤشر L.O.S (صفحة 34)

- مؤشر RDS: يضاء عند استلام محطة نظام بيانات الراديو.

- مؤشر EON: يضيء عندما تقوم محطة نظام بيانات الراديو بإرسال إشارات EON.

### ازرار التشغيل على شاشة التحكم بالمصدر

- لعرض جميع ازرار التشغيل المتاحة، اضغط [2]/[1]\*. يتم اظهار جميع الازرار الاخرى المتاحة.

- لاختفاء النافذة، اضغط [4]/[3]\*.

[AM] يحدد موجة AM.

[FM] يحدد موجة FM.



- يعرض نافذة المحطة المضبوطة مسبقاً (صفحة 35)

- لاختفاء النافذة، اضغط [2]/[1]\*.

- يحدد محطة مخزنة. (اضغط)

- يخزن المحطة الحالية. (تابع الضغط)

- يعرض شاشة <Equalizer>. (صفحة 53)

- يعرض قائمة الطرق المختصر المنسدلة. (صفحة 12)

- لاغلاق القائمة، اضغط [4].

يعرض الشاشة الرئيسية.

- يدخل إلى وضع بحث PTY. (صفحة 36)

يقوم بتغيير وضع البحث.

**AUTO1**: البحث التلقائي

- **AUTO2**: يقوم بتوليف المحطات في الذاكرة واحدة بعد الأخرى.

**MANU**: البحث اليدوي

يختلف مظهر الازرار وفقاً للموديل.

2\* يظهر الموديل KW-V230BTM/KW-V230BT فقط.

3\* يظهر الموديل KW-V330BTM/KW-V330BT فقط.

4\* يظهر الموديل KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT فقط.

5\* يظهر فقط عند تحديد FM كمصدر.

## الضبط المسبق للمحطات

## □ تخزين المحطات في الذاكرة

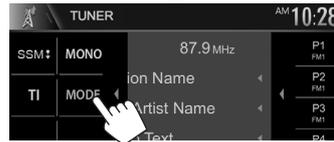
يمكنك إجراء ضبط مسبق لعدد 5 محطات لكل موجة.

## الضبط المسبق التلقائي لمحطة—SSM (الذاكرة التسلسلية للمحطات الأقوية) (موجة FM فقط)



## □ موالفة في محطات موجة FM ذات الإشارات القوية فقط — البحث المحلي

## 1 عرض شاشة &lt;Tuner Mode&gt;



يبحث عن محطة.  
• تختلف طريقة البحث وفقاً لوضع البحث المحدد. (صفحة 33)

يقوم بالإعداد المسبق للمحطات تلقائياً. (تابع الضغط) (انظر العمود في أقصى اليسار).  
ينشط/يلغي تنشيط وضع الصوت الأحادي للحصول على استقبال أفضل لموجة FM. (سوف يتم فقد تأثير الصوت الستيريو).  
• يضيء مؤشر MONO أثناء تنشيط وضع الصوت الأحادي.

ينشط/يلغي تنشيط استقبال معلومات المرور في وضع الاستعداد. (صفحة 36)

يغير الإعدادات لاستقبال الموالف على شاشة <Tuner Mode>. (راجع العمود الأيسر والصفحات 36-37).

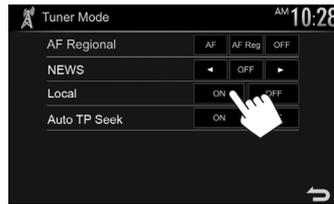
\* يظهر فقط عند تحديد FM كمصدر.

يتم البحث عن محطات المحلية ذات الإشارات الأقوى ويتم تخزينها تلقائياً.

تقوم الوحدة بالتوليف فقط إلى المحطات ذات الإشارات القوية بصورة كافية. يضيء مبيّن الصوت الاحادي LOS.

لابطال وضع البحث المحلي: اضغط [OFF].

## 2



الضبط المسبق اليدوي

1 قم بالتوليف إلى المحطة التي تريد ضبطها مسبقاً. (صفحة 33)

2 اختر رقم ضبط مسبق.

/KW-V430BT/KW-V230BTM/KW-V230BT  
KW-V630BTM/KW-V630BT/KW-V430BTM



تابع  
(الضغط)

KW-V330BTM/KW-V330BT



تابع  
(الضغط)

يتم تخزين المحطة المحددة في الخطوة 1.

تحديد المحطة المضبوطة مسبقاً

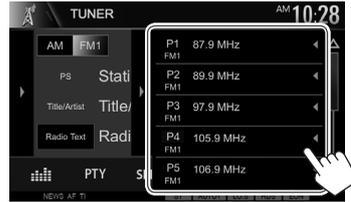
/KW-V430BT/KW-V230BTM/KW-V230BT  
KW-V630BTM/KW-V630BT/KW-V430BTM

1 حدد الموجة (1)، ثم قم بعرض نافذة الضبط المسبق (2).



• يمكنك أيضاً تحديد محطة متعددة مسبقاً بالضغط على [P5] – [P1]

2 اختر محطة ضبط مسبق.



• يؤدي الضغط على [◀] إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.  
• لإخفاء قائمة النافذة، اضغط [▶].

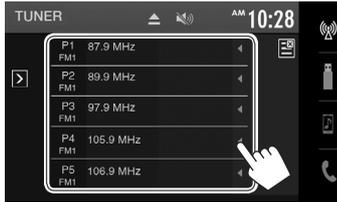
KW-V330BTM/KW-V330BT

1 حدد الموجة (1)، ثم قم بعرض نافذة الضبط المسبق (2).



• يمكنك أيضاً تحديد محطة متعددة مسبقاً بالضغط على [P5] – [P1]

2 اختر محطة ضبط مسبق.



• يؤدي الضغط على [◀] إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.  
• لإغلاق قائمة النافذة، اضغط [▶].

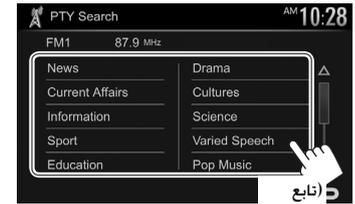
## ميزات نظام بيانات راديو FM

## البحث عن برنامج FM RBDS — بحث PTY

يمكنك البحث عن برامجك المفضلة التي يتم بثها عن طريق تحديد رمز PTY.



## 2 حدد رمز PTY.



(الضغط)

• يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [Δ]/[∇].

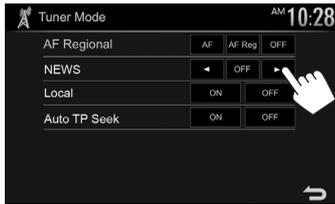
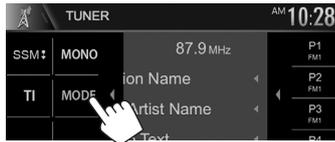
يبدأ بحث PTY. في حالة وجود محطة تبث برنامجًا برمز PTY مماثل للذي حددته، يتم التوليف إلى هذه المحطة.

• تتوافر اللغات الإنجليزية/الإسبانية/الفرنسية/الألمانية/الهولندية/البرتغالية فقط للغة النص هنا. في حالة تحديد لغة أخرى في <Language> (اللغة) (صفحة 64)، فسيتم تعيين لغة النص على اللغة الإنجليزية.

## تنشيط/إلغاء تنشيط استقبال معلومات المرور/الأخبار في وضع الاستعداد

## استقبال الأخبار في وضع الاستعداد

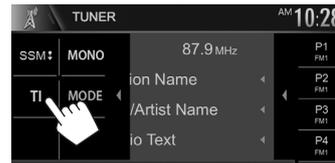
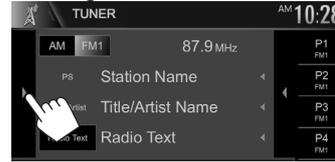
## 1 عرض شاشة &lt;Tuner Mode&gt;



## 2

<00min> — قم بتنشيط استقبال الأخبار في وضع الاستعداد (بضغ مؤشر NEWS).  
<90min> حدد الفترة الزمنية لتعطيل المقاطعة.  
<OFF> بلغي تنشيط الوظيفة.

• يتم حفظ ضبط مستوى الصوت تلقائيًا أثناء استقبال الأخبار. في المرة التالية التي تتحول فيها الوحدة إلى الأخبار، يتم ضبط مستوى الصوت على المستوى السابق.



تكون الوحدة في وضع الاستعداد للنحول إلى وضع معلومات المرور (TI) إذا كان متاحًا. (بضغ مؤشر TI باللون الأبيض).

• إذا أضاء مؤشر TI باللون البرتقالي، قم بالتوليف إلى محطة أخرى توفر إشارات نظام بيانات الراديو.

## إلغاء تنشيط استقبال معلومات المرور في وضع الاستعداد: اضغط [TI]. (ينطفئ مؤشر TI).

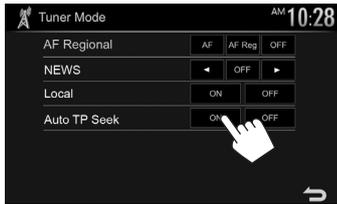
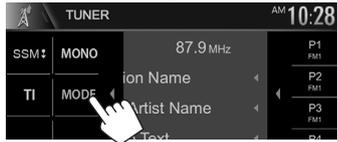
• يتم حفظ ضبط مستوى الصوت لمعلومات المرور تلقائيًا. في المرة التالية التي تقوم فيها بالتحول بالتبديل إلى معلومات المرور، يتم تعيين مستوى الصوت على المستوى السابق.

## البحث التلقائي عن محطة معلومات المرور—Auto TP Seek

عندما يكون استقبال محطة معلومات المرور سيئًا. يبحث الجهاز تلقائيًا عن محطة أخرى قد تكون ذات استقبال أفضل.

### لتنشيط Auto TP Seek

#### 1 عرض شاشة <Tuner Mode>



لإلغاء تنشيط Auto TP Seek: اضغط [OFF].



[AF] قم بالتبديل إلى محطة أخرى. قد يختلف البرنامج عن الذي يتم استقباله حاليًا (بضئ مؤشر AF).

[AF Reg] قم بالتحويل إلى محطة أخرى تبث نفس البرنامج (بضئ مؤشر AF).

[OFF] يلغي تنشيط الوظيفة.

• بضئ مؤشر RDS عندما يكون استقبال الشبكة نشطًا وتعذر العثور على محطة لنظام بيانات راديو FM.

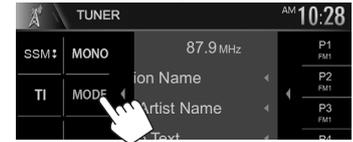
## 2 استقبال نفس البرنامج — استقبال الشبكة

عند القيادة في منطقة يكون استقبال موجة FM فيها غير قوي بما يكفي. يقوم هذا الجهاز تلقائيًا بالتوليف إلى محطة أخرى في نظام بيانات راديو FM لنفس الشبكة. وربما تبث المحطة نفس البرنامج بإشارات أقوى.

- عند شحن الجهاز من المصنع. تكون وظيفة استقبال تعقب الشبكة قيد التشغيل.

### لتغيير ضبط استقبال تعقب الشبكة

#### 1 عرض شاشة <Tuner Mode>



# المكونات الخارجية الأخرى

## استخدام كاميرا الرؤية الخلفية

- لتوصيل كاميرا المشاهدة الخلفية، راجع 73.
- لاستخدام كاميرا الرؤية الخلفية، يجب توصيل سلك REVERSE. (الصفحات 70 و 71)

## إعدادات لكاميرا الرؤية الخلفية

### 1 عرض شاشة <Settings>.

على الشاشة الرئيسية:

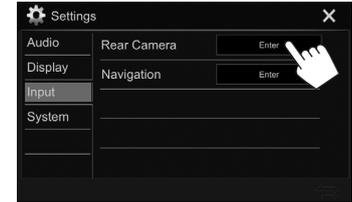
/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM /KW-V330BTM /KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM



### 2 قم بعرض شاشة إعداد <Input>.



### 3 عرض شاشة <Rear Camera>.



## لعرض الصورة من كاميرا الرؤية الخلفية يدويًا



/KW-V230BT  
KW-V230BTM



/KW-V330BT  
KW-V330BTM



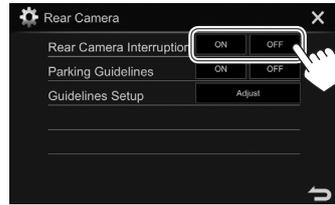
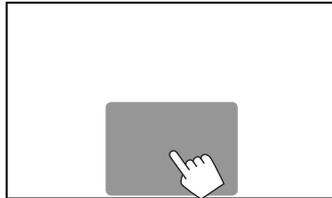
/KW-V430BT  
/KW-V430BTM  
/KW-V630BT  
/KW-V630BTM

- الموديل /KW-V430BT/KW-V230BTM/KW-V230BT فقط: KW-V630BTM/KW-V630BT/KW-V430BTM
- كما يمكن عرض الصورة من كاميرا الرؤية الخلفية باختيار [Camera] (الموديل /KW-V230BTM/KW-V230BT) (الموديل /KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT) على قائمة الطريق المختصر المنسدلة (صفحة 12).

## للخروج من شاشة الكاميرا

اضغط HOME على لوحة المراقبة.

- كما يمكن الخروج من شاشة الكاميرا بلمس المنطقة المبينة أدناه.

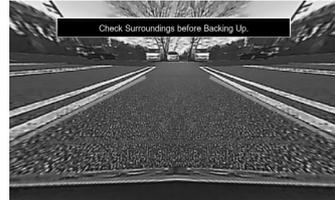


- [ON] عرض الصورة من كاميرا العرض الخلفية عند تغيير ذراع ناقل الحركة إلى وضع الرجوع للخلف (R).
- [OFF] حدد هذا الخيار عندما لا توجد كاميرا موصلة

## عرض شاشة كاميرا الرؤية الخلفية

### لعرض الصورة من كاميرا الرؤية الخلفية

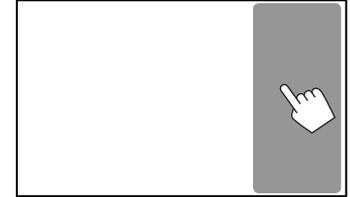
يتم عرض شاشة الرؤية الخلفية عندما تغير ذراع ناقل الحركة إلى وضع الرجوع للخلف (R).



- لمسح رسالة التحذير، المس الشاشة.

## لضبط الصورة

إثناء عرض شاشة الكاميرا...



- يتم عرض قائمة التحكم بالفيديو. (صفحة 56)
- لإغلاق قائمة ضبط الصورة، المس نفس المنطقة مرة أخرى.

## استخدام خطوط الدليل لصف السيارة على شاشة الرؤية الخلفية

يمكن ضبط خطوط دليل صف السيارة لتنتمكن من صف السيارة بشكل أسهل عند تحريك ذراع تغيير السرعات الى وضع التراجع (R) الورا.

### عرض خطوط دليل صف السيارة

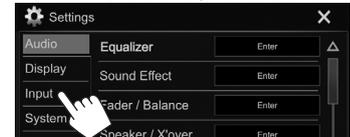
#### 1 عرض شاشة <Settings>.

على الشاشة الرئيسية:

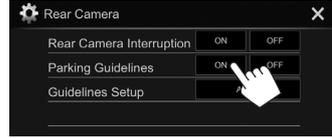
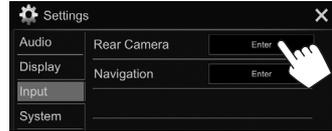
/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM KW-V330BTM KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM



#### 2 قم بعرض شاشة إعداد <Input>.

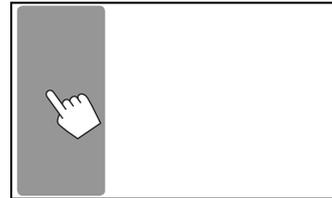


### 3 عرض شاشة <Rear Camera>



### إلغاء التنشيط: حدد [OFF] لإعداد <Parking Guidelines>

- كما يمكن عرض خطوط الدليل لصف السيارة لممس المنطقة المبينة ادناه، لإغلاق خطوط الدليل صف السيارة، المس نفس المنطقة مرة أخرى.

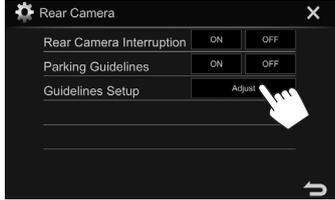


### ضبط خطوط دليل صف السيارة

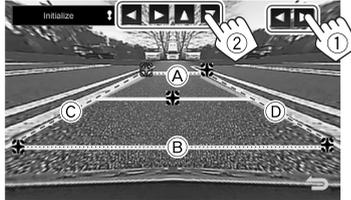
- اضبط خطوط دليل صف السيارة وفقا لحجم السيارة ومساحة المرآب وغير ذلك.
- قم بتركيب كاميرا الرؤية الخلفية في مكان مناسب وفقا للتعليمات المرفقة مع كاميرا الرؤية الخلفية.
- عند ضبط خطوط دليل صف السيارة، تأكد من استخدام فرامل الإيقاف الدائم لمنع تحرك السيارة.

### 1 عرض شاشة <Rear Camera>. (انظر العمود في أقصى اليمين).

### 2 اعرض شاشة ضبط خطوط الدليل صف السيارة.



### 3 اضبط خطوط دليل صف السيارة باختيار العلامة (1)، ثم اضبط موضع العلامة المختارة (2).



تأكد من ان تكون العلامتان (A) و (B) متوازيان افقيا، وان يكون (C) و (D) بنفس الطول.

- اضغط [Initialize] واستمر بضغطه لمدة ثانيتين لضبط جميع العلامات الى موضع الضبط المبدئي.

## استخدام مشغلات الصوت/الفيديو الخارجية—AV-IN

في حالة عدم عرض أزرار التشغيل على الشاشة، المس المنطقة التي تظهر في الرسم التوضيحي.

- لتغيير إعدادات تشغيل الفيديو، راجع صفحة 56.

### بدء التشغيل

#### التحضير:

لا يمكن اختيار "AV-IN" عندما يكون البند <iPod Setup> مضبوط إلى [USB+AV-IN]. تأكد من اختيار [USB 1 Wire] للبند <iPod Setup> مقدماً. (صفحة 23)

- 1 صل مكونة خارجية إلى طرف الإدخال iPod/AV-IN. (صفحة 73)
- 2 حدد "AV-IN" كمصدر. (صفحة 10)

3 شغل جهاز الكمبيوترات الموصول وابدأ تشغيل المصدر.



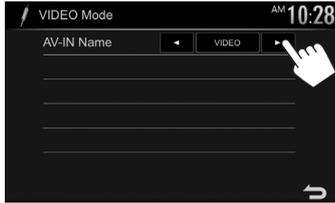
### تغيير اسم AV-IN

يمكن تغيير اسم AV-IN المعروض على شاشة التحكم بالمصدر "AV-IN".

1 عرض شاشة <VIDEO Mode>.

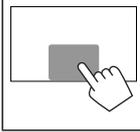


2 اختر اسم AV-IN.



• هذا الإعداد لا يؤثر على اسم المصدر المعروض على الشاشة الرئيسية.

**مشاهدة التلفزيون (الموديل /KW-V430BT  
KW-V630BTM/KW-V630BT/KW-V430BTM  
فقط)**



في حالة عدم عرض أزرار التشغيل على الشاشة، المس المنطقة التي تظهر في الرسم التوضيحي.

- لتغيير إعدادات تشغيل الفيديو، راجع صفحة 56.

**التحضير**

- صل جهاز موالف التلفزيون إلى طرف الإدخال iPod/AV-IN وطرف الإخراج REMO OUT. (صفحة 73)
- حدد [ON] لإعداد [TV Tuner Control]. (صفحة 63)

**عرض شاشة التلفزيون**

- 1 حدد "AV-IN" كمصدر. (صفحة 10)
- 2 قم بتشغيل التلفزيون.



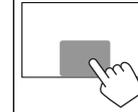
- لتغيير القنوات، اضغط [CH▲]/[CH▼].

**يعرض شاشة الهاتف الذكي**

يمكن عرض شاشة الهواتف الذكية الموصولة عبر طرف الإدخال HDMI/MHL.

- 1 صل الهاتف الذكي إلى طرف الإدخال HDMI/MHL. (صفحة 73)
  - استخدم كبل HDMI النوع KS-U60 (ملحق اختياري) أو كبل MHL النوع KS-U61 (ملحق اختياري).
- 2 حدد "HDMI" كمصدر. (صفحة 10)
- 3 ابدأ تشغيل التطبيق أو قم بتشغيل العرض على الهاتف الذكي.

**استخدام هاتف ذكي— (الموديل  
HDMI فقط) KW-V630BTM/KW-V630BT**



في حالة عدم عرض أزرار التشغيل على الشاشة، المس المنطقة التي تظهر في الرسم التوضيحي.

- لتغيير إعدادات تشغيل الفيديو، راجع صفحة 56.

**ما هو HDMI/MHL؟**

المصطلح HDMI هو واجهة متعدد الوسائط عالي الوضوح. يتمكن توصيلات HDMI من نقل اشارات مصدر فيديو رقمي (كأن يكون من مشغل DVD) بدون تحويلها إلى اشارة اناالوج. الميزة الجديدة التي تم اضافتها إلى توصيل HDMI والتي توسع قدراته اكثر هي ميزة MHL، أو وصلة عالية الوضوح للاجهزة المحمولة. كلا الوصلتين تسمح بتوصيل هاتفك الذكي إلى الجهاز، عندما يكون موصولاً. يمكن مشاهدة شاشة الهاتف الذكي على الشاشة.

**بخصوص مهايئ شاشة اللاسلكي**

هذه الوحدة متوافقة مع مهايئ الشاشة اللاسلكي. توصيل مهايئ الشاشة اللاسلكي (متوفر تجارياً) الى طرف الإدخال HDMI/MHL (صفحة 73) يتيح لك امكانية الاستمتاع بالاستماع الى الموسيقى أو مشاهدة افلام الفيديو أو مشاهدة الصور عبر توصيل لاسلكي.

- للتفاصيل عن إعدادات مهايئ الشاشة اللاسلكي، الخ. راجع التعليمات المرفقة مع ومهايئ الشاشة اللاسلكي.

استخدام وحدة التوجيه الخارجية  
(الموديل KW-V230BT المنطقة 3/KW-V230BTM/  
/KW-V330BT المنطقة 3/KW-V330BTM/  
/KW-V430BT المنطقة 3/KW-V430BTM/  
(فقط KW-V630BTM/KW-V630BT

يمكنك توصيل وحدة الملاحة (متوفر تجارياً) بطرف إدخال NAV بحيث يمكنك عرض شاشة الملاحة. (صفحة 73)  
• يصدر توجيه الملاحة عن طريق السماعات الأمامية حتى أثناء الاستماع لمصدر صوتي.

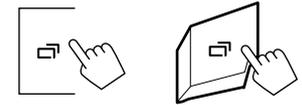
### عرض شاشة الملاحة

#### التحضير:

اختر [RGB] للإعداد <Input> على الشاشة <Navigation>. (انظر العمود في أقصى اليسار).

على لوحة الشاشة:

/KW-V330BT /KW-V230BT  
KW-V330BTM KW-V230BTM



/KW-V430BTM/KW-V430BT  
KW-V630BTM/KW-V630BT



• أثناء عرض شاشة الملاحة، تُتاح عمليات الشاشة التي تعمل باللمس لوظيفة الملاحة فقط.  
• يتم تثبيت نسبة الطول إلى العرض الخاصة بشاشة الملاحة على <Full> بغض النظر عن ضبط <Aspect> (صفحة 56).

### إعدادات وحدة الملاحة

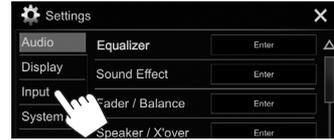
#### 1 عرض شاشة <Settings>

على الشاشة الرئيسية:

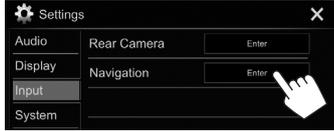
/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM KW-V330BTM KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM



#### 2 قم بعرض شاشة إعداد <Input>



#### 3 عرض شاشة <Navigation>



4

#### <Input>

اختر شاشة المصدر المعروضة عندما يكون على لوحة الشاشة (الموديل /KW-V230BTM/KW-V230BT أو /KW-V330BTM/KW-V330BT) على قائمة الطريق المختصر (الموديل /KW-V430BTM/KW-V430BT أو /KW-V630BTM/KW-V630BT).

مضغوطاً.

- **RGB**: يحول إلى شاشة التوجيه من وحدة التوجيه الموصولة بضغط الزر. (انظر العمود في أقصى اليمين).
- **iPhone**: يحول إلى شاشة التطبيق من جهاز iPhone/iPod touch الموصول بضغط الزر. (صفحة 24)
- **OFF**: يعطل وظيفة تحويل العرض. حدد السماعات الأمامية المستخدمة لتوجيه الملاحة.

#### <Output>

حدد السماعات الأمامية المستخدمة لتوجيه الملاحة.

#### <Volume>

اضبط مستوى صوت توجيه الملاحة. (0 إلى 35)

## معلومات لاستخدام أجهزة Bluetooth®



البلوتوث عبارة عن تكنولوجيا اتصال راديو لاسلكي قصير المدى للأجهزة النقالة مثل الهواتف الجواله والحاسبات المحمولة والأجهزة الأخرى. ويمكن توصيل الأجهزة المزودة بالبلوتوث دون كبلات والاتصال ببعضها البعض.

### ملاحظات

- لا تقم أثناء القيادة بإجراء تشغيل معقد مثل الاتصال بالأرقام. باستخدام دليل الهاتف، إلخ. وعندما تقوم بتنفيذ هذه العمليات، قم بإيقاف سيارتك في مكان آمن.
- قد لا يتم توصيل بعض أجهزة البلوتوث بهذه الوحدة اعتماداً على نسخة البلوتوث الخاصة بالجهاز.
- قد لا تعمل هذه الوحدة مع بعض أجهزة البلوتوث.
- قد تختلف ظروف التوصيل اعتماداً على الظروف المحيطة.
- بالنسبة لبعض أجهزة البلوتوث، يتم فصل الجهاز عند إيقاف تشغيل الوحدة.

## معلومات حول الهاتف المحمول المتوافق مع وضع الوصول إلى دليل الهاتف (PBAP)

إذا كان هاتفك الجوال يدعم خاصية PBAP، يمكنك عرض البثود التالية على الشاشة التي تعمل باللمس عند توصيل الهاتف الجوال.

- دليل الهاتف
- المكالمات الصادرة والمكالمات المستلمة والمكالمات التي لم يتم الرد عليها (حتى 10 إدخالاً اجمالاً)

## توصيل أجهزة بلوتوث

### تسجيل جهاز بلوتوث جديد

عندما توصل جهازاً مزوداً بالبلوتوث بالوحدة لأول مرة، قم بإجراء الاقتران بين الوحدة والجهاز. يسمح الاقتران للأجهزة المزودة بالبلوتوث بالاتصال ببعضها البعض.

- تختلف طريقة الاقتران تبعاً لإصدار البلوتوث الخاص بالجهاز.
  - بالنسبة للجهاز المزود بإصدار Bluetooth 2.1، يمكنك إجراء عملية الاقتران للجهاز والوحدة باستخدام SSP (الاقتران البسيط الآمن) الذي لا يتطلب سوى التأكيد.
  - بالنسبة للجهاز المزود بإصدار Bluetooth 2.0، تحتاج لإدخال رمز PIN على كل من الجهاز والوحدة لإجراء الاقتران.
- بمجرد حدوث الاتصال، يتم تسجيله في الوحدة حتى إذا أعدت ضبطها، يمكن تسجيل ما يصل إلى 5 أجهزة بشكل إجمالي.
- يمكن توصيل جهازين لهاتف بلوتوث وجهاز واحد لصوت بلوتوث في آن واحد.
- لكن، أثناء استخدام المصدر "BT Audio"، يمكن التوصيل إلى خمس أجهزة صوت Bluetooth والتحويل بين تلك الأجهزة الخمسة.
- لاستخدام وظيفة البلوتوث، سوف تحتاج إلى تشغيلها في الجهاز.
- لاستخدام الجهاز المسجل، تحتاج إلى توصيل الجهاز بالوحدة. (صفحة 45)

### مزووجة الصوت

عندما يكون البند <Auto Pairing> مضبوط الى [ON] يتم مزووجة اجهزة نظام التشغيل iOS (مثل هاتف iPhone) تلقائياً عند التوصيل عبر كبل USB. (صفحة 51)

### إجراء اقتران جهاز بلوتوث باستخدام SSP (إصدار Bluetooth 2.1)

عندما يكون جهاز البلوتوث متوافقاً مع إصدار Bluetooth 2.1، يتم إرسال طلب الاقتران من جهاز متاح.

1 ابحث عن الوحدة ("JVC KW-V") من جهاز بلوتوث الخاص بك.

2 قم بتأكيد الطلب على كل من الجهاز والوحدة.



- اضغط [Cancel] لرفض الطلب.

4 إجراء اقتران جهاز بلوتوث باستخدام رمز PIN (إصدار Bluetooth 2.0)

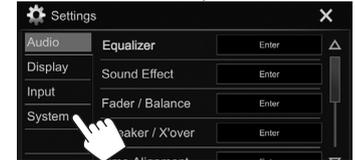
1 عرض شاشة <Settings>.

على الشاشة الرئيسية:

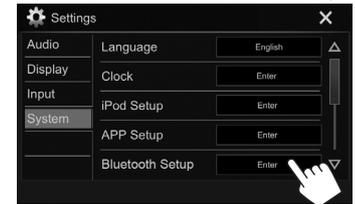
/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM KW-V330BTM KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM



2 قم بعرض شاشة إعداد <System>.



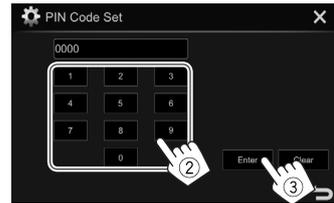
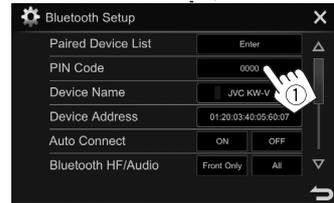
3 قم بعرض شاشة <Bluetooth Setup>.



- كما يمكن عرض شاشة <Bluetooth Setup> بضغط [Bluetooth] على شاشة التحكم بالهاتف. (صفحة 47)

4 قم بتغيير رمز PIN.

- إذا كنت تريد تجاوز تغيير رمز PIN، انتقل إلى الخطوة 3.
- يتم تعيين رمز PIN في البداية على "0000".
- أقصى عدد أرقام في رمز PIN هو 15 رقماً.



- اضغط [Clear] لحذف الإدخال الأخير.
- اضغط واستمر بضغط [Clear] لحذف رمز التعريف الشخصي.

5 ابحث عن الوحدة ("JVC KW-V") من جهاز بلوتوث

الخاص بك.

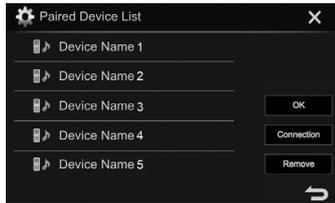
6 اختر الوحدة ("JVC KW-V") على جهاز بلوتوث

الخاص بك.

- إذا تم طلب رمز PIN، أدخل "0000" (الرمز المبدئي).

عند اكتمال الاقتران. يتم عرض الجهاز في

<Paired Device List>.

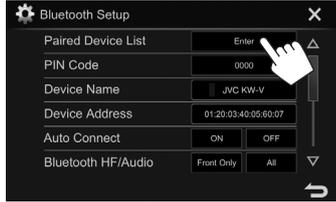


- لاستخدام الجهاز المقترن. صل الجهاز على الشاشة <Paired Device List>. (صفحة 45)

- عند توصيل هاتف محمول عبر توصيل بلوتوث، يتم عرض مؤشر قوة الإشارة ومستوى البطارية عند الحصول على معلومات من الجهاز.

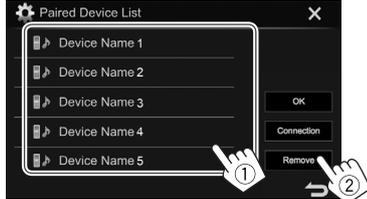
### حذف جهاز بلوتوث مسجل

- 1 قم بعرض شاشة <Bluetooth Setup> . (صفحة 44)



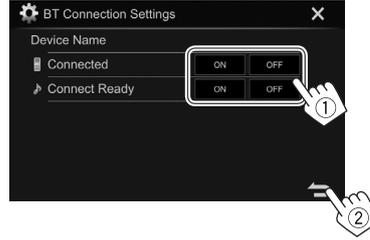
2

- 3 اختر جهاز لحذفه (1). ثم اضغط [Remove] (2).



تظهر رسالة للتأكيد. اضغط [Yes].

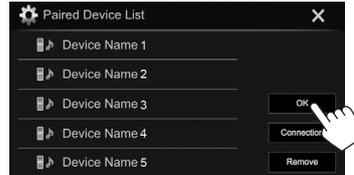
- 4 اختر [ON] (لتوصيل) أو [OFF] (لفصل) الهدف (1). ثم قم بعرض الشاشة <Paired Device List> (2).



- ☎ الهاتف الجوال
- 🎵 جهاز الصوت

- تظهر الحالات كما يلي:
  - "Connecting": عملية التوصيل جارية.
  - "Connected": تم تنفيذ التوصيل.
  - "Connect Ready": يمكن تنفيذ التوصيل.
  - "Disconnecting": عملية الفصل جارية.
  - "Disconnected": لم يتم تنفيذ التوصيل.

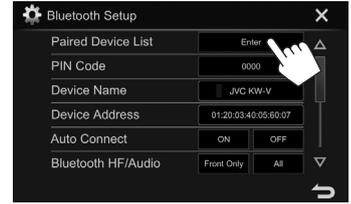
- 5 صل الجهاز المختار.



### توصيل/فصل جهاز بلوتوث مسجل

يمكن توصيل جهازين في آن واحد.

- 1 قم بعرض شاشة <Bluetooth Setup> . (صفحة 44)



2

- 3 اختر الجهاز الذي تريد توصيله (1). ثم اضغط [Connection] (2).



## استخدام الهاتف الجوال المزود بـ بلوتوث

### استقبال مكالمة

عند استقبال مكالمة...



- يتم عرض معلومات المكالمة إذا تم الحصول عليها.
- لا يتاح تشغيل الهاتف أثناء عرض الصورة من كاميرا الرؤية الخلفية. (صفحة 38)

### رفض مكالمة



- عند ضبط <Auto Response> على [ON] (صفحة 51) يرد الجهاز على المكالمات الواردة تلقائياً.

عند استلام مكالمة أثناء استخدام دليل الملاحظة (الموديل KW-V230BT المنطقة 3/KW-V230BT/3) (الموديل KW-V330BT المنطقة 3/KW-V330BT/3) (الموديل KW-V430BT المنطقة 3/KW-V430BT/3) (الموديل KW-V630BT/KW-V630BT فقط)

تغير الشاشة تلقائياً. لرجوع الى شاشة الملاحظة، اضغط [ ] على لوحة التحكم (للموديل /KW-V230BT/KW-V230BT) (للموديل /KW-V330BT/KW-V330BT) او [ ] على قائمة الطرق المختصر المنسدلة (صفحة 12) (للموديل /KW-V430BT/KW-V430BT/3) (للموديل /KW-V630BT/KW-V630BT/KW-V430BT).

### إنهاء المكالمة

أثناء التحدث...



### ضبط مستوى الصوت في المكالمات/ سماعة الأذن/الميكروفون

أثناء التحدث...



- يمكنك ضبط مستوى الصوت بين -10 إلى 10 (الضبط المبدئي: -4).
- استخدم لوحة جهاز العرض لضبط مستوى صوت الاتصال/ سماعة الأذن. (صفحة 7)

### التبديل بين وضع السماعة غير اليدوية ووضع الهاتف

أثناء التحدث...



- في كل مرة تضغط على الزر، يتم تبديل طريقة التحدث (وضع السماعة غير اليدوية / وضع الهاتف).

### ضبط مستوى تقليل الضوضاء/ الغاء الصدى

أثناء التحدث...

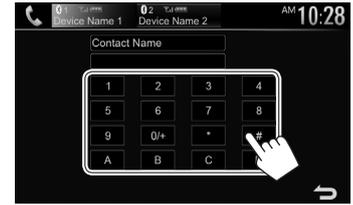


- لضبط مستوى صوت الحد من الضوضاء (بين -5 إلى 5، الضبط المبدئي: 0): اضغط <NR LEVEL>.
- لضبط مستوى صوت آصدي (بين -5 إلى 5، الضبط المبدئي: 0): اضغط <EC LEVEL>.

## □ إرسال نص اثناء مكالمة

يمكن إرسال نص اثناء مكالمة باستخدام وظيفة DTMF (نغمة مزدوجة متعددة الترددات).

أثناء التحدث...



## □ التبديل بين جهازين متصلين

لا يمكن تغيير الجهاز لاستخدامه في الحالات التالية:  
 • عند توصيل جهازين  
 • أثناء وضع شاشة التحكم بالهاتف



• يتم تظليل الجهاز الفعال.

## □ إجراء مكالمة

1 اعرض شاشة التحكم في الهاتف.  
 على الشاشة الرئيسية:

/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
 /KW-V430BTM KW-V330BTM KW-V230BTM  
 /KW-V630BT  
 KW-V630BTM



• يمكن ايضا عرض شاشة التحكم بالهاتف كما يلي:

- بالنسبة إلى الموديل /KW-V230BTM/KW-V230BT:  
 اختر [Phone] على قائمة الطريق المختصر المنسدلة  
 (صفحة 12).

- بالنسبة إلى الموديل /KW-V330BTM/KW-V330BT  
 /KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT  
 /KW-V630BTM: اختر [☰] على قائمة الطريق  
 المختصر المنسدلة (صفحة 12).

## 2 تحديد طريقة إجراء مكالمة.



1 من سجل المكالمات\*

2 من دليل الهاتف\*

3 من قائمة الضبط المسبق  
 • للإعداد المسبق. انظر صفحة 49.

4 إدخال الرقم مباشرة

5 الاتصال بالصوت

• يمكن عرض الشاشة <Bluetooth Setup> بضغط  
 [☰].

\* عندما لا يكون الهاتف المحمول متوافقاً مع وظيفة الوصول  
 إلى دليل الهاتف (PBAP)، لا يتم عرض سجل المكالمات ودليل  
 الهاتف.

## من سجل المكالمات/ دليل الهاتف/ المكالمات الصادرة



من سجل المكالمات (المكالمات التي لم تتم الإجابة عليها/ المكالمات المستلمة/ المكالمات الصادرة)

من دليل الهاتف  
من قائمة الضبط المسبق

اختر الهدف (1). ثم قم بإجراء مكالمة (2).



يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [Δ] [▽]

لاستخدام البحث من الألف إلى الياء على دليل الهاتف:



حدد الإعداد المبدئي.

إذا كان الحرف الأول رقماً، اضغط [1,2,3...] ومن ثم اختر الرقم.

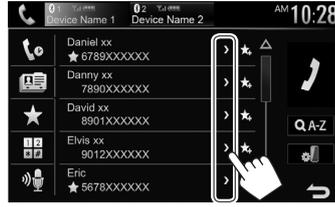


حدد رقم الهاتف من القائمة.



لعرض ارقام هاتف اخرى:  
عندما تكون قائمة دليل الهاتف معروضة، يمكن التبديل بين ارقام الهواتف اذا كانت ارقام عدة هواتف مسجلة لنفس الشخص (10 ارقام هاتف لكل شخص اجمالاً).

قم بتعديل رقم هاتف.



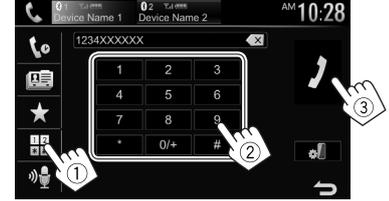
تغيير رقم الهاتف كلما تم ضغط [>].

حدد رقم هاتف للاتصال به.



إدخال الرقم مباشرة

يمكنك إدخال ما يصل إلى 31 رقمًا.



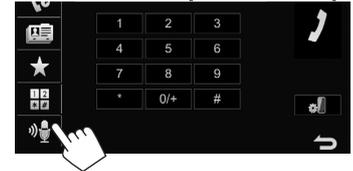
- اضغط [X] لحذف الإدخال الأخير.
- اضغط مع الاستمرار على [0/+] لإضافة "+" إلى رقم الهاتف.

الاتصال بالصوت

- متاح فقط عندما يحتوي الهاتف الجوال الموصول على نظام تعرف على الصوت.

1 قم بتنشيط الاتصال عن طريق الصوت.

في شاشة التحكم في الهاتف:



- يمكن أيضا تفعيل الاتصال بواسطة الصوت كما يلي:
- بالنسبة إلى الموديل KW-V230BTM/KW-V230BT: استمر بالضغط FNC/ على لوحة المراقبة.
- بالنسبة إلى الموديل KW-V330BTM/KW-V330BT: استمر بالضغط HOME/ على لوحة المراقبة أو اختر [ ] على قائمة الطرق المختصر المنسدلة (صفحة 12).
- بالنسبة إلى الموديل KW-V430BTM/KW-V430BT: استمر بالضغط واستمر KW-V630BTM/KW-V630BT: اضغط واستمر على لوحة الشاشة او اختر [ ] على قائمة الطرق المختصر المنسدلة (صفحة 12).

- 2 انطق اسم الشخص الذي تريد الاتصال به.
- إذا لم تستطع الوحدة العثور على الهدف. تظهر الشاشة التالية. اضغط [Start]. ثم انطق الاسم مرة أخرى.



لإلغاء الاتصال عن طريق الصوت: اضغط [Cancel].

الضبط المسبق لأرقام الهاتف

يمكنك إجراء ضبط مسبق لما يصل إلى 5 أرقام هاتف.

- 1 اعرض شاشة التحكم في الهاتف. (صفحة 47)
- 2 اختر دليل هاتف أو سجل مكالمات.



3 اختر رقم هاتف للضبط المسبق.



يتم عرض قائمة الضبط المسبق.

4 حدد رقم ضبط مسبق للتخزين عليه.



- لعرض قائمة الإعداد المسبق. اضغط [★] على شاشة التحكم بالهاتف. (صفحة 47)
- لحذف رقم هاتف مضبوط مسبقًا. اضغط [ ] المجاورة لرقم الهاتف على قائمة الضبط المسبق.

استخدام المشغل الصوتي المزود بالبلوتوث

- لتسجيل جهاز جديد. راجع صفحة 43.
- لتوصيل/فصل جهاز راجع صفحة 45.
- أثناء استخدام المصدر "BT Audio". يمكن التوصيل إلى خمس أجهزة صوت Bluetooth والتحويل بين تلك الأجهزة الخمسة.

معلومات التشغيل على شاشة التحكم بالمصدر

- تختلف أزرار التشغيل والمؤشرات والمعلومات المعروضة على الشاشة حسب الجهاز الموصول.

KW-V230BTM/KW-V230BT



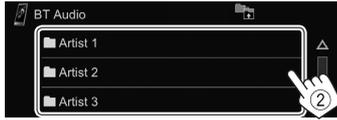
يتبع على الصفحة التالية...

## □ اختيار ملف صوت من القائمة

1 قم بعرض قائمة الصوت.



2 اختر فئة (①)، ثم البند المرغوب (②).



- اختر بند في كل طبقة الى ان تصل الى الملف المرغوب وتختاره.
- يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [▽]/[△].
- اضغط [⏏] للعودة إلى الطبقة السابقة.

## □ ازرار التشغيل على شاشة التحكم بالمصدر

• لعرض جميع ازرار التشغيل المتاحة، اضغط [⏏]/[⏏] 2\*. يتم اظهار جميع الازرار الاخرى المتاحة.

– لاختفاء النافذة، اضغط [⏏]/[⏏] 2\*.

3\* [EQ] عرض شاشة **Equalizer**. (صفحة 53)  
 4\* [FNC ▲] عرض قائمة الطرق المختصر المنسدلة. (صفحة 12)

• لاجلاق القائمة، اضغط [▼].

• لعرض الشاشة الرئيسية،

• لعرض قائمة اسطوانة الصوت. (انظر العمود الأيسر.)

• يحدد مساراً. (اضغط)

• للبحث للخلف/للامام، 1\* [⏮]/[⏭] (تابع الضغط)

• يبدأ التشغيل.

• يوقف التشغيل مؤقتاً.

• يحدد وضع التشغيل العشوائي، 2\* [⏮]/[⏭]

• يحدد وضع التشغيل المتكرر، 2\* [⏮]/[⏭]

• لعرض شاشة **<Bluetooth Setup>**.

(صفحة 51)

1\* متاح فقط للأجهزة المتوافقة مع AVRCP 1.3.

2\* يختلف مظهر الازرار/ الاماكن وفقاً للموديل.

3\* يظهر الموديل KW-V230BT/KW-V230BT فقط.

4\* يظهر الموديل KW-V330BT/KW-V330BT فقط.

5\* يظهر الموديل KW-V630BT/KW-V430BT/KW-V430BT فقط.

6\* تختلف وظائف التشغيل العشوائي والمتكرر وفقاً لجهاز الصوت المزود بوظيفة بلوتوث.

## KW-V330BTM/KW-V330BT



## /KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT KW-V630BTM



- 1 بيانات العلامة (عنوان المسار الحالي/اسم الفنان/عنوان الألبوم) 1\*
- يؤدي الضغط على [⏮] إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.
- 2 مؤشر قوة الإشارة ومستوى البطارية (يظهر فقط عند الحصول على معلومات من الجهاز).
- 3 وقت التشغيل 1\*
- 4 حالة التشغيل 1\*
- 5 اسم الجهاز المتوصّل
- ضغط الزر يحول الى جهاز صوت اخر مربوط بواسطة بلوتوث.

## إعدادات لأجهزة بلوتوث

يمكن تغيير إعدادات متنوعة لاستخدام أجهزة بلوتوث على شاشة **Bluetooth Setup**.

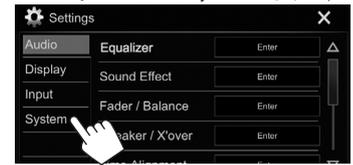
### 1 عرض شاشة <Settings>.

على الشاشة الرئيسية:

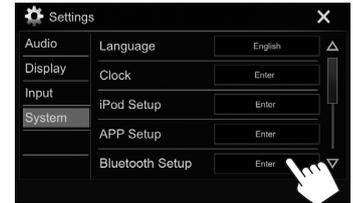
/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM KW-V330BTM KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM



### 2 قم بعرض شاشة إعداد <System>.

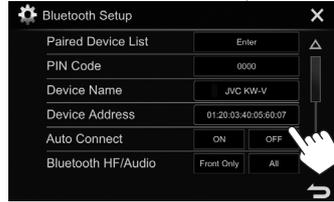


### 3 قم بعرض شاشة <Bluetooth Setup>.



كما يمكن اختيار الشاشة **<Bluetooth Setup>** بضغط [Enter] على شاشة التحكم بالهاتف (صفحة 47) أو [Enter] على شاشة التحكم بالمصدر **"BT Audio"** (صفحة 50).

### 4 قم بتكوين إعدادات بلوتوث.



• يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [V] [M] [Δ].

### □ ضبط العناصر

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ON</b>: تقوم الوحدة بالرد على المكالمات الواردة تلقائيًا بعد 5 ثوانٍ.</li> <li>• <b>OFF</b> (الضبط الأولي): لا يرد الجهاز على المكالمات تلقائيًا. قم بالرد على المكالمات.</li> </ul>   | <p>&lt;Auto Response&gt;</p>      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ON</b> (الضبط الأولي): يؤسس الاقتران تلقائيًا مع جهاز iOS الموصل (مثل iPhone) حتى إذا تم إلغاء تنشيط وظيفة البلوتوث على الجهاز (قد لا يعمل الاقتران التلقائي مع بعض الأجهزة حسب إصدار iOS).</li> <li>• <b>OFF</b>: إلغاء.</li> </ul> | <p>&lt;Auto Pairing&gt;</p>       |
| <p>اضغط باستمرار على [Enter] لإعادة ضبط كل الإعدادات التي قمت بإجرائها لاستخدام الهواتف الذكية المزودة بالبلوتوث والمشغلات الصوتية المزودة بالبلوتوث.</p>  | <p>&lt;Initialize&gt;</p>         |
| <p>اضغط [Enter] لعرض قائمة الأجهزة المسجلة. يمكن توصيل جهاز أو حذف أجهزة مسجلة. (صفحة 45)</p>  | <p>&lt;Paired Device List&gt;</p> |
| <p>يقوم بتغيير رمز PIN الخاص بالوحدة. (صفحة 44)</p>  | <p>&lt;PIN Code&gt;</p>           |
| <p>يعرض اسم الجهاز الذي سيتم عرضه على الجهاز المزود بالبلوتوث — <b>JVC KW-V</b></p>  | <p>&lt;Device Name&gt;</p>        |
| <p>لعرض عنوان الجهاز الخاص بالوحدة.</p>  | <p>&lt;Device Address&gt;</p>     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ON</b> (الضبط الأولي): يتم تأسيس الاتصال تلقائيًا مع آخر جهاز مزود بالبلوتوث تم توصيله عندما يتم تشغيل الوحدة.</li> <li>• <b>OFF</b>: إلغاء.</li> </ul>  | <p>&lt;Auto Connect&gt;</p>       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• حدد السماعات المستخدمة للبلوتوث (لاستخدام الهاتف والمشغل الصوتي).</li> <li>• <b>Front Only</b>: السماعات الأمامية فقط.</li> <li>• <b>All</b> (الضبط الأولي): جميع السماعات.</li> </ul>  | <p>&lt;Bluetooth HF/Audio&gt;</p> |

## إعدادات لاستخدام تطبيقات جهاز Android/iPhone/iPod touch

قبل استخدام تطبيقات لجهاز iPhone/ iPod touch /Android، اختر الجهاز الذي تريد استخدامه.

عند توصيل الجهاز لأول مرة، تظهر شاشة الإعداد (للتوصيل). اتبع الإجراء على شاشة الإعداد لتكوين الإعدادات.

### التحضير:

- لجهاز **Android**: صل جهاز Android عن طريق البلوتوث. (صفحة 43)
- لأجهزة **iPhone/iPod touch**: صل جهاز iPhone/iPod touch بواسطة كبل (صفحة 72) او عبر بلوتوث (صفحة 43).
- اختر اسلوب التوصيل المناسب لجهاز iPod touch /iPhone على **<iPod Setup>**. (صفحة 23)

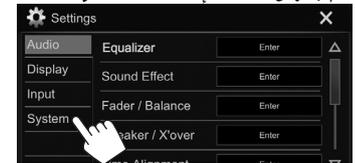
### 1 عرض شاشة <Settings>.

على الشاشة الرئيسية:

/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM KW-V330BTM KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM



### 2 قم بعرض شاشة إعداد <System>.



### 3 عرض شاشة <APP Setup>.

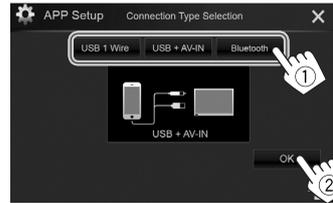


• إذا لم يكن اختيار **[Enter]** للبلند **<APP Setup>** ممكنًا، قم بإطفاء مصدر الصوت والصورة AV. (صفحة 7)

### 4 اختر نوع الجهاز (1). ثم اضغط **[Change]** (2).



5 اختر اسلوب التوصيل (1). ثم قم بتأكيد الاختيار **[OK]** أو **[Next]** (2).



### لجهاز Android:

**[Bluetooth]**

اختر هذا عندما يكون الجهاز موصولاً عبر بلوتوث. (انتقل الى الخطوة 6).

\***[HDMI/MHL+ Bluetooth]** اختر هذا عندما يكون جهاز Android موصولاً بواسطة كل من كبل KS-U60 (ملحق اختياري) أو كبل KS-U61 (ملحق اختياري) إلى طرف الادخال HDMI/MHL وعبر بلوتوث. (انتقل الى الخطوة 6)

### لجهاز iPhone/iPod:

**[USB 1 Wire]**

اختر هذا عندما يكون جهاز iPod /iPhone موصولاً باستخدام كبل USB 2.0 ( iPhone/iPod لجهاز (ملحق اختياري). أو KS-U62 (ملحق اختياري).

**[USB + AV-IN]**

حدد هذا الخيار عند توصيل جهاز iPod /iPhone باستخدام KS-U59 (ملحق اختياري).

**[Bluetooth]**

اختر هذا عندما يكون جهاز iPhone /iPod موصولاً عبر بلوتوث. (انتقل الى الخطوة 6).

\***[HDMI + Bluetooth]**

اختر هذا عندما يكون جهاز iPod /iPhone موصولاً باستخدام كبل HDMI النوع KS-U60 (ملحق اختياري) وكبل KS-U62 (ملحق لاختياري) من خلال مهايئ Lightning-Digital AV (ملحق لجهاز iPhone/iPod). (انتقل الى الخطوة 6).

### 6 عند اختيار **[HDMI/MHL + Bluetooth]** \*.

**[Bluetooth]** \* أو **[HDMI + Bluetooth]**

كأسلوب توصيل. تظهر قائمة معايرة الجهاز. اختر الجهاز المقصود (1). ثم اضغط **[OK]** (2).



• إذا كان الجهاز موصول أصلاً، تجاوز الخطوة 1.

\* يظهر الموديل KW-V630BTM/KW-V630BT فقط.

## ضبطات الصوت

## استخدام معادلة الصوت

- يتم حفظ عمليات الضبط لكل مصدر حتى تقوم بتعديل الصوت مرة أخرى. إذا كان المصدر قرص. يتم تخزين عمليات الضبط لكل من الفئات التالية.

VCD/DVD  
- اسطوانة CD  
- AAC/WAV/WMA/MP3/MPEG2/MPEG1/DivX  
- FLAC

- لا يمكنك ضبط الصوت عندما تكون الوحدة في وضع الاستعداد.

## اختيار اوضاع الصوت المضبوطة مسبقا

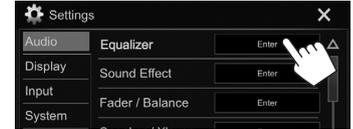
## 1 عرض شاشة &lt;Settings&gt;.

على الشاشة الرئيسية:

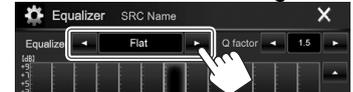
/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM KW-V330BTM KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM



## 2 عرض شاشة &lt;Equalizer&gt;.



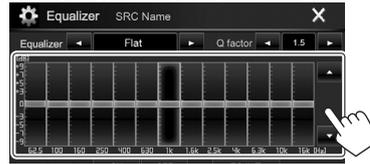
## 3 اختر وضع الصوت.



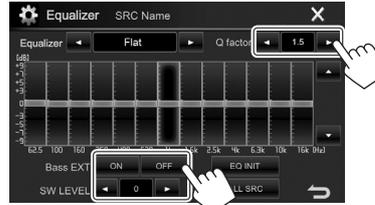
- يمكن ايضا عرض الشاشة <Equalizer> كما يلي:  
- بالنسبة إلى الموديل KW-V230BTM/KW-V230BT:  
اضغط على شاشة التحكم بالمصدر.  
- بالنسبة إلى الموديل KW-V330BTM/KW-V330BT /KW-V630BTM/KW-V430BTM/KW-V430BT  
KW-V630BTM: اختر على قائمة الطرق المختصر  
المنسدلة (صفحة 12).

## تخزين عمليات الضبط الخاصة بك-ضبط الصوت بدقة

- 1 اختر وضع الصوت. (انظر العمود الأيمن).
- 2 اختر موجة واضبط مستوى الموجة المختارة.  
• يمكن ضبط المستوى بسحب المنزلقة او استخدام / .
- كرر هذه الخطوة لضبط مستوى الموجات الاخرى.



- 3 يتم تخزين عمليات الضبط وتنشيط <User> (المستخدم).  
اضبط الصوت.



<Q factor> يضبط عرض التردد.

<Bass EXT> يفعل (ON)/يلغي تفعيل (OFF)

الصوت الجهير.

<SW LEVEL> يضبط مستوى الصوتوفر\*.

- لتطبيق موازن الصوت المضبوط لجميع مصادر التشغيل. اضغط [ALL SRC]. ثم اضغط [OK] للتأكيد.
- لالغاء الضبط. اضغط [EQ INIT].

\* غير قابل للضبط عندما يكون <None> مختار لمجهر الترددات الخفيضة الفرعي على الشاشة <Speaker Select>. (صفحة 54)

## إعدادات وضع تردد تعدية الشبكة

اختر وضع تردد تعدية الشبكة المناسب وفقا لنظام السماعه (نظام سماعه قناتين أو نظام سماعه 3 قنوات).

- 1 قم بإيقاف تشغيل مصدر AV (الصوت والصورة). (صفحة 7)

## 2 عرض شاشة &lt;X'over Network&gt;.

اضغط الأزرار التالية بنفس الوقت:

- بالنسبة إلى الموديل KW-V230BTM/KW-V230BT: و
- بالنسبة إلى الموديل KW-V330BTM/KW-V330BT: و
- بالنسبة إلى الموديل KW-V430BTM/KW-V430BT: و
- بالنسبة إلى الموديل KW-V630BTM/KW-V630BT: FNC و و

## 3 اختر وضع تردد تعدية الشبكة.



[2way] اختر هذا عند توصيل سماعات بنظام قناتين (امامية/خلفية).

[3way] اختر هذا عند توصيل سماعات بنظام 3 قنوات (مجهر ترددات خفيضة فرعي/ الوسطى/مكبر صوت).

تظهر رسالة للتأكيد. اضغط [Yes].

## إعداد السماعات—نوع السيارة وحجم السماعة وتردد التعدي

التحضير:

اختر وضع تردد تعدي الشبكة المناسب مسبقا. (صفحة 53)

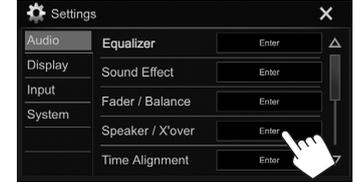
### 1 عرض شاشة <Settings>.

على الشاشة الرئيسية:

/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM KW-V330BTM KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM

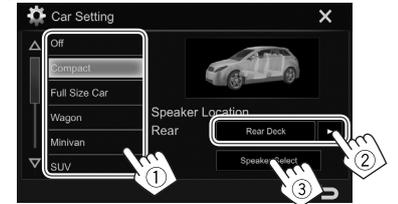


### 2 عرض شاشة <Car Setting>.

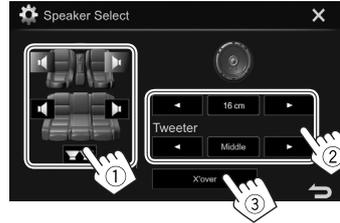


### 3 اختر نوع السيارة (1)، واختر مكان السماعات (2) (1)\*.

ثم قم بعرض الشاشة <Speaker Select> (3).

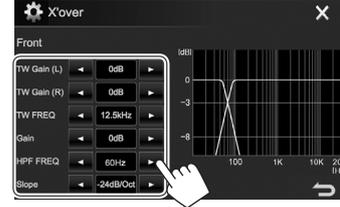


### 4 اختر نوع السيارة (1)، واختر حجم السماعة المختارة (2)، ثم قم بعرض الشاشة <X'over> (3).



• عندما لا تكون اي سماعة موصولة. اختر <None>.  
• عند الاستماع من السماعات الامامية. اختر ايضا حجم السماعة للهند <Tweeter>.

### 5 اضبط مستوى التردد للسماعة المختارة.



</TW Gain (L)> يضبط مستوى الاخراج لمكبر الصوت

<TW Gain (R)> (الايمن/اليسار). \*2%3

<TW FREQ> يضبط تردد التعدي لمكبر الصوت. \*2%3

<Gain> يضبط مستوى الاخراج للسماعة المختارة.

<HPF FREQ> يضبط مستوى التردد للسماعات الامامية أو الخلفية (مرشح الجهير الخفيض). \*4

<LPF FREQ> يضبط تردد التعدي لمجهر الترددات الخفيضة الفرعي (مرشح التميرير المنخفض). \*5

<Slope> / يضبط مسار المستوى. \*6

</HPF Slope>

<LPF Slope>

<Phase>

تحديد طور مضخم الصوت. \*5

اختيار موقع السماعة متاح فقط عند ضبط

<X'over Network> الي [2way]. (صفحة 53)

يظهر فقط عند اختيار السماعات الامامية.

قابل للضبط فقط عند إعداد <Tweeter> الي <Small>.

<Middle>، او <Large> على الشاشة

<Speaker Select>

4\* يظهر فقط عند اختيار السماعات الامامية/ مكبر الصوت/ الوسطى.

5\* يظهر فقط عند اختيار مجهر الترددات الخفيضة الفرعي.

6\* غير قابل للضبط عند إعداد <HPF FREQ> أو

<LPF FREQ> الي <Through>.

### تحديد القيمة لضبط <Position DTA>

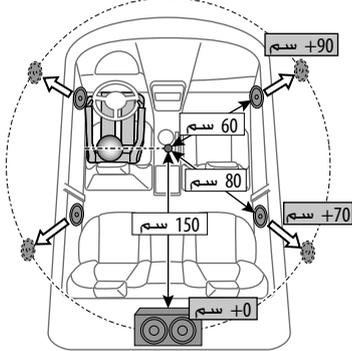
إذا حددت المسافة من مركز موقع الاستماع المضبوط حالياً لكل سماعة، سيتم التحكم بمدة التأخير وضبطها تلقائياً.

- ① حدد مركز موقع الاستماع المضبوط حالياً كنقطة مرجعية.
- ② قم بقياس المسافات من النقطة المرجعية إلى السماعات.
- ③ احسب الفروقات بين مسافة أبعد سماعة والسماعات الأخرى.

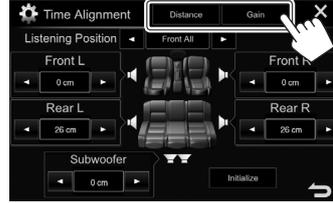
④ اضبط قيمة DTA المحسوبة في الخطوة ③ للسماعات كل على حدة.

⑤ اضبط الكسب لكل سماعة على حدة.

مثال: عند اختيار <Front All> كموضع استماع



### 4 اختر بند لإجراء الضبط.



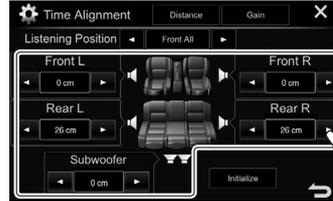
[Distance] يضبط قيمة محاذاة الوقت الرقمي

(DTA).

[Gain] يضبط مستوى الإخراج للسماعة

المختارة.

### 5 اضبط إعداد كل سماعة.



- لتحديد قيمة الضبط. راجع العمود الأيسر.
- لتمهيد قيمة الإعداد. اضغط [Initialize].

\* البند <Front All> متاح فقط عند ضبط <X'over Network> إلى [2way]. (صفحة 53)

### □ ضبط محاذاة الوقت الرقمي (DTA)

قم بتنفيذ الضبط الدقيق لمدة التأخير لخرج السماعة للحصول على بيئة أكثر ملائمة لسيارتك.

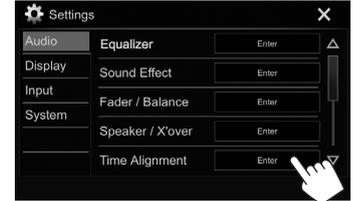
### 1 عرض شاشة <Settings>.

على الشاشة الرئيسية:

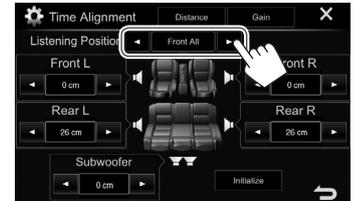
/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM KW-V330BTM KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM



### 2 عرض شاشة <Time Alignment>



### 3 اختر موضع الاستماع (<All> أو <Front L> أو <Front R> أو <Front All>\*) .

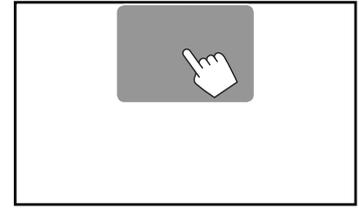


## ضبط تشغيل الفيديو

### ضبط الصورة

يمكنك ضبط جودة الصورة.

1 قم بعرض شاشة ضبط الصورة.  
من شاشة التحكم في المصدر:



2 اختر [DIM ON] (تشغيل المعتم) أو [DIM OFF] (إطفاء المعتم) (1). ثم اضبط الصورة (2).



<Bright> يضبط السطوع. (-15 إلى +15)  
<Contrast> يضبط التباين. (-10 إلى +10)  
<Black> لضبط السواد. (-10 إلى +10)

2 حدد نسبة الطول إلى العرض.



\* <Full>

للصور الاصلية 16:9



لمشاهدة صور 4:3 بشكل طبيعي على الشاشة العريضة

<Just>

للصور الاصلية 4:3



للصور الاصلية 4:3

\* <Normal>



لـ "USB"/"DISC" فقط: يتم اختيار نسبة طول الي عرض الصورة اوتوماتيكيا لتناسب الاشارات القادمة.

<Auto>

\* أثناء تشغيل DivX مع ضبط <Screen Ratio> إلى [16:9] (صفحة 18 للاقرص/صفحة 20 لوضع USB). قد تكون نسبة الطول إلى العرض غير معبنة بشكل صحيح.

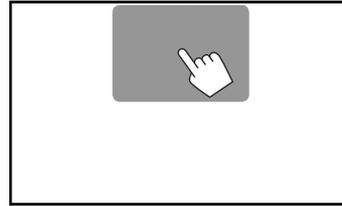
<Color> يضبط اللون. (-10 إلى +10)  
<Tint> يضبط درجة اللون. (-10 إلى +10)  
<Sharpness> يضبط الوضوح. (-2 إلى +2)

• يمكن ايضا عرض الشاشة <Equalizer> كما يلي:  
- بالنسبة إلى الموديل KW-V230BTM/KW-V230BT  
اختر [Screen Adjustment] على قائمة الطريق المختصر المنسدلة (صفحة 12).  
- بالنسبة إلى الموديل KW-V330BTM/KW-V330BT /KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT  
اختر [EQ] على قائمة الطريق المختصر المنسدلة (صفحة 12).

### تغيير نسبة الطول إلى العرض

يمكنك تغيير نسبة الطول إلى العرض لتشغيل الفيديو.

1 قم بعرض شاشة اختيار نسبة التردد.  
من شاشة التحكم في المصدر:

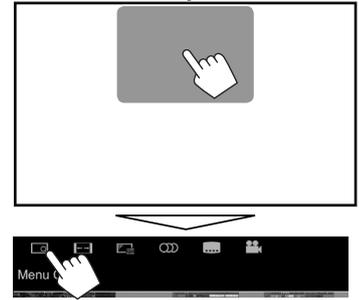


## تكبير/تصغير الصورة

يمكنك تكبير/تصغير الصورة (<Full> <كامل>). (<Zoom1> إلى <Zoom3>).

- عند ضبط <Auto> أو <Just> على <Full> يتم تكبير/تصغير الصورة بنسبة الطول إلى العرض وفق إعداد <Full>.

1 اعرض شاشة ضبط مستوى الملاحظة.  
من شاشة التحكم في المصدر:



2 قم بتغيير التكبير (1)، ثم حرك إطار التكبير/التصغير (2).



- لا يمكن استخدام وظيفة التكبير والتصغير لبعض مصادر الفيديو.

## تغيير تصميم الشاشة

يمكنك تغيير الخلفية ولون الشاشة.

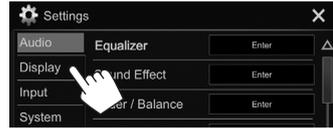
1 عرض شاشة <Settings>.

على الشاشة الرئيسية:

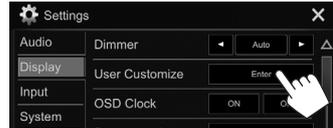
/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM KW-V330BTM KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM



2 قم بعرض شاشة إعداد <Display>.



3 عرض شاشة <User Customize>.



• الموديل /KW-V430BT/KW-V330BTM/KW-V330BT فقط:  
KW-V630BTM/KW-V630BT/KW-V430BTM  
يمكن أيضا عرض الشاشة <User Customize> كما يلي:

- بالنسبة إلى الموديل /KW-V330BTM/KW-V330BT:  
اختر [F4] على قائمة الطريق المختصر المنسدلة (صفحة 12) او اضغط [F4] على الشاشة الرئيسية (صفحة 9).

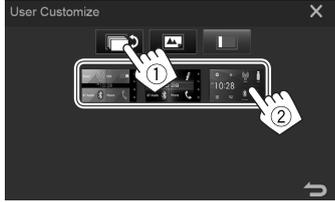
- بالنسبة إلى الموديل /KW-V430BTM/KW-V430BT  
KW-V630BTM/KW-V630BT: اضغط [F4] على الشاشة الرئيسية (صفحة 9).

4

اختر بند لتغييره. ثم اختر اللون المرغوب.  
الموديل KW-V330BTM/KW-V330BT فقط:

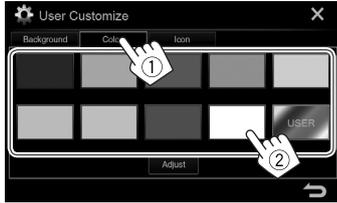
## لتغيير تصميم الشاشة الرئيسية

قم بعرض شاشة اختبار تصميم الشاشة الرئيسية (1)، ثم اختر تصميم الشاشة الرئيسية (2).



- تختلف تصاميم الخلفية القابلة للاختيار وفقا لتصميم الشاشة الرئيسية المختار.
- عندما يتغير تصميم الشاشة الرئيسية، تتغير تصاميم أيقونة المصدر أيضا.

قم بعرض شاشة اختيار لون الخلفية (1). ثم اختر لون الخلفية (2).



• كما يمكن ضبط اللون بنفسك. اضغط [Adjust] لعرض شاشة ضبط اللون. ثم اضبط اللون. يتم حفظ التعديل في [User].

**الموديل /KW-V430BTM/KW-V430BT  
KW-V630BTM/KW-V630BT فقط: لتغيير تصميم ايقونة المصدر**

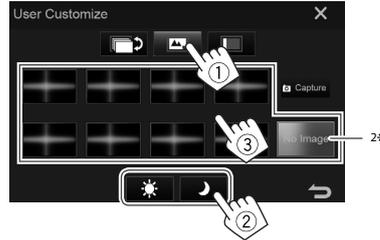
قم بعرض شاشة اختيار نمط الايقونة (1). ثم اختر تصميم الايقونة (2).



1\* يؤدي تحديد هذا الخيار إلى تغيير لون الإضاءة تدريجياً.  
2\* قم بتخزين المشهد الخاص بك مسبقاً. (صفحة 59)

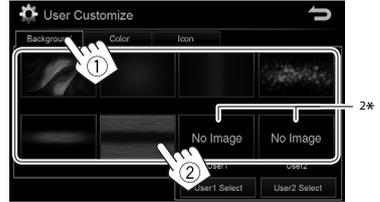
**KW-V330BTM/KW-V330BT**

قم بعرض شاشة اختيار تصميم الخلفية (1). واختر إعداد المعتم (☾): تشغيل المعتم أو (☀️): إيقاف المعتم (2). ثم اختر تصميم الخلفية (3).



**/KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT  
KW-V630BTM**

قم بعرض شاشة اختيار تصميم الخلفية (1). ثم اختر تصميم الخلفية (2).



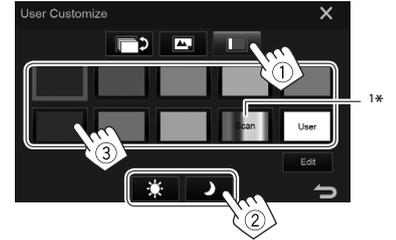
**الموديل /KW-V430BTM/KW-V430BT  
KW-V630BTM/KW-V630BT فقط: لتغيير لون الخلفية**

عند اختيار احد تصاميم الخلفية المبينة ادناه. يمكن تغيير لون الخلفية.



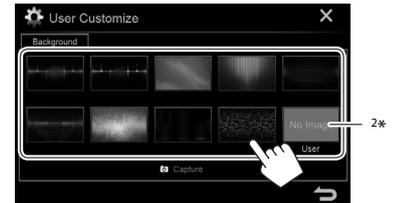
**الموديل KW-V330BTM/KW-V330BT فقط:  
لتغيير لون اللوحة**

قم بعرض شاشة اختيار لون اللوحة (1). واختر إعداد المعتم (☾): تشغيل المعتم أو (☀️): إيقاف المعتم (2). ثم اختر لون اللوحة (3).



• كما يمكن ضبط اللون بنفسك. اضغط [Edit] لعرض شاشة ضبط اللون. ثم اختر إعداد المعتم واضبط اللون. يتم حفظ التعديل في [User].

**لتغيير تصميم الخلفية  
KW-V230BTM/KW-V230BT**



## □ تخزين المشهد الخاص بك لصورة الخلفية

- أثناء عرض فيديو أو صورة، يمكن التقاط صورة واستخدام الصورة الملتقطة كخلفية.
- لا يمكنك التقاط محتوى وصور محمية بحقوق نشر من iPod/iPhone.
- عند استخدام ملف JPEG كخلفية، تأكد من أن الدقة 480 × 800 بكسل.
- قد يبدو لون الصورة الملتقطة مختلفاً عن المشهد الحقيقي.

1 قم بعرض فيديو أو صورة.

2 عرض شاشة <User Customize>. (صفحة 57)

3 قم بعرض شاشة ضبط الصورة.

/KW-V430BT /KW-V230BT

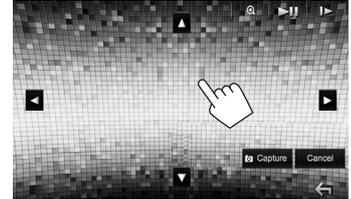
/KW-V430BTM /KW-V230BTM

/KW-V630BT /KW-V330BT

KW-V630BTM KW-V330BTM



4 ضبط الصورة.



- 2 قم بعرض شاشة إعداد <Display>.
- ▶|◀|▼|▲|⊕|⊖
- يقوم بتكبير المشهد. (<OFF>).
- <Zoom3> – <Zoom1>
- يبدأ التشغيل/يوقف التشغيل مؤقتاً.
- \*|▶▶|▶▶|\*
- يقوم بتقديم المشهد إطاراً بإطار.

• لإلغاء الالتقاط، اضغط [Cancel].

5 يلتقط الصورة المعروضة على الشاشة.



- تظهر رسالة للتأكيد، اضغط [Yes] لتخزين الصورة الملتقطة حديثاً (يتم وضع الصورة الجديدة محل الصورة الحالية).
- اضغط على [No] (لا) للعودة إلى الشاشة السابقة.

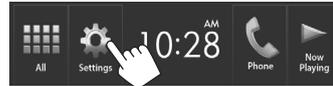
\* لا يتم عرضه عند تشغيل مكون خارجي موصل بطرف الإدخال iPod/AV-IN.

## إعداد الشاشة الرئيسية حسب الطلب

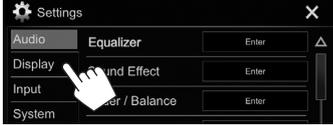
يمكن ترتيب البنود لعرضها على الشاشة الرئيسية.  
KW-V230BTM/KW-V230BT

1 عرض شاشة <Settings>.

على الشاشة الرئيسية:

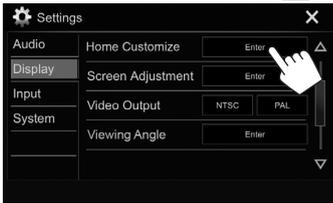


2



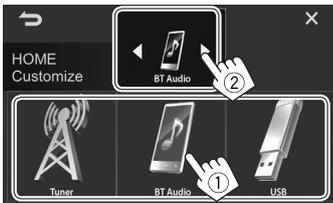
3 عرض شاشة <Home Customize>.

- يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [▼]/[▲].



- كما يمكن عرض الشاشة <Home Customize> بضغط أحد أزرار المصدر المعروضة على الشاشة الرئيسية والاستمرار بضغطه.

4 اختر بند لاستبداله (1)، ثم حدد البند الذي تريد عرضه في المكان المحدد (2).



كرر هذه الخطوة لوضع أيقونات للعناصر الأخرى.

/KW-V430BT/KW-V330BTM/KW-V330BT  
KW-V630BTM/KW-V630BT/KW-V430BTM

- 1 اختر بند لاستبداله.  
على الشاشة الرئيسية:  
اضغط واستمر بضغط الأيقونة التي تريد استبدالها.  
**KW-V330BTM/KW-V330BT**

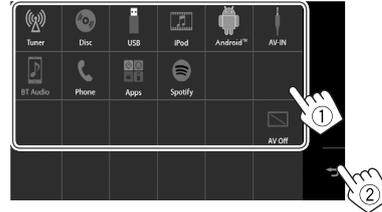


/KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT  
KW-V630BTM



يتم عرض شاشة اختيار البند.

- 2 اختر البند الذي تريد عرضه على المكان المختار في الخطوة 1 (1). ثم اضغط [↩] (2).



- يتم فقط عرض المصادر القابلة للاختيار.
- كرر الإجراء لوضع أيقونات لبند أخرى.

## تخصيص إعدادات النظام

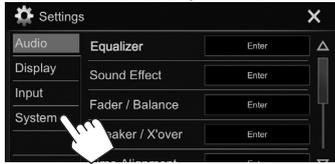
### □ حفظ/استدعاء الإعدادات

- يمكنك حفظ الإعدادات التي تم تغييرها في قائمة <Settings> واستدعاء الإعدادات المحفوظة في أي وقت.
  - يتم الاحتفاظ بالإعدادات المحفوظة عند إعادة ضبط الوحدة.
- 1 عرض شاشة <Settings> على الشاشة الرئيسية:

/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM KW-V330BTM KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM



- 2 قم بعرض شاشة إعداد <System>.



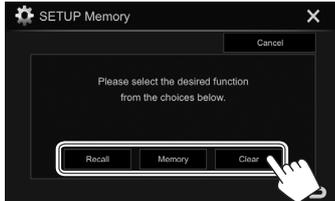
- 3 عرض شاشة <SETUP Memory>.

- يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [▽/▲].



- للإلغاء، اضغط على [No] (لا).

- 5 حدد عملية.



- يقوم باستدعاء الإعدادات المحفوظة. [Recall]
- يحفظ الإعدادات الحالية. [Memory]
- يمسخ الإعدادات المحفوظة حاليًا. [Clear]

- للإلغاء اضغط [Cancel] (إلغاء).
- تظهر رسالة للتأكيد. اضغط [Yes].

## تحديث النظام

يمكنك تحديث النظام عن طريق توصيل جهاز USB يحتوي على ملف تحديث.

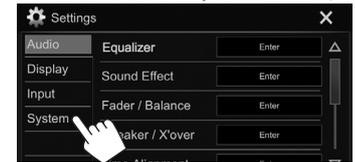
• بالنسبة لتحديث النظام، قم بزيارة الموقع <http://www.jvc.net/cs/car/>.

- 1 قم بإنشاء ملف تحديث وانسخه إلى جهاز USB.
- 2 عرض شاشة <Settings> على الشاشة الرئيسية:

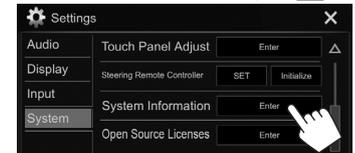
/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM /KW-V330BTM /KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM



- 3 قم بعرض شاشة إعداد <System>.



- 4 عرض شاشة <System Information> يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [▽]/[△].



5



<Application Version>  
<System Version> يقوم بتحديث النظام.  
<DVD Version> تحديث تطبيق نظام DVD.

6

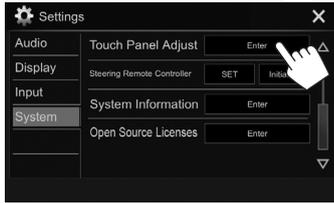
صل جهاز USB المخزن فيه ملف التحديث.  
• لمعرفة كيفية توصيل جهاز USB، راجع صفحة 72.  
يبدأ النظام بالتحديث. قد يستغرق ذلك بعض الوقت.  
إذا اكتمل التحديث بنجاح، تظهر الرسالة "Update Completed" (اكتمل التحديث). أعد ضبط الوحدة.

- لا تفصل جهاز USB أثناء التحديث.
- في حالة فشل التحديث...  
– KW-V330BT/KW-V230BT: قم بإيقاف تشغيل الطاقة وتشغيلها مرة أخرى. ثم أعد محاولة التحديث.
- KW-V630BT/KW-V430BT: اطفئ مفتاح الإشعال. ثم قم بتشغيل مفتاح الإشعال. وأعد محاولة التحديث.
- حتى في حالة إيقاف تشغيل الطاقة أثناء إجراء التحديث، يمكنك إعادة تشغيل التحديث بعد تشغيل الطاقة. وفي هذه الحالة، سيتم إجراء التحديث من البداية.

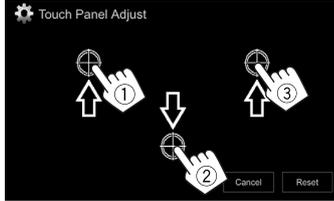
## ضبط موضع اللمس

يمكنك ضبط موضع اللمس على الشاشة التي تعمل باللمس في حالة لمس الموضع وعدم توافق العملية التي نفذت.

- 1 قم بعرض شاشة إعداد <System>. (انظر العمود في أقصى اليمين).
- 2 عرض شاشة <Touch Panel Adjust> يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [▽]/[△].



- 3 المس مركز العلامات في اعلى اليسار (1)، واسفل المركز (2)، ثم اعلى اليمين (3) كما موضح.

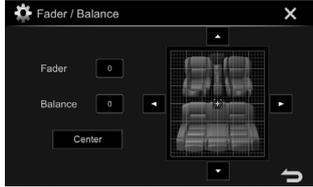


- لإعادة تعيين موضع اللمس، اضغط [Reset].
- لإلغاء العملية الحالية، اضغط على [Cancel] (إلغاء).

- **Sound Lift**: يمكن تحريك مركز الصوت الى النقطة الاعلى او الاسفل. اختر الارتفاع.

– **OFF** (الضبط الاولی)/High/Middle/Low

#### <Fader/Balance>



- **Fader**: يضبط توازن خرج السماعة الخلفية والأمامية.
- **F15** الى **R15** (الضبط الاولی): **0**
- عند استعمال نظام 2 - سماعة، اضبط ابهات الضوت على المركز **0**.

- **Balance**: يضبط توازن خرج السماعة اليسرى واليمنى.
- **L15** الى **R15** (الضبط الاولی): **0**

- اضغط **[▲]**/**[▼]**/**[▶]**/**[◀]** أو اسحب **[↔]** للتعديل.
- لمسح الضبط، اضغط **[Center]**.

#### <Speaker/X'over>

- اختر نوع السيارة/ حجم السماعة واضبط تردد التعديبة. (صفحة 54)

#### <Time Alignment>

- اختر موضع الاستماع، ثم اضبط مدة التأخير لخرج السماعة للحصول على بيئة أكثر ملائمة لسيارتك. (صفحة 55)

- <sup>1\*</sup> لا يمكن تغيير الإعداد عندما يكون "Tuner" مختار كمصدر.
- <sup>2\*</sup> تعمل هذه الوظيفة فقط عندما يكون "USB"/"DISC"/"Android"/"iPod" مختار كمصدر.

#### □ شاشة ضبط <Audio>

##### <Equalizer>

قم بتغيير وضع الصوت أو ضبط وتخزين معادلة الصوت لكل مصدر. (صفحة 53)

- **Equalizer**: يختار وضع الصوت المضبوط مسبقا.
- **Flat** (الضبط الاولی)/Hip Hop/Pop/Hard Rock/ /drvn 1/drvn 2/drvn 3/Classical/Jazz/R&B User
- **Q factor**: يضبط عرض التردد.
- **1.5/1.35** (الضبط الاولی)/2.0
- **Bass EXT**: بنشط/يلغى تنشيط الصوت الخفيض.
- **OFF/ON** (الضبط الاولی)
- **SW LEVEL**: يضبط مستوى الصبوفور.
- **50** الى **+10** (الضبط الاولی: **0**)

##### <Sound Effect>

- اضبط مؤثر الصوت.
- **Loudness**: يضبط الصوت العالى.
- **OFF** (الضبط الاولی)/High/Low
- **Bass Boost**: يختار مستوى رفع الجهير.
- **OFF** (الضبط الاولی)/Level 3/Level 2/Level 1/Level 5/Level 4
- **Volume Link EQ**: يمكن تقليل ضوء القيادة بتقليل عرض النطاق الترددي.
- **OFF** (الضبط الاولی)/ON
- **Space Enhancement**<sup>1\*</sup>: يعزز مجال الصوت واقعي باستخدام نظام معالج الاشارة الرقمي (DSP). اختر مستوى التعزيز:
- **OFF** (الضبط الاولی)/Large/Medium/Small
- **K2**<sup>2\*</sup>: يستعيد الصوت المفقود بسبب ضغط الصوت الى صوت واقعي.
- **ON/OFF** (الضبط الاولی)
- **Sound Response**: يجعل الصوت اكثر واقعية باستخدام نظام معالج الاشارة الرقمي (DSP). اختر مستوى الصوت.
- **OFF** (الضبط الاولی)/Level 3/Level 2/Level 1

#### عناصر قائمة الضبط

##### □ عرض شاشة قائمة <Settings>

##### 1 عرض شاشة <Settings>

على الشاشة الرئيسية:

/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM KW-V330BTM KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM



##### 2 تحدد فئة القائمة.



- يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط **[▲]**/**[▼]**
- الموديل KW-V230BTM/KW-V230BT فقط، كما يمكن عرض شاشة الإعداد <Settings> باختيار **[SETUP]** على قائمة الطريق المختصر المنسدلة (صفحة 12).
- لا يمكن تغيير شاشة إعدادات <Audio> في الحالات التالية:
  - عند اطفاء مصدر الصوت والصورة. (صفحة 7)
  - عند استخدام هاتف بلوتوث (اجراء او استلام مكالمة، اثناء المكالمة أو اثناء اتصال صوتي).
  - اثناء دليل الملاحه\*

\* الموديل KW-V230BT المنطقة 3/KW-V330BT/KW-V230BTM/ المنطقة 3/KW-V430BT/KW-V330BTM/ المنطقة 3/KW-V630BTM/KW-V630BT/KW-V430BT فقط.

## &lt;Volume Offset&gt;

اضبط وخذن مستوى صوت الضبط التلقائي لكل مصدر. (بالنسبة للأسطوانات، يتم تخزين الضبط لكل من الفئات التالية: DVD /CD /VCD و DivX /MPEG1 /MPEG2 /MP3 /WMA /WAV /FLAC /AAC). سوف يزداد أو ينخفض مستوى الصوت أوتوماتيكياً عند تغيير المصدر.

• **15-** إلى **+6** (الضبط الأولي: **00**)

## □ شاشة ضبط &lt;Display&gt;

## &lt;Dimmer&gt;

• **Auto** (الضبط الأولي): يخفت إضاءة الشاشة والأزرار عند تشغيل الأضواء الأمامية.

– يكون مطلوباً توصيل سلك ILLUMI. (الصفحات 70 و 71)

• **ON**: ينشط خافت الإضاءة.

• **OFF**: الغاء.

## &lt;User Customize&gt;

قم بتغيير تصميم الشاشة. (صفحة 57)

## &lt;OSD Clock&gt;

• **ON**: عرض الساعة أثناء إعادة تشغيل مصدر الفيديو.

• **OFF** (الضبط الأولي): الغاء.

## &lt;Demonstration&gt;

• (الضبط الأولي): ينشط العرض التوضيحي على الشاشة.

• **OFF**: الغاء.

## &lt;Scroll&gt;

• **ON**: يحرك المعلومات المعروضة بشكل متكرر.

• **Once** (الضبط الأولي): يمرر المعلومات المعروضة مرة واحدة.

• **OFF**: الغاء.

يؤدي الضغط على [◀] إلى تمرير النص بصرف النظر عن هذا الإعداد.

<Home Customize><sup>1\*</sup>

قم بتغيير البنود التي يتم عرضها على الشاشة الرئيسية. (صفحة 59)

## &lt;Screen Adjustment&gt;

ضبط سطوع وقائمة الشاشة.

اضغط [Enter] لعرض شاشة الضبط. ثم حدد [DIM ON] (تشغيل خافت الإضاءة)/[DIM OFF] (إيقاف تشغيل خافت الإضاءة). ثم قم بتغيير الإعدادات التالية:

• **Bright**: يضبط السطوع.

– **15-** إلى **+15** (الضبط الأولي: **0** لتشغيل خافت الإضاءة/إيقاف خافت الإضاءة)

• **Black**: لضبط السواد.

– **10-** إلى **+10** (الضبط الأولي: **0**)

<Video Output><sup>2\*</sup>

حدد نظام الألوان للشاشة الخارجية.

• **PAL/NTSC** (الضبط الأولي)

## &lt;Viewing Angle&gt;

حدد زاوية مشاهدة بالنسبة إلى لوحة الشاشة لجعل اللوحة اسهل للرؤية.

• **Under 0°** (الضبط الأولي)/5°/10°/15°/20°

## □ شاشة ضبط &lt;Input&gt;

## &lt;Rear Camera&gt;

يتم تكوين إعدادات كاميرا الرؤية الخلفية.

• **Rear Camera Interruption** (صفحة 38).

– **ON** (الضبط الأولي): عرض الصورة من كاميرا العرض الخلفية عند تغيير ذراع ناقل الحركة إلى وضع الرجوع للخلف (R).

– **OFF**: حدد هذا الخيار عندما لا توجد كاميرا موصلة.

- **Parking Guidelines**: يعرض (ON): إعداد افتراضي) او يخفي (OFF) خطوط دليل صف السيارة. (صفحة 39)
- **Guidelines Setup**: يضبط خطوط دليل صف السيارة. (صفحة 39)

<Navigation><sup>2\*1\*</sup>

- تغيير الإعدادات لعرض شاشة التطبيق من جهاز iPod touch /iPhone الموصول أو شاشة وحدة توجيه خارجية موصولة. (الصفحات 27 و 42)

<Navigation Input><sup>3\*1\*</sup>

- **iPhone**: يحول إلى شاشة التطبيق من جهاز iPod touch /iPhone الموصول بضغط □ على لوحة العرض (للموديل KW-V230BT المنطقة 4/ للموديل KW-V330BT المنطقة 4) أو □ على قائمة الطرق المختصر المنسدلة (للموديل KW-V430BT المنطقة 4). (صفحة 27)
- **OFF**: يحول إلى شاشة التحكم بالمصدر الحالي.
- **TV Tuner Control**<sup>4\*</sup>
- **ON**: يتيح إمكانية التحكم بتشغيل التلفزيون على "AV-IN".
- **OFF** (الضبط الأولي): اختر هذا لاستعمال "AV-IN" مع المكونات الأخرى غير موالف التلفزيون.

<sup>1\*</sup> لتغيير الإعداد: قم بإيقاف تشغيل مصدر الصوت والصورة بضغط □ على الشاشة والاستمرار بضغطه مقدماً.

<sup>2\*</sup> للموديل KW-V230BT المنطقة 3/KW-V230BTM/3 المنطقة 3/KW-V330BT/KW-V330BTM المنطقة 3/KW-V430BT/KW-V430BTM فقط.

<sup>3\*</sup> للموديل KW-V230BT المنطقة 4/KW-V330BT/4 المنطقة 4/KW-V430BT المنطقة 4 فقط.

<sup>4\*</sup> للموديل KW-V430BT/KW-V430BTM/4 المنطقة 4/KW-V630BTM/KW-V630BT فقط.

## □ شاشة ضبط &lt;System&gt;

## &lt;Language&gt;\*1

حدد لغة النص المستخدمة للمعلومات التي تعرض على الشاشة.

- English (الضبط الأولي)/Français/Español/Português/Nederlands/Italiano/Deutsch/Русский/Türkçe/עברית/فارسی/العربية/தமிழ்/தமிழ்/Bahasa Malaysia/繁體中文/简体中文/Bahasa Indonesia

– للشاشات الخارجية. تتوافر اللغات الإنجليزية/الإسبانية/الفرنسية/الألمانية/الإيطالية/الهولندية/الروسية/البرتغالية فقط. في حالة تحديد لغة أخرى، سوف يتم ضبط لغة النص للشاشة الخارجية على اللغة الإنجليزية.

- GUI Language: يختار اللغة المستخدمة لعرض أزرار التشغيل وبنود القائمة.

– Local (اللغة المحددة أعلاه)/English (الضبط الأولي)

## &lt;Clock&gt;

اضبط وقت الساعة. (صفحة 4)

## &lt;iPod Setup&gt;

حدد أسلوب التوصيل لجهاز iPhone/iPod. (صفحة 23)

## &lt;APP Setup&gt;

قم بتكوين إعداد التطبيقات. (صفحة 52)

## &lt;Bluetooth Setup&gt;

تكوين الإعدادات لاستخدام جهاز بلوتوث. مثل التوصيل وغيرها من العمليات العامة. (صفحة 51)

## &lt;Beep&gt;

- ON (الضبط الأولي): يقوم بتنشيط نغمة لمس المفتاح.
- OFF: الغاء.

## &lt;SETUP Memory&gt;

يمكنك حفظ الإعدادات التي قمت بها أو استعادتها أو مسحها. (صفحة 60)

## &lt;DivX(R) VOD&gt;

- يحتوي هذا الجهاز على شفرة تسجيل خاصة به. بمجرد أن تقوم بتشغيل ملف مسجل به رمز التسجيل، تتم الكتابة فوق رمز التسجيل الخاص بالوحدة لحماية حقوق النشر.
- اضغط [Enter] لعرض المعلومات.
- للعودة إلى الشاشة السابقة، اضغط [OK].

## &lt;Initialize&gt;

يعمل على تهيئة جميع الإعدادات التي قمت بها. اضغط مع الاستمرار على [Enter] (إدخال) لتهيئة الإعدادات.

- بعد بدء تشغيل الإعدادات، قم بضبط الإعدادات الموجودة على شاشة <Initial Settings> (الإعدادات المبدئية).

## &lt;Serial Number&gt;\*2

يعرض الرقم المسلسل.

## &lt;Touch Panel Adjust&gt;

اضبط موضع لمس الأزرار على الشاشة. (صفحة 61)

## &lt;Steering Remote Controller&gt;

تعيين وظائف للمفاتيح الموجودة على وحدة التحكم عن بُعد الخاصة بعجلة القيادة. (صفحة 67)

## &lt;System Information&gt;

لعرض معلومات الإصدار على البرنامج. يمكنك تحديث البرنامج. (صفحة 61)

## &lt;Open Source Licenses&gt;

يعرض تراخيص المصدر المفتوح Open Source Licenses

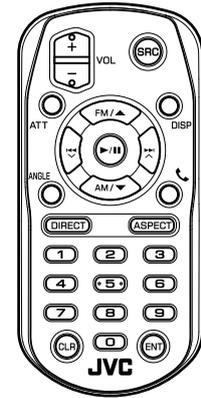
\*1 تظهر الرسالة "Please Power Off" (الرجاء إيقاف التشغيل) عند تغيير الإعداد. افصل الطاقة، ثم أعد تشغيلها لتفعيل التغيير.

\*2 الموديل KW-V230BT المنطقة KW-V230BTM/3 KW-V330BT/KW-V330BTM/3 المنطقة KW-V430BT/KW-V330BTM/3 المنطقة KW-V630BTM/KW-V630BT/KW-V430BTM فقط.

# وحدة التحكم عن بعد

بالنسبة إلى الموديل KW-V230BT المنطقة KW-V330BT/4 المنطقة KW-V430BT/4 المنطقة 4. لاستخدام جهاز التحكم عن بعد. قم بشراء RM-RK258 بشكل منفصل.

هذه الوحدة مجهزة بوظيفة التحكم عن بعد من عجلة القيادة. (صفحة 67)  
• راجع صفحة 73 للتوصيل.  
• قد تختلف العمليات حسب أنواع أجهزة التحكم الموجودة بعجلة القيادة.



كما يمكن تشغيل هذه الوحدة من هاتف ذكي باستخدام التطبيق JVC Remote APP. للحصول على التفاصيل، نفضل بزيارة <a href="http://www.jvc.net/cs/car/">http://www.jvc.net/cs/car/.

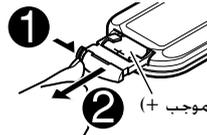
## التحذير

### إزالة رقاقة البطارية

اسحب رقاقة البطارية الى خارج وحدة التحكم لتفعيل البطارية.



### تغيير بطارية وحدة التحكم عن بعد



- استخدم بطارية من نوع الزر (CR2025) متوفرة في السوق.
- قم بإدخال البطارية بحيث تتم محاذاة الأقطاب الموجبة + والسالبة - بشكل صحيح.
- - إذا انخفض نطاق أو فاعلية جهاز التحكم عن بعد. قم باستبدال البطاريات.

## تحذير:

### لا تحاول ابتلاع البطارية. خطر الإصابة بحروق كيميائية

تحتوي وحدة التحكم عن بعد المرفقة بهذا المنتج على بطارية خلوية على هيئة عملة/زر.

في حالة ابتلاع بطارية خلوية على هيئة عملة/زر، فقد ينتج عن ذلك حروق داخلية شديدة ومن الممكن أن يتعرّض المصاب للوفاة خلال ساعتين فقط.

احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستعملة بعيداً عن متناول الأطفال.

إذا تعذر إغلاق درج البطارية بإحكام. عندئذ توقف عن استخدام المنتج وأبقه بعيداً عن متناول الأطفال.

إذا كنت تعتقد أن البطاريات تم ابتلاعها أو إدخالها في أي جزء من أجزاء الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور.

## تحذير:

- لا تترك البطارية بالقرب من النار أو تحت ضوء الشمس المباشر لاحتمال حدوث حريق أو انفجار أو توليد حرارة زائدة.
- لا تضع وحدة التحكم عن بعد في مكان حار كأن يكون على لوحة العدادات.
- خطر الانفجار في حالة استبدال اطارية الليثيوم بطريقة غير صحيحة. استبدل البطارية بأخرى من نفس النوع أو نوع مماثل.

### قبل استعمال وحدة التحكم عن بعد:

- وجه وحدة التحكم عن بعد مباشرة باتجاه حساس التحكم عن بعد الموجود على الجهاز.
- لا تعرّض حساس التحكم عن بعد للضوء القوي (الاشعة الشمس المباشرة أو الاضاءة الاصطناعية).

## التشغيل باستعمال وحدة التحكم عن بعد (RM-RK258)

### وظائف الزر الأساسي

|               |   |
|---------------|---|
| ATT           | يخفف/يستعيد الصوت.  |
| DISP          | يحول الشاشة بين شاشة المصدر الحالي وشاشة التطبيق من جهاز iPod touch / iPhone / Android الموصول.                   |
| FM/▲/AM/▼     | • يحدد الموجة.<br>• يحدد عنوان/عنصر/مجلد.   |
| ⏮ / ⏪ / ⏩ / ⏭ | • يبحث عن المحطات تلقائياً* <sup>1</sup><br>• يبحث عن المحطات يدوياً* <sup>1</sup> (تابع الضغط)<br>• يحدد مساراً. |
| VOL +/VOL -   | يضيظ مستوى قوة الصوت.   |
| SRC           | يختار المصدر.   |
| ▶/            | • يبدأ التشغيل/يوقف التشغيل مؤقتاً.<br>• يقوم بتغيير وضع البحث (AUTO1, AUTO2, MANU).                              |
| ☎             | يرد على المكالمات الواردة.  |
| 9 - 0         | يدخل رقم. (انظر العمود في أقصى اليسار).   |

|        |  |
|--------|--|
| 1 - 5  | يدخل رقم محطة مضبوطة مسبقاً.   |
| ANGLE  | لا تستخدم لهذا الجهاز.   |
| ASPECT | • يغير نسبة الطول إلى العرض.<br>• لفحص الإعداد الحالي لنسبة الطول إلى العرض. قم بتشغيل لوحة اللمس. (صفحة 56) |
| ENT    | يؤكد الاختيار.   |
| DIRECT | يؤدي الى الدخول في وضع البحث المباشر. (انظر العمود الأيسر).  |
| CLR    | يمحو الإدخال الخاطئ.   |

\* تختلف طريقة البحث وفقاً لوضع البحث المحدد.

### البحث عن عنصر مباشرة

#### تردد الموائل

- 1 اضغط DIRECT للدخول إلى وضع البحث.
- 2 اضغط أزرار الأرقام لإدخال التردد.
- لمحو ادخال خاطئ: اضغط CLR (مسح).
- 3 اضغط ENT لتأكيد الإدخال.

• للخروج من وضع الشاشة. اضغط DIRECT.

### فصل/مصنف/مجلد/ملف/مقطوعة على الاسطوانة

- 1 اضغط DIRECT للدخول إلى وضع البحث.
- في كل مرة تضغط على DIRECT. يتغير العنصر المطلوب البحث عنه.
- 2 اضغط زر رقم لاختيار البند المرغوب.
- لمحو ادخال خاطئ: اضغط CLR (مسح).
- 3 اضغط ENT لتأكيد الاختيار.

• للخروج من وضع الشاشة. اضغط DIRECT.

### عمليات تشغيل الاسطوانة

#### استخدام القائمة VCD

وظيفة ضبط التشغيل PBC...

- 1 اضغط DIRECT للدخول إلى وضع البحث.
- 2 اضغط زر رقم لاختيار البند الذي تريد تشغيله.
- 3 اضغط ENT لتأكيد الاختيار.

• للخروج من وضع الشاشة. اضغط DIRECT.

## استخدام وحدة التحكم عن بعد بعجلة القيادة

يمكنك تعيين الوظائف لمفاتيح وحدة التحكم عن بعد بعجلة القيادة.

- وتتوفر هذه الوظيفة فقط إذا كانت السيارة مجهزة بوحدة تحكم عن بعد بعجلة القيادة الكهربائية.
- لا يمكنك تسجيل/تغيير الوظائف إلا عندما تكون المركبة في وضع الوقوف فقط.
- إذا كانت مفاتيح التحكم عن بعد على عجلة القيادة غير متوافقة، ربما لا يتم التأكيد وقد تظهر رسالة خطأ.

### تسجيل/تغيير الوظائف

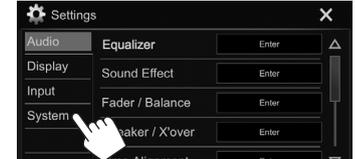
1 عرض شاشة <Settings>.

على الشاشة الرئيسية:

/KW-V430BT /KW-V330BT /KW-V230BT  
/KW-V430BTM /KW-V330BTM /KW-V230BTM  
/KW-V630BT  
KW-V630BTM



2 قم بعرض شاشة إعداد <System>.



3 عرض شاشة

### <Steering Remote Control Setting>

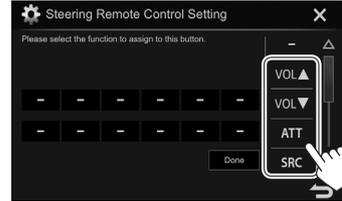
- يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [▽]/[△].



4 اضغط واستمر بالضغط على أحد أزرار وحدة التحكم

عن بعد بعجلة القيادة للتسجيل/التغيير.

5 تحديد وظيفة لتعيينها.



- يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [▽]/[△].

6 كرّر الخطوات 4 و 5 إذا لزم الأمر.

7 انهي الاجراء.



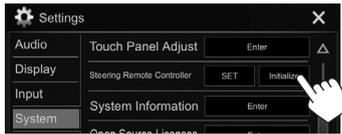
- تستطيع الوحدة تسجيل/تغيير كل وظائف الأزرار في نفس الوقت. للقيام بذلك، اضغط على كل زر بالترتيب وبعد الضغط على كل الأزرار، اضغط [Done] في شاشة <Steering Remote Control Setting>. ومع ذلك، قد لا تتوفر إمكانية تعريف وظائف جديدة بعد هذه العملية.
- عند تغيير الوظائف التي تم تعريفها، المس الزر الذي تريد تغييره في الخطوة 5 ثم المس لتحديد الوظيفة الجديدة من قائمة الوظائف.
- قم بتأكيد محتويات الوظيفة القابلة للتعيين في قائمة الوظائف. لا يمكنك تحرير قائمة الوظائف.

### بدء الإعدادات

1 قم بعرض شاشة إعداد <System>. (انظر العمود

في أقصى اليمين.)

- يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [▽]/[△].



2



3

- لإلغاء التهبة، اضغط [No].

## قبل تركيب الجهاز

### تحذير

- إذا قمت بتوصيل سلك الإشعاع (الأحمر) وسلك البطارية (الأصفر) بشاسيه السيارة (الأرضي)، فقد تتسبب بذلك في حدوث قفلة كهربائية، والتي يمكن بدورها أن تؤدي لنشوب حريق. قم دائماً بتوصيل تلك الأسلاك بمصدر التيار الكهربائي المار عبر صندوق الفيوزات.
- لا تقم بفصل المنصهر عن سلك الإشعاع (الأحمر) وسلك البطارية (الأصفر). يجب توصيل موثر الطاقة بالأسلاك عن طريق المنصهر.

### تنبيهات احتياطية بشأن التركيب والتوصيل

- تركيب وتوصيل هذا الجهاز يحتاج إلى مهارة وخبرة خاصة. للحفاظ على أفضل درجات السلامة، اترك الفنيين المختصين يتولون مهمة التركيب وتوصيل الأسلاك.
- تأكد من توصيل الجهاز بالأرضي عن طريق مصدر تيار مستمر سالب 12 فولت.
- يجب عدم تركيب الجهاز في مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة أو الحرارة الزائدة أو الرطوبة. وتجنب أيضاً وضعها في أماكن كثيرة الغبار أو في أماكن عرضة لرياح الماء.
- لا تستخدم البراغي الخاصة بك. استخدم فقط البراغي الموردة مع الجهاز. إذا استخدمت براغي خاطئة فيمكن لذلك أن يتلف الجهاز.
- إذا لم يتم تشغيل الجهاز (حين يتم عرض بيان الحماية "Miswiring DC Offset Error" / "Warning DC Offset Error")، فقد يكون سبب ذلك حدوث دائرة قصر بسلك السمعاعة أو ربما يكون قد حدث تلامس بين سلك السمعاعة وشاسيه السيارة مما أدى إلى تفعيل وظيفة الحماية. لذلك يجب فحص سلك السمعاعة.
- احتفظ بجميع الكبلات بعيداً عن الأجزاء المعدنية المبددة للحرارة.

- إذا لم يكن مفتاح الإشعاع في سيارتك يشتمل على وضع ACC، فقم بتوصيل أسلاك الإشعاع بمصدر تيار كهربائي يمكن تشغيله وإطفائه من مفتاح الإشعاع. إذا قمت بتوصيل سلك الإشعاع بمصدر طاقة ذي جهد كهربائي ثابت، كما هو الحال مع أسلاك البطارية، فقد يتم تفريغ البطارية.
- عند احتراق المصهر، تأكد أولاً من أن الأسلاك لا تتلامس وتتسبب في حدوث دائرة كهربائية قصيرة، ثم استبدل المصهر القديم بأخر يحمل نفس التقييم.
- اغزل الأسلاك غير الموصلة بواسطة شريط من الفينيل أو مادة أخرى مماثلة. لمنع حدوث دائرة كهربائية قصيرة. لا تقم بإزالة الأغشية من على أطراف الأسلاك أو الأطراف غير الموصلة.
- قم بتوصيل أسلاك السمعاعة بشكل صحيح بأطراف التوصيل المتوافقة معها. قد يتعرض الجهاز لأضرار أو لا يعمل في حالة اشتراك الأسلاك ⊖ مع جهاز آخر أو في حالة تأريضها بأي جزء معدني بالسيارة.
- في حالة توصيل سماعتين فقط بالنظام قم بتوصيل القوابس إما بطرفي توصيل الخرج الأماميين أو بطرفي توصيل الخرج الخلفيين (لا تخلط بين الأمامي والخلفي)، فعلى سبيل المثال. إذا قمت بتوصيل الموصل ⊕ الخاص بالسمعاعة اليسرى بطرف توصيل خرج الصوت الأمامي، فلا تقم بتوصيل الموصل ⊖ بطرف توصيل خرج الصوت الخلفي.
- بعد تركيب الوحدة، تأكد من أن مصابيح الفرامل والأضواء المتقطعة والمساحات، الخ. الموجودة في السيارة تعمل بشكل صحيح.
- ركب الوحدة بحيث تكون زاوية التركيب 30 درجة أو أقل.
- لا تضغط بشدة على سطح اللوحة عند تركيب الوحدة بالمركبة. وإلا فقد يحدث ذلك إصابات، أو تلفيات، أو عدم تشغيل.

### تحذير

- ثبت هذه الوحدة في وحدة التحكم في سيارتك. لا تلمس الجزء المعدني من هذه الوحدة أثناء وكذلك بعد فترة قصيرة من استخدامها. يصبح الجزء المعدني مثل بالوعة الحرارة وضميمتها ساخنة.
- عند صف السيارة في مرآب يكون فيه السطح منخفضاً. اطفئ الوحدة لتخزين الهوائي. عندما يتم تركيب الوحدة في سيارة مجهزة بوظيفة الهوائي التلقائي، يتمدد هوائي الراديو تلقائياً عند تشغيل الوحدة بينما يكون سلك التحكم بالهوائي (ANT CONT) موصولاً. (الصفحات 70 و 71)

### الملاحظات المرفقة للتركيب

- ① ضفيرة الأسلاك 1 ×
- ② اللوحة الخارجية 1 × 1\*
- ③ سلك تمديد (2 م) × 1
- ④ براغي برؤوس مسطحة (M5 × 8 مم) × 6
- ⑤ براغي برؤوس دائرية (M5 × 8 مم) × 6
- ⑥ كبل التحكم عن بعد من عجلة القيادة 1 ×
- ⑦ ميكرفون (3 م) × 1
- ⑧ مثبتهللموصل HDMI/MHL × 1 2\*
- ⑨ براغي للثلاثي (M2.6 × 6 مم) × 1 2\*
- ⑩ كبل RCA × 1 3\*

1\* الموديل KW-V330BTM/KW-V330BT/KW-V230BTM/KW-V230BT فقط.

2\* الموديل KW-V630BTM/KW-V630BT فقط.

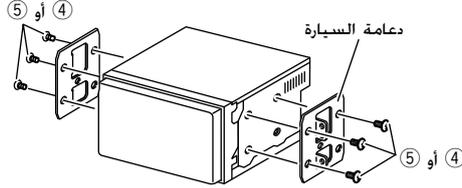
3\* الموديل KW-V430BT المنطقه 3/KW-V630BT/KW-V630BTM فقط.

طريقة التركيب

- 1 لمنع حدوث قصر الدائرة الكهربائية. انزع المفتاح من قفل الإشعال وقم بفصل  $\ominus$  البطارية.
- 2 قم بعمل توصيلات الدخل والخرج لكل جهاز.
- 3 قم بتوصيل أسلاك السماعة بصفيرة الأسلاك.
- 4 قم بتوصيل أسلاك صفيرة الأسلاك بهذا الترتيب: الأرضي. البطارية. الإشعال.
- 5 قم بتوصيل قابس صفيرة الأسلاك بالجهاز.
- 6 ركب الجهاز في سيارتك.
  - تأكد من تركيب الجهاز في مكانه بشكل آمن. إذا كانت الوحدة في وضع غير متزن. فقد تحدث أعطال فيها (على سبيل المثال: قد يصبح الصوت متقطعًا).
- 7 أعد توصيل  $\ominus$  البطارية.
- 8 اضغط على زر الإرجاع. (صفحة 3)
- 9 قم بتكوين <Initial Settings>. (صفحة 4)

تركيب الجهاز

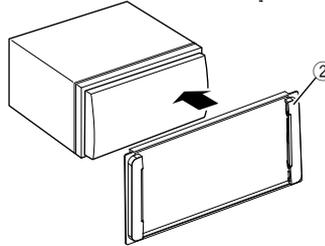
تركيب وحدة باستخدام إطار التركيب المنزوع من السيارة



- حدد نوع البرغي المناسب لإطار التركيب: رأس مسطح (4) أو رأس مستدير (5).

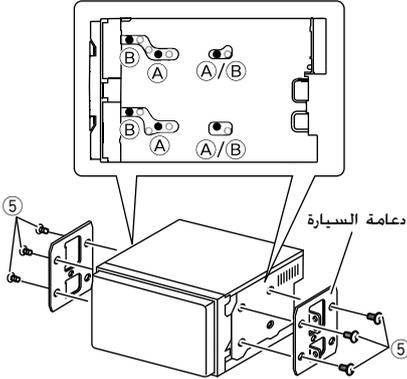
تركيب لوحة الإطار الخارجي (الموديل /KW-V230BTM/KW-V230BT /KW-V330BTM/KW-V330BT فقط)

وصل لوحة الإطار الخارجي (2).



التركيب في سيارات تويوتا

قم بالتركيب على كتيفة السيارة مستخدماً البرغي المرفقة (5). استخدم فئحات التركيب (A) أو (B) التي تلائم دعامة السيارة.



## التوصيل

## توصيل الأسلاك بأطراف التوصيل للموديل KW-V430BTM/KW-V430BT/KW-V330BTM/KW-V330BT/KW-V230BTM/KW-V230BT

1\* الموديل KW-V230BT المنطقة 3/KW-V330BT/KW-V230BTM المنطقة 3/ الموديل KW-V430BT/KW-V330BT المنطقة 3 فقط.

2\* الموديل KW-V430BT/KW-V430BTM فقط.

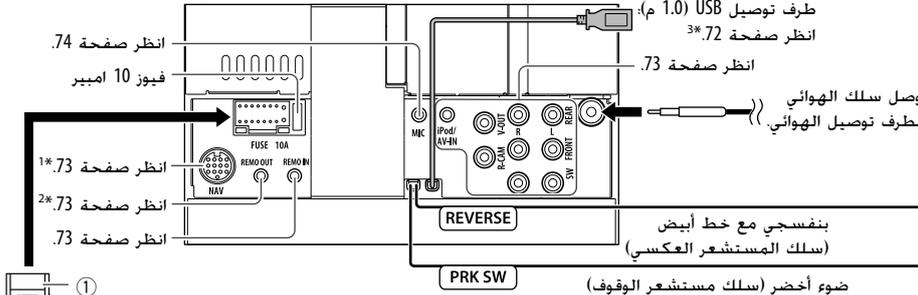
3\* الموديل KW-V430BTM/KW-V430BT/KW-V330BTM/KW-V330BT فقط.

4\* توصيل نظام سماعة 3 قنوات. راجع ايضا الصفحة 74.

5\* إذا لم يتم عمل أية توصيلات. فلا تجعل الكبل يبرز من اللسان.

قم بتوصيله بطاقتي المصابيح العكسية الخاص بالمركبة عند استخدام الكاميرا الاختيارية للرؤية العكسية.

قم بتوصيله بضعفيرة أسلاك مفتاح اكتشاف مكبح الوقوف (مكبح اليد) الخاص بالمركبة. • للحفاظ على أفضل درجات السلامة. تأكد من توصيل مستشعر الوقوف.



ضوء أخضر (سلك مستشعر الوقوف)

- 1\* أبيض (+) / أبيض بخط أسود (-) : إلى السماعة الامامية/الوسطى (يسرى) 4\*
- 2\* رمادي (+) / رمادي بخط أسود (-) : إلى السماعة الامامية/الوسطى (يمنى) 4\*
- 3\* أخضر (+) / أخضر بخط أسود (-) : إلى السماعة الخلفية/مكبر الصوت (يسرى) 4\*
- 4\* أرجواني (+) / أرجواني بخط أسود (-) : إلى السماعة الخلفية/مكبر الصوت (يمنى) 4\*

بزتقالي بخط أبيض (سلك التحكم بالتعنيم)

أزرق فاتح بخط أصفر (سلك التحكم عن بعد من عجلة القيادة)

أزرق بخط أبيض (سلك التحكم في الطاقة/سلك التحكم في الهوائي (12 فولت = 350 مللي أمبير)

أحمر (سلك الإشعال)

أصفر (سلك البطارية)

أسود (سلك الأرضي)

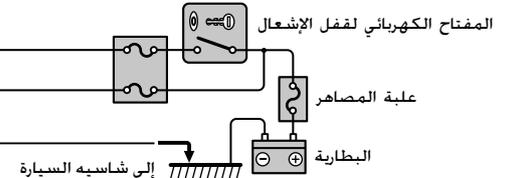
5\* STEERING WHEEL POWER BUTTON  
REMOTE CONT

إلى مهايئ التحكم عن بعد OE (غير مرفق) المتوافق مع سيارتك.

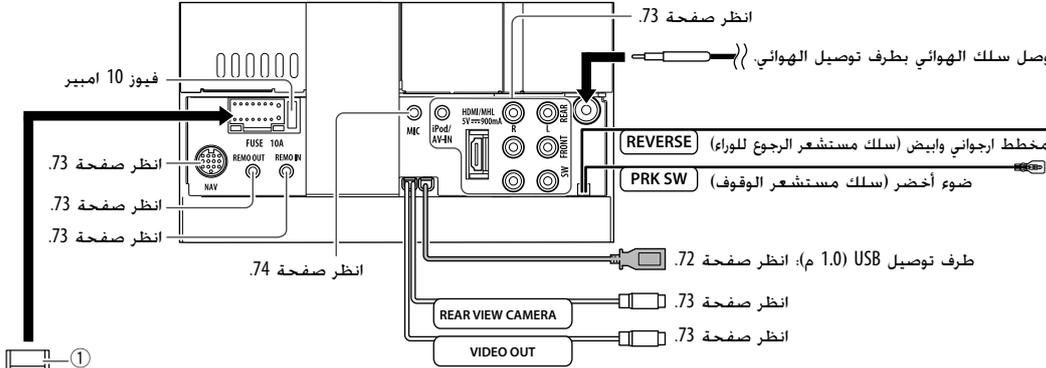
5\* ANT.CONT  
P.CONT

إلى طرف التحكم بالطاقة عند استخدام مضخم صوت قوي اختياري. (أو)

إلى طرف التحكم بمحرك الهوائي. أو إلى طرف الطاقة الخاص بالمضخم المعزز للهوائي التثريحي.



توصيل الأسلاك بأطراف التوصيل للموديل KW-V630BTM/KW-V630BT



قم بتوصيله بطاقم المصابيح العكسية الخاص بالمركبة عند استخدام الكاميرا الاختيارية للرؤية العكسية.

قم بتوصيله بصفيرة أسلاك مفتاح اكتشاف مكبح الوقوف (مكبح اليد) الخاص بالمركبة. • للحفاظ على أفضل درجات السلامة. تأكد من توصيل مستشعر الوقوف.

1\* لتوصيل نظام سماعة 3 قنوات. راجع ايضا الصفحة 74.  
2\* إذا لم يتم عمل أية توصيلات. فلا تجعل الكبل يبرز من اللسان.

- ⊕/أبيض بخط أسود : الى السماعة الامامية/الوسطى (يسرى) 1\*
- ⊕/رمادي بخط أسود : الى السماعة الامامية/الوسطى (يمنى) 1\*
- ⊕/أخضر بخط أسود : إلى السماعة الخلفية/مكبر الصوت (يسرى) 1\*
- ⊕/أرجواني بخط أسود : إلى السماعة الخلفية/مكبر الصوت (يمنى) 1\*

لمفتاح التحكم في إضاءة السيارة. يرتفالي بخط أبيض (سلك التحكم بالتعطيم)

2\* REMOTE CONT. أزرق فاتح بخط أصفر (سلك التحكم عن بعد من عجلة القيادة)

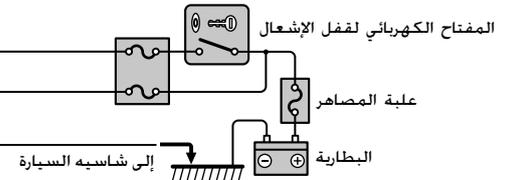
2\* ANT. CONT. P. CONT. أزرق بخط أبيض (سلك التحكم في الطاقة/سلك التحكم في الهوائي) (أ)

الى طرف التحكم بمحرك الهوائي أو الى طرف الطاقة الخاص بالمضخم المعزز للهوائي الشريحي.

أحمر (سلك الإشعال)

أصفر (سلك البطارية)

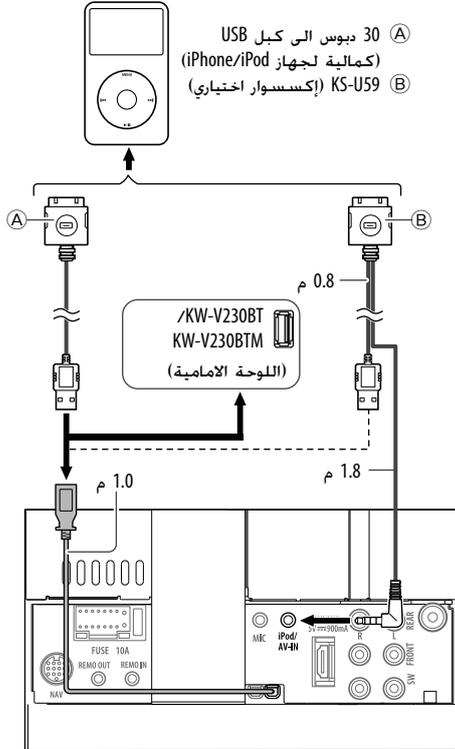
أسود (سلك الأرضي)



إلى شاسيه السيارة

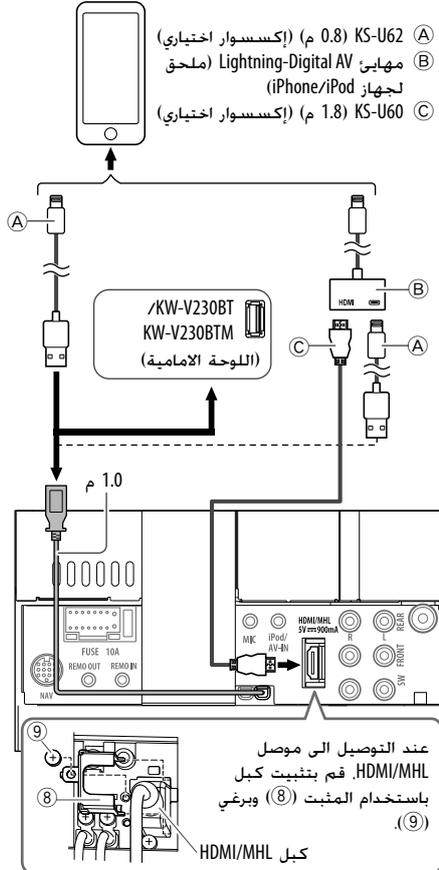
iPhone/iPod (موديلات موصل 30 دبوس)

(متوفر تجاريا)

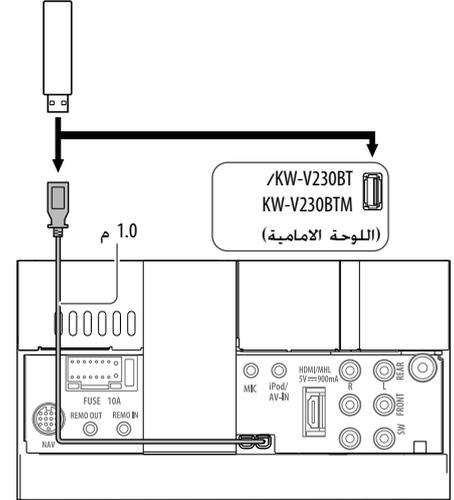


توصيل iPhone/iPod (موديلات موصل Lightning)

(متوفر تجاريا)

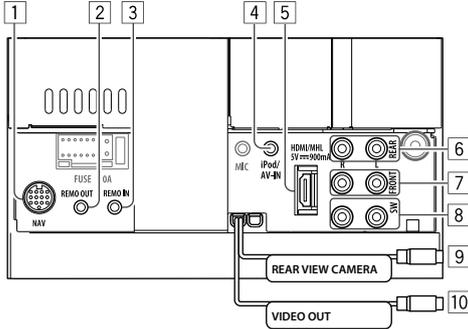


جهاز USB (متوفر تجاريا)

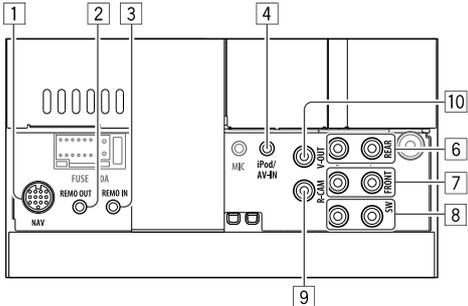


توصيل المكونات الخارجية

بالنسبة إلى الموديل KW-V630BTM/KW-V630BT



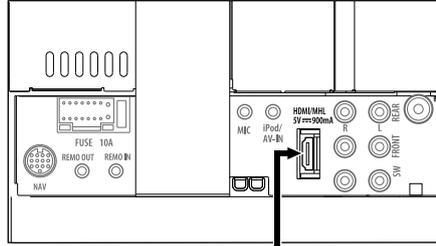
بالنسبة إلى الموديل /KW-V230BTM/KW-V230BT  
/KW-V430BT/KW-V330BTM/KW-V330BT  
KW-V430BTM



توصيل مهائى الشاشة اللاسلكى

لاستخدام هاتف ذكي/ iPhone/iPod عبر

توصيل لاسلكى (الموديل /KW-V630BT  
/KW-V630BTM فقط)



مهائى شاشة اللاسلكى  
(متوفر تجارياً)

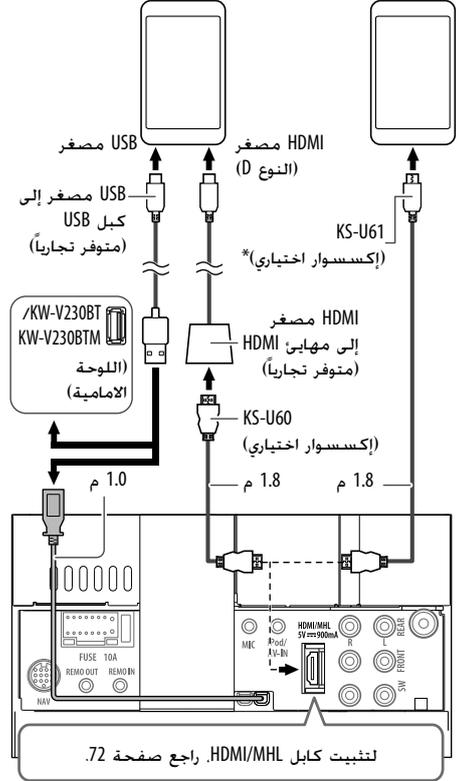
توصيل هاتف ذكي

جهاز Android، الخ  
(يحتوي على MHL)

(متوفر تجارياً)

جهاز Android، الخ  
(يحتوي على HDMI)

(متوفر تجارياً)



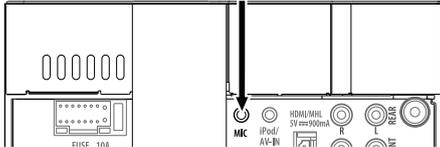
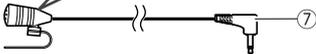
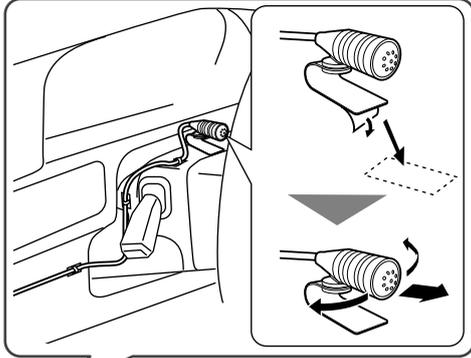
لتثبيت كابل HDMI/MHL، راجع صفحة 72.

\* استخدم مهائى تحويل لتوصيل الهواتف الذكية عند الضرورة.

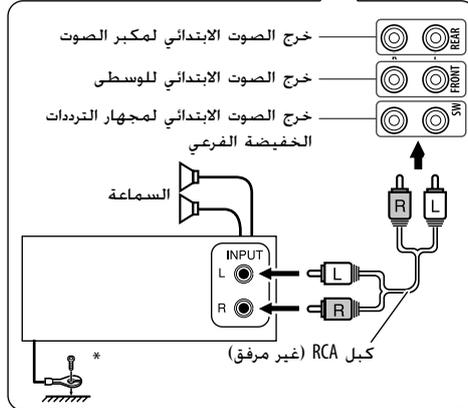
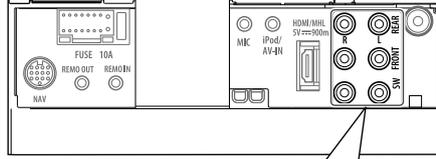
## توصيل الميكروفون للبلوتوث

وصل الميكروفون (7) بطرف التوصيل MIC.

- لت تركيب الميكروفون، انزع الشريط اللاصق، وقم بالتثبيت في موضع التركيب. ثم اضبط اتجاه الميكروفون بحيث يكون في مواجهة السائق، بعد التركيب. قم بتثبيت كابل الميكروفون بالسيارة باستخدام مشابك (متوفرة تجارياً).



## توصيل مضخمات صوت خارجية لنظام سماعات 3 قنوات



\* عند التوصيل الى مضخم صوت خارجي، صل سلك الأرضي الخاص به الى شاسيه السيارة.

- 1 إدخال NAV I/F\*
- 2 طرف التلفزيون لطرف ثالث (REMO OUT)\*
- 3 دخل وحدة التحكم عن بعد بجلة القيادة (REMO-IN)
- 4 إدخال iPod/ صوت وصورة (iPod/AV-IN)\*
- 5 إدخال HDMI/MHL
- 6 خرج مضخم الصوت الخلفي\*
- 7 خرج مضخم الصوت الأمامي\*
- 8 خرج الصوت الابتدائي لمجهر الترددات الخفيضة الفرعي\* ④
- 9 إدخال كاميرا الرؤية الخلفية (R-CAM)
- 10 خرج الفيديو (VIDEO OUT أو V-OUT)

- 1\* الموديل KW-V230BT/ المنطقة KW-V230BTM/3
- المنطقة KW-V430BT/KW-V330BTM/3
- المنطقة KW-V630BTM/KW-V630BT/KW-V430BT
- الموديل KW-V630BTM/KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT فقط.
- الموديل KW-V630BTM/KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT فقط.
- الموديل KW-V630BTM/KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT
- عند توصيل المكونة للعرض على "AV-IN"، استخدم كبل RCA المرفق (10).
- عند توصيل مضخم صوت خارجي، صل طرفه الخاص بالتأريض الى شاسيه السيارة، وإلا قد تتعرض الوحدة للتلف.

## الصيانة

### تنبيه حول تنظيف الوحدة

لا تستخدم أي مواد مذيبة (على سبيل المثال، مخفف، بنزين، إلخ) أو مواد منظفة أو مبيدات حشرية، حيث قد يؤدي هذا إلى تلف الشاشة أو الوحدة.

### طريقة التنظيف المقترحة:

امسح الشاشة برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة جافة.

### تكاليف الرطوبة

قد تتكثف الرطوبة على العدسة داخل الجهاز في الحالات التالية:

- بعد بدء تشغيل المدفئة داخل السيارة.
- عندما تصبح نسبة الرطوبة عالية داخل السيارة.
- في حالة حدوث ذلك، يكون الجهاز به عطل. في هذه الحالة، اخرج الاسطوانة واترك المستقبل في حالة تشغيل لعدة ساعات حتى تتبخر الرطوبة بشكل كامل.

### كيفية التعامل مع الاسطوانات

عند اخراج الاسطوانة من الحافظة، اضغط حامل مركز الحافظة للأسفل ثم ارفع الاسطوانة للخارج بواسطة مسكها من الحواف.



- امسك الاسطوانة المدمجة دائماً من الحواف. لا تلمس ابدًا سطح التسجيل.
- عند حفظ الاسطوانة داخل الحافظة، ادخل الاسطوانة المدمجة حول مركز الحافظة (مع مراعاة ان يكون وجه السطح المطبوع للأعلى).
- تأكد من حفظ الاسطوانات داخل العلب الخاصة بها بعد الاستعمال.

### للمحافظة على الاسطوانات بشكل نظيف

يمكن ان لا تشتغل الاسطوانة المنسخة بشكل صحيح. عندما تصبح الاسطوانة منسخة، امسحها بواسطة قطعة قماش ناعمة بخط مستقيم من المركز الى الحافة.



- لا تستخدم أي مذيبات (على سبيل المثال، منظف تسجيل تقليدي، رشاش، مخفف، بنزين، إلخ) لتنظيف الاسطوانات.

### للاستماع للاسطوانات الجديدة

يمكن ان تحتوي الاسطوانات الجديدة بعض التنوعات الصلبة حول الحواف الداخلية والحواف الخارجية، في حالة استعمال مثل هذه الاسطوانات. يمكن ان يرفض هذا المستقبل تشغيل مثل هذه الاسطوانات.



- من اجل التخلص من هذه التنوعات الصلبة، حك الحواف بواسطة قلم رصاص او قلم حبر الخ.

## مزيد من المعلومات

### تشغيل الملف

#### تشغيل ملفات DivX

- يستطيع هذا الجهاز تشغيل ملفات DivX التي تحتوي على كود ترميز <.div>. <.avi> (بعض النظر عن مجموعة الحروف صغيرة/كبيرة).
- يجب أن يتطابق مسارات الصوت مع تنسيق MP3 أو Dolby Digital.
- قد يتعذر تشغيل الملفات المشفرة في وضع المسح المتشابه بشكل صحيح.
- أقصى معدل بت لإشارات الفيديو (المتوسط) هو 8 ميجا بت في الثانية.

#### تشغيل ملفات MPEG2/MPEG1

- يستطيع هذا الجهاز تشغيل ملفات MPEG2/MPEG1 التي تحتوي على كود ترميز <.mpg> او <.mpeg>.
- يجب ان يتطابق فورمات الانسياب مع نظام MPEG/انسياب البرنامج.
- يجب ان يكون فورمات الملف MP@ML (جانبي رئيسي على مستوى رئيسي/ SP@ML (جانبي بسيط على مستوى رئيسي)/ MP@LL (جانبي رئيسي على مستوى منخفض).
- يجب أن يتطابق مسارات الصوت مع MPEG1 Audio Layer-2 أو Dolby Digital.

#### تشغيل ملفات JPEG

- تستطيع هذه الوحدة تشغيل ملفات الصورة ذات رمز امتداد <.jpg> أو <.jpeg>.
- هذه الوحدة قادرة على عرض ملفات الصورة بتحليل 32 × 32 إلى 192 × 680.
- قد يستغرق عرض الملف بعض الوقت حسب دقة العرض الخاصة به.
- يستطيع هذا الجهاز تشغيل ملفات JPEG لا يمكن تشغيل ملفات JPEG التدرجية او ملفات JPEG بدون فقدان.

**يعرض ملفات الصوت (FLAC/AAC/WAV/WMA/MP3)**

- تستطيع هذه الوحدة تشغيل ملفات ذات رمز امتداد:
  - للاقراص: <.mp3>, <.wma>, <.wav>, <.m4a>
  - لجهاز USB ذو تخزين عالي السرعة: <.mp3>, <.wma>, <.wav>, <.aac>, <.m4a>, <.flac>
- يستطيع هذا المستقبل تشغيل الملفات المتوافقة مع الحالات التالية:
  - معدل البت:
    - MP3: 8 كيلو بت بالثانية - 320 كيلو بت بالثانية
    - WMA: للاقراص: 5 كيلو بت في الثانية - 320 كيلو بت في الثانية
    - لجهاز USB: 32 كيلو بت في الثانية - 192 كيلو بت في الثانية
    - AAC: 16 كيلو بت بالثانية - 320 كيلو بت بالثانية
  - تردد العينة:
    - WMA/MP3: 8 كيلوهرتز - 48 كيلوهرتز
    - WAV: 44.1 كيلو هرتز
    - AAC: 32 كيلوهرتز - 48 كيلوهرتز
    - FLAC: 8 كيلوهرتز - 48 كيلوهرتز
  - تستطيع هذه الوحدة عرض النسخ 1.0/1.1/2.0/2.1/2.2.
    - علامة ID3 Tag (بالنسبة لـ MP3 فقط).
    - تستطيع الوحدة أيضا عرض علامة FLAC/AAC/WAV/WMA.
    - يمكن لهذا الجهاز تشغيل الملفات المسجلة بفورمات VBR (معدل بت متغير).
    - تمتلك الملفات المسجلة بوضع VBR تناقض في عرض وقت التشغيل المنقضي.
    - لا يستطيع هذا المستقبل تشغيل الملفات التالية:
      - ملفات MP3 المشفرة بفورماتات MP3i و MP3 PRO.
      - ملفات MP3 المشفرة بطريقة 1/2.
      - ملفات WMA المشفرة بدون فقدان. احتراقيا. وفورماتات الصوت.
      - ملفات WMA غير المؤسسة على Windows Media® Audio.
      - ملفات المفرمته بحماية - النسخ مع DRM.
      - ملفات AAC المحمية ضد النسخ بتقنية FairPlay (باستثناء تلك المخزنة على جهاز iPhone/iPod).
      - الملفات التي تحتوي على معلومات مثل A.IFF, ATRAC3, الخ.

- هذه الوحدة قادرة على عرض صور الغلاف التي تستوفي الشروط التالية:
  - مقياس الصورة: دقة تتراوح بين 32 × 32 و 1 232 × 672
  - حجم البيانات: أقل من 500 كيلوبايت
  - نوع الملف: JPEG

**الاستماع الى الاسطوانات**  
**أنواع الأسطوانات القابلة للتشغيل**

| نوع الاسطوانة  | فورمات التسجيل. نوع الملف. الخ   |
|--|--|
| <b>DVD</b>   | اسطوانة DVD Video*1  |
| • لا يمكن إعادة إنتاج صوت DTS أو إصداره من هذه الوحدة.   |  |
| <b>لاسطوانة DVD قابلة للتسجيل/لإعادة الكتابة (-RW/+R, *2, *3)</b>  | • اسطوانة DVD-Video<br>• DVD-Video /MPEG1/DivX<br>• JPEG/MPEG2<br>• WMA/MP3<br>• AAC/WAV (m4a)               |
| • DVD Video: تنسيق UDF bridge<br>• /MP3/MPEG2/MPEG1/DivX<br>• AAC/WAV/WMA<br>• ISO 9660 المستوى 1.<br>• المستوى 2. Joliet, Romeo |  |
| <b>لاسطوانة المن دوجة VCD/CD</b>   | اسطوانة جانب DVD   |
| • اسطوانة VCD (Video CD)   |  |
| • اسطوانة Audio CD   |  |
| • اسطوانة غير CD-Text (CD-DA)  |  |
| <b>أسطوانة مدمجة قابلة لإعادة التسجيل/إعادة الكتابة عليها (-RW/+R, *2, *3)</b>   | • اسطوانة VCD (Video CD)<br>• اسطوانة CD-DA<br>• /MPEG1/DivX<br>• JPEG/MPEG2<br>• WMA/MP3<br>• AAC/WAV (m4a) |
| • ISO 9660 المستوى 1.<br>• المستوى 2. Joliet, Romeo  |  |

- \*1 رمز منطقة DVD: 4/3/2 (تبعًا للبلد ومنطقة البيع) إذا أدخلت قرص DVD Video برمز منطقة غير صحيح تظهر الرسالة "Region Code Error" (رمز منطقة خطأ) على الشاشة.
- \*2 اسطوانة DVD-R المسجلة بصيغة متعددة الجوانب قابلة للعرض أيضاً (باستثناء الأسطوانات ثنائية الطبقة). لا يمكن تشغيل أسطوانات DVD-RW مزدوجة الطبقة.
- \*3 من الممكن تشغيل أسطوانات +RW/+R المكتملة (تنسيق الفيديو فقط). يتم تحديد "DVD" كنوع للقرص عند تحميل قرص +RW/+R. لا يمكن تشغيل أسطوانات +RW مزدوجة الطبقة.

**الأسطوانات التي لا يمكن تشغيلها**

- فيما يلي أنواع الأقراص والتنسيقات غير القابلة للتشغيل:
  - أقراص DVD-ROM/DVD-Audio
  - AAC/MPEG4 (.aac)/DVD-VR/MKV/FLAC
  - DVD+VR /DVD-R /RW أو +RW/+R
  - SVCD (Super Video CD), CD-I, CD-ROM
  - DTS-CD, (CD-I Ready)
  - AAC/MPEG4 MKV/FLAC المسجلة على اسطوانة CD-R/RW
  - الأسطوانات غير المستديرة.
  - الأسطوانات التي يوجد بها ألوان على سطح التسجيل أو الأسطوانات غير النظيفة.
  - الأقراص القابلة لإعادة التسجيل/الإعادة الكتابة عليها التي لم يتم إنهاؤها.
  - قرص 8 سم. محاولة ادخال هذه الأنواع من الاسطوانات باستخدام مهايئ قد يؤدي إلى خلل.

**تشغيل القرص المزدوج**

- لا يتوافق جانب القرص بدون-DVD "DualDisc" مع "الصوت الرقمي للقرص المزدوج" القياسي. لهذا، لا يُنصح بتشغيل جانب الاسطوانة بدون-DVD للاسطوانة المزدوجة على هذا المنتج.

## تشغيل الاسطوانة القابلة لاعادة التسجيل/الكتابة

- يستطيع هذا الجهاز التعرف على مجموع 5 000 ملف و 250 حافظة (اقصى حد لغاية 999 ملف للحافظة).
- استعمال فقط اسطوانات "منجزة".
- يستطيع هذا المستقبل تشغيل اسطوانات فترات تسجيل - متعدد؛ ومع ذلك سوف يتم تخطي فترات التسجيل غير المغلقة اثناء الاستماع.
- قد يتعذر تشغيل بعض الاسطوانات أو الملفات بسبب خصائصها أو بسبب ظروف التسجيل.

## حول البيانات المخزنة على جهاز USB/Android/iPhone/iPod الموصول

- لا تتحمل أي مسؤولية عن فقدان البيانات في اجهزة iPod/iPhone و Android واجهزة التخزين عالي السعة من فئة USB اثناء استخدام هذه الوحدة.

## تشغيل USB

### الملفات التي يمكن تشغيلها الموجودة على جهاز USB

- هذه الوحدة قادرة على عرض الانواع التالية من الملفات المخزنة في جهاز تخزين USB ذو سعة كبيرة.  
/WAV/WMA/MP3/MPEG2/MPEG1/Divx/JPEG -  
FLAC/(.m4a/.aac) AAC
- تستطيع هذه الوحدة تمييز:  
- 5000 ملف اجمالاً  
- 250 مجلد لملفات الفيديو و 999 ملف كحد اقصى لكل مجلد  
- 250 مجلد لملفات الصورة و 999 ملف كحد اقصى لكل مجلد  
- 999 مجلد لملفات الصوت و 999 ملف كحد اقصى لكل مجلد
- تأكد من عمل نسخ احتياطية للمعلومات المهمة وذلك لتجنب فقدان المعلومات.

## ملاحظات حول استخدام جهاز USB:

- قد لا تستطيع هذه الوحدة تشغيل الملفات الموجودة على جهاز USB بشكل مناسب عند استخدام سلك تطويل لجهاز USB.
- لا يمكن استخدام أجهزة USB المزودة بوظائف خاصة مثل وظائف حماية البيانات مع هذه الوحدة.
- لا تستخدم جهاز USB يحتوي على 2 أجزاء أو أكثر.
- اعتماداً على شكل أجهزة USB ومنافذ التوصيل، قد لا يمكن توصيل بعض أجهزة USB بصورة صحيحة أو قد يكون التوصيل غير محكم.
- قد لا تعرف هذه الوحدة على بطاقة ذاكرة يتم إدخالها في قارئ بطاقات USB.
- عند التوصيل باستخدام كبل USB، استخدم كبل USB 2.0.
- الحد الأقصى لعدد الأحرف (عندما تكون الأحرف 1 بايت):  
- أسماء المجلدات: 50 حرفاً  
- أسماء الملفات: 50 حرفاً
- تجنب استخدام جهاز USB إذا كان سيؤثر على قيادتك للسيارة بأمان.
- لا تقم بسحب جهاز USB وتوصيله بصورة متكررة اثناء ظهور الرسالة "Reading" (جار القراءة) على الشاشة.
- قد تتسبب الصدمة الإلكترونية/تاتيكية عند توصيل جهاز USB في تشغيل غير عادي للجهاز. وفي هذه الحالة، افصل جهاز USB ثم أعد ضبط هذه الوحدة وجهاز USB.
- قد لا يعمل التشغيل ومصدر الطاقة كما تريد بالنسبة لبعض أجهزة USB.
- لا تترك جهاز USB في السيارة أو تعرضه لأشعة الشمس المباشرة أو درجة الحرارة العالية وذلك لتجنب التشفية أو التسبب في تلف الجهاز.

## ملاحظات حول تشغيل iPhone/iPod

- أجهزة iPhone/iPod التي يمكن توصيلها بهذا الجهاز: عبر طرف توصيل USB:  
Made for  
1\*(7th Generation) iPod nano  
1\*(6th Generation) iPod touch  
- 1\*(5th Generation) iPod touch  
- 1\*iPhone SE  
- 1\*iPhone 6S Plus  
- 1\*iPhone 6S  
- 1\*iPhone 6 Plus  
- 1\*iPhone 6  
- 1\*iPhone 5S  
- 1\*iPhone 5C  
- 1\*iPhone 5  
- iPhone 4S  
عبر بلوتوث\*2:  
Made for  
iPod touch (6th Generation)  
iPod touch (5th Generation)  
iPhone SE  
iPhone 6S Plus  
iPhone 6S  
iPhone 6 Plus  
iPhone 6  
iPhone 5S  
iPhone 5C  
iPhone 5  
iPhone 4S

\*1 بالنسبة لموديلات موصل Lightning الموصولة بالموديل KW-V330BTM/KW-V330BT/KW-V230BT/KW-V230BT لا تستطيع مشاهدة الفيديو.

\*2 بالنسبة لموديلات موصل Lightning الموصولة بالموديل KW-V330BTM/KW-V330BT/KW-V230BTM/KW-V230BT وموديلات 30 ديو: لا يمكن مشاهدة الفيديو بواسطة توصيل بلوتوث.

□ رموز اللغة (لتحديد لغة DVD)

|    |                |    |              |    |                 |    |              |
|----|----------------|----|--------------|----|-----------------|----|--------------|
| AA | غفارية         | GL | غاليسيانية   | MI | ماورية          | SO | صومالية      |
| AB | ابخازية        | GN | غوارانية     | MK | مقدونية         | SQ | البانية      |
| AF | افريكانزية     | GU | غوجاراتية    | ML | ملايالاامية     | SR | صربية        |
| AM | امهرية         | HA | هاوسية       | MN | منغولية         | SS | سيسوانية     |
| AR | عربية          | HI | هندية        | MO | مولداافية       | ST | سيسوثية      |
| AS | اساميزية       | HR | كرواتية      | MR | ماراثة          | SU | سودانية      |
| AY | ايمارية        | HU | هنغارية      | MS | ماليزية (MAY)   | SW | سواحيلية     |
| AZ | اذريجانية      | HY | ارمنية       | MT | مالطية          | TA | تاميلية      |
| BA | بنشكيرية       | IA | انترلنغولية  | MY | برمية           | TE | تيلوغية      |
| BE | بيلاروسية      | IE | انترلنغولية  | NA | ناورية          | TG | طاجيكستانية  |
| BG | بلغارية        | IK | انويكية      | NE | نيبالية         | TH | تايلاندية    |
| BH | بهارية         | IN | اندونيسية    | NO | نرويجية         | TI | تقرينية      |
| BI | بسلامية        | IS | ايسلاندية    | OC | اوكستانية       | TK | تركمانية     |
| BN | بنغالية، بنغلا | IW | عبرية        | OM | (عفران) اورومية | TL | تغالوغية     |
| BO | تبتية          | JA | اليابانية    | OR | اورية           | TN | ستسوانية     |
| BR | بريتونية       | JI | ياديشية      | PA | بنجابية         | TO | تنغالية      |
| CA | كتالانية       | JW | جاوية        | PL | بولاندية        | TR | تركية        |
| CO | كورسيكانية     | KA | جيورجية      | PS | باشنو، بوشتو    | TS | تسونغية      |
| CS | شيكية          | KK | كزاخستانية   | QU | كيتشوروية       | TT | تتارية       |
| CY | ويلزية         | KL | غرينلانديكية | RM | رانو - رومنسية  | TW | توية         |
| DZ | بوتانية        | KM | كصبودية      | RN | كبروندية        | UK | اوكرانية     |
| EL | يونانية        | KN | كندية        | RO | رومانية         | UR | اردو         |
| EO | اسبرنتية       | KO | كورية (KOR)  | RW | كينياوندية      | UZ | اوزبكيستانية |
| ET | استوانية       | KS | كانشميرية    | SA | سنسكربتية       | VI | فيتنامية     |
| EU | باسيكية        | KU | كردية        | SD | سندية           | VO | فولابوكية    |
| FA | فارسية         | KY | فرقزانية     | SG | سنغولية         | WO | ولوفية       |
| FI | فينلاندية      | LA | لاتينية      | SH | صربية - كرواتية | XH | خوسية        |
| FJ | فيجية          | LN | لنغلاية      | SI | ستغاليزية       | YO | اروبية       |
| FO | فاروسية        | LO | لاوسية       | SK | سلوفاكية        | ZU | زولوية       |
| FY | فريزياسية      | LT | ليوثوانية    | SL | سلوفينية        |    |              |
| GA | ايرلندية       | LV | لاتفية، لثية | SM | ساموانية        |    |              |
| GD | سكوتلندية      | MG | مالاغاسية    | SN | شونا            |    |              |

- عند تشغيل جهاز iPhone/iPod، قد يتعذر إجراء بعض العمليات بشكل صحيح أو كما هو مطلوب. في هذه الحالة، يرجى زيارة موقع JVC التالي على الانترنت: <http://www.jvc.net/cs/car/>
- بالنسبة لبعض موديلات iPhone/iPod، قد يكون الأداء غير عادي أو غير مستقر أثناء التشغيل. وفي هذه الحالة، افصل جهاز iPhone/iPod، ثم افحص حالته.
- إذا لم يتحسن الأداء أو كان بطيئًا، أعد ضبط iPhone/iPod. عندما تقوم بتشغيل هذه الوحدة، يتم شحن iPhone/iPod من خلال الوحدة.
- يمكن لا يتم عرض معلومات النص بصورة صحيحة.

## قائمة رسائل الخطأ

في حالة حدوث خطأ أثناء استخدام الوحدة، تظهر رسالة، قم باتخاذ الإجراء المناسب وفقاً لقائمة الرسائل/الحلول/الأسباب التالية.

## :“No Video Signal” / “No Signal”

- ابدأ التشغيل على المكونات الخارجية الموصلة بطرف الإدخال iPod/AV-IN.
- افحص الأسلاك والتوصيلات.
- دخل الإشارات ضعيف للغاية.

## /“Miswiring DC Offset Error”

## :“Warning DC Offset Error”

- توجد دائرة قصر في سلك إحدى السماعات أو لأمس السلك بشاسيه السيارة، قم بتوصيل أو عزل سلك السماعة بشكل مناسب، ثم أعد ضبط الوحدة. (الصفحات 3 و 70)

## :“Parking off”

- لا تظهر صورة تشغيل عند عدم تعشيق فرامل اليد.

## :“Authorization Error”

- تأكد من توافق جهاز iPhone/iPod الموصول بهذه الوحدة. (صفحة 77)

## :“USB Device Error”

- فولتية طاقة USB غير طبيعية.
- أغلق الوحدة وأعد تشغيلها.
- وصل جهاز USB آخر.

## :“No Navigation”

- لم يتم توصيل أي وحدة ملاحية.

## :“Connection Error”

- الجهاز مسجل ولكن فشل التوصيل. وصل الجهاز المسجل. (صفحة 45)

## :“Please Wait...”

- تقوم الوحدة بالتحضير لاستخدام وظيفة البلوتوث. وإذا لم تختفي الرسالة، قم بإيقاف الوحدة ثم أعد تشغيلها، ثم وصل الجهاز مرة أخرى (أو قم بإعادة ضبط الوحدة).

## :“No Voice Device”

- الهاتف الجوال الموصول لا يحتوي على نظام للتعرف على الصوت.

## :“No Data”

- لا توجد بيانات في دليل الهاتف على الهاتف الموصول المزود بالبلوتوث.

## :“Initialize Error”

- فشلت الوحدة في بدء تشغيل وحدة البلوتوث. حاول التشغيل مرة أخرى.

## :“Dial Error”

- فشل الاتصال. حاول التشغيل مرة أخرى.

## :“Hung Up Error”

- لم يتم إنهاء المكالمة بعد. قم بإيقاف سيارتك. واستخدم الهاتف الجوال الموصول لإنهاء المكالمة.

## :“Pick Up Error”

- فشلت الوحدة في استقبال مكالمة.

## :“Please update Pandora App”

- تطبيق Pandora على جهاز iPhone/iPod touch/Android الخاص بك ليس أحدث إصدار. قم بتحديث التطبيق.

## :“Please check device.”

- لم يتم بدء تشغيل تطبيق Pandora على جهاز iPhone/iPod touch/Android الخاص بك.
- لم يتم تثبيت تطبيق Pandora على الجهاز الموصول.
- حدث خلل في تطبيق Pandora.

## :“Login Error”

- لم تقم بتسجيل الدخول على تطبيق Pandora.

## :“No skips remaining”

- لا يمكن تخطي المزيد من الأغاني.

## :“Failed to save your thumb rating”

- يحظر التقييم السلبي/الإيجابي.

## :“No Station”

- لا توجد محطة متاحة.

## :“No Active Station”

- لا توجد محطة قيد التشغيل.

## :“Station limit reached”

- قائمة المحطات ممتلئة ولا يمكن تسجيل محطات أخرى.

## :“Failed to save your bookmark”

- أخفق الجهاز في حفظ علامات. حاول التشغيل مرة أخرى.

## :“Limited Connectivity”

- لا يمكن إنشاء اتصال بواسطة التطبيق Pandora.

“Pandora not available”:

- لا يمكن استخدام التطبيق Pandora من المنطقة التي تحاول حالياً الاتصال منها بتطبيق Pandora.

“Try again later”:

- خادم تطبيق Pandora قيد الصيانة.

“Station does not exist”:

- تم اكتشاف المحطة المختارة بواسطة جهاز آخر أو ان صلاحيتها منتهية.

“Cannot create a Station”:

- لا يمكن انشاء محطة أثناء وضع القراءة فقط أو عندما لا يتم انشاء اتصال بالشبكة.

البحث عن الاعطال والاصلاح

- يمكن ان لا يكون الخلل عطلا جديا. يرجى فحص النقاط التالية قبل استدعاء مركز الصيانة.
- بالنسبة لعمليات التشغيل مع المكونات الخارجية، ارجع أيضاً إلى التعليمات المصاحبة للمهائيات المستخدمة في عمليات التوصيل (بالإضافة إلى التعليمات المصاحبة للمكونات الخارجية).

معلومات عامة

لا يصدر صوت من السماعات.

- اضبط مستوى قوة الصوت على افضل مستوى ممكن.
- افحص الاسلاك والتوصيلات.

لا يتم عرض صورة على الشاشة.

- قم بتشغيل الشاشة، (صفحة 7)

لا يشتغل هذا المستقبل مطلقا.

- أعد ضبط الوحدة، (صفحة 3)

جهاز التحكم عن بعد\* لا يعمل.

- استبدل البطارية.

- \* بالنسبة إلى الموديل KW-V230BT المنطقة KW-V330BT/4 بالمنطقة KW-V430BT/4 المنطقة 4: تفضل بشراء RM-RK258 بشكل منفصل.

الأقراص

لا يمكن تشغيل الاسطوانات القابلة لاعادة

التسجيل/الكتابة.

- ادخل اسطوانة منجزة.
- أكمل الأسطوانة بالمكون الذي استخدمته للتسجيل.

لا تخطى المسارات الموجودة على الاسطوانات

القابلة لاعادة التسجيل/الكتابة.

- ادخل اسطوانة منجزة.
- أكمل الأسطوانة بالمكون الذي استخدمته للتسجيل.

لا يبدأ التشغيل.

- لا تدعم الوحدة تنسيق الملفات.

لا تظهر صورة على الشاشة الخارجية.

- اوصل سلك الفيديو بصورة صحيحة.
- حدد الدخل الصحيح للشاشة الخارجية.

لا يمكن عرض اسطوانات MPEG2/MPEG1/DivX

.AAC/WAV/WMA/MP3

- سجّل المسارات بواسطة تطبيق متوافق على اسطوانات مناسبة، (صفحة 76)
- اضع كودات التوسيع الملائمة الى اسماء الملفات.

لا يتم تشغيل المسارات المسجلة على الاسطوانات

القابلة للتسجيل/ القابلة للكتابة عندما تريد

تشغيلها.

- يمكن ان يختلف ترتيب التشغيل عن ترتيب التشغيل باستعمال المشغلات الاخرى.

## USB □

### لا تختفي "Reading" من الشاشة.

- أفضل الطاقة الكهربائية ثم وصلها مرة أخرى.

### إثناء تشغيل المسار. في بعض الاوقات يحدث تقطيع بالصوت.

- لم يتم نسخ المسارات بصورة صحيحة إلى جهاز USB. انسخ المسارات مرة أخرى. ثم أعد المحاولة.

### لا يتم تشغيل المسارات كما تريد تشغيلها.

- يمكن ان يختلف ترتيب التشغيل عن ترتيب التشغيل باستعمال المشغلات الأخرى.

## □ أندرويد

### لا يمكن سماع الصوت أثناء العرض.

- أعد توصيل جهاز Android.
- عند ضبط <Android Setup> إلى [AUDIO MODE].
- قم بتشغيل اي تطبيق لمشغل الوسائط على جهاز Android وابدأ العرض.

### يخرج الصوت من جهاز Android فقط.

- عند ضبط <Android Setup> إلى [AUDIO MODE].
- أعد تشغيل تطبيق مشغل الوسائط الحالي او استخدم تطبيق مشغل وسائط آخر.
- أعد تشغيل جهاز Android.
- إذا لم يؤدي هذا الاجراء لحل المشكلة، يكون جهاز Android المتوصّل غير قادر على توجيه اشارة الصوت الى الوحدة.

### يكون العرض غير ممكن عند ضبط

### <Android Setup> إلى [AUTO MODE].

- تأكد من تنصيب التطبيق JVC Music Play APP على جهاز Android.
- أعد توصيل جهاز Android واختر وضع التحكم المناسب.
- إذا لم يؤدي هذا الاجراء لحل المشكلة، يكون جهاز Android المتوصّل غير قادر على دعم الوضع التلقائي.

## يستمر "NO DEVICE" أو "READING" بالوميض.

- قم بإطفاء خيارات المطور على جهاز Android.
- أعد توصيل جهاز Android.
- إذا لم يؤدي هذا الاجراء لحل المشكلة، يكون جهاز Android المتوصّل غير قادر على دعم الوضع التلقائي.

## □ iPhone/iPod

### لا يصدر صوت من السماعات.

- افصل جهاز iPhone/iPod، ثم أعد توصيله مرة أخرى.
- حدد مصدر آخر. ثم أعد تحديد "iPod".

### جهاز iPhone/iPod لا تصل إليه الطاقة أو لا يعمل.

- افحص سلك التوصيل وتوصيلاته.
- قم بتحديث اصدار البرامج الثابتة.
- اشحن البطارية.
- أعد ضبط iPhone/iPod.

### الصوت مشوه.

- قم بإيقاف معادل الصوت إما في الجهاز أو في iPhone/iPod.

### يتم توليد ضوضاء كثيرة.

- قم بإيقاف تشغيل (إلغاء تحديد) خاصية "VoiceOver" في جهاز iPhone/iPod. للحصول على التفاصيل، تفضل بزيارة <<http://www.apple.com>>.

### لا تتوافر أي عمليات عند تشغيل مسار يحتوي على صورة.

- قم بتشغيل الوحدة بعد تحميل الصورة.

### لا يمكن تشغيل مقاطع الفيديو.

- صل كبل USB الخاص بالصوت والصورة KS-U59 (كمالية اختيارية) الى موديل موصل Lightning ذو 30 دبوس. لا يمكن استخدام كابلات أخرى.
- اختر [USB + AV-IN] للبند <Android Setup>. (صفحة 23)

## عدم صدور أي صوت للفيديو.

- صل كبل USB الخاص بالصوت والصورة KS-U59 (كمالية اختيارية) الى موديل موصل Lightning ذو 30 دبوس. لا يمكن استخدام كابلات أخرى.
- اختر [USB + AV-IN] للبند <iPod Setup>. (صفحة 23)

## □ الموالف

### لا يشتغل الضبط المسبق الاوتوماتيكي SSM.

- اخزن المحطات يدويا. (صفحة 35)

### يتولد ضجيج استاتيكي اثناء الاستماع الى الراديو.

- اوصل الهوائي بصورة محكمة.

## □ AV-IN

### لا يمكن اختيار "AV-IN" على الشاشة الرئيسية.

- اختر اسلوب توصيل غير [USB + AV-IN] للبند <iPod Setup>. (صفحة 23)

### لا تظهر صورة على الشاشة.

- شغّل جهاز الفيديو اذا كان غير شغّال.
- وصل مكون الفيديو بشكل صحيح.

## □ Spotify/\*Pandora

### التطبيق لا يعمل.

- التطبيق الموجود في جهاز Android/iPhone/iPod touch هو ليس احداث اصدار. قم بتحديث التطبيق.

\* الموديل KW-V230BT المنطقه 4 KW-V330BT/ المنطقه 4

المنطقه 4 فقط KW-V430BT

□ بلوتوث

جودة صوت الهاتف سيئة.

- قلة المسافة بين الوحدة والهاتف الجوال المزود بالبلوتوث.
- حرك السيارة إلى مكان تستطيع فيه الحصول على استقبال أفضل للإشارة.

ينقطع الصوت أو يتم تخطيه أثناء استخدام مشغل صوتي مزود بالبلوتوث.

- قلة المسافة بين الوحدة ومشغل الصوت المزود بالبلوتوث.
- أفضل الجهاز الموصل للهاتف المزود بالبلوتوث.
- أغلق الوحدة ثم أعد تشغيلها.
- (عندما يكون الصوت لم تتم استعادته بعد.) وصل المشغل مرة أخرى.

لا يمكن التحكم في مشغل الصوت الموصل.

- تأكد مما إذا كان مشغل الصوت الموصل يدعم AVRCP (وظيفة التحكم عن بعد في الصوت/الفيديو).

جهاز البلوتوث لا يكتشف الوحدة.

- ابحث من الجهاز المزود بالبلوتوث مرة أخرى.

لا تستطيع الوحدة إجراء الاقتران مع جهاز البلوتوث.

- بالنسبة للأجهزة المتوافقة مع الإصدار Bluetooth 2.1: سجل الجهاز باستخدام رمز PIN. (صفحة 44)
- بالنسبة للأجهزة المتوافقة مع الإصدار Bluetooth 2.0: أدخل نفس رمز PIN لكل من الوحدة والجهاز الهدف. في حالة عدم الإشارة إلى رمز PIN الخاص بالوحدة والجهاز في التعليمات الخاصة به. جرب "0000" أو "1234".
- اطفى جهاز بلوتوث ثم أعد تشغيله.

يحدث صدئ أو تشويش.

- اضبط وضع الميكروفون.
- اضبط مستوى الصدى أو مستوى تقليل الضوضاء. (صفحة 46)

لا تستجيب الوحدة عندما تحاول نسخ دليل الهاتف إلى الوحدة.

- ربما حاولت نسخ نفس المدخلات (كما هي مخزنة) إلى الوحدة.

المواصفات

□ قسم الشاشة

مقاس الصورة (العرض × الارتفاع)

/KW-V330BT/KW-V230BTM/KW-V230BT

KW-V330BTM: عرض 6.2 بوصة (قطري)

137.5 مم × 77.2 مم

/KW-V630BT/KW-V430BTM/KW-V430BT

KW-V630BTM: عرض 6.75 بوصة (قطري)

151.8 مم × 79.68 مم

نظام الشاشة

شاشة TN LCD شفافة

نظام الدفع

نظام مصفوفة نشطة TFT

عدد البكسل 1 152 000 (800 أفقي × 480 عمودي

× RGB)

عدد البكسل الفعال

99.99%

ترتيب البكسل

ترتيب مخطط RGB

إضاءة الشاشة

LED

□ قسم مشغل DVD

محول D/A 24 بايت

مفكك شفرة الصوت PCM خطي/Dolby رقمي/MP3/ AAC/WAV/WMA (m4a)

مفكك شفرة الفيديو JPEG/MPEG2/MPEG1/DivX

الاهتزاز والارتعاش أقل من الحد الذي يمكن قياسه

استجابة التردد

معدل أخذ عينات 96 كيلوهرتز: 20 هرتز الى 22 000 هرتز

معدل أخذ عينات 48 كيلوهرتز: 20 هرتز الى 22 000 هرتز

معدل أخذ عينات 44.1 كيلوهرتز: 20 هرتز الى 20 000 هرتز

إجمالي التشويه التوافقي

0.010% (1 كيلوهرتز)

نسبة الإشارة - إلى الضجيج

99 ديسيبل (DVD-فيديو بمعدل 96

كيلوهرتز)

المدى الديناميكي

99 ديسيبل (DVD-فيديو بمعدل 96

كيلوهرتز)

فورمات الاسطوانة

DVD-فيديو/CD-DA/VIDEO-CD

تردد العينة

44.1 كيلوهرتز/48 كيلوهرتز/

96 كيلوهرتز

عدد البت المحدد

24/20/16 بت

□ قسم وسيط USB

|  |                              |
|--|------------------------------|
| معيار USB هو معيار High Speed/USB 2.0 Full Speed | الجهاز المتوافق              |
| التخزين عالي السعة                               | نظام الملفات                 |
| 32/FAT 16  | الحد الأقصى للتيار الكهربائي |
| تيار مباشر 5 فولت ± 1.5 أمبير                    | محول D/A                     |
| 24 بايت  | مفكك شفرة الصوت              |
| /(.m4a/.aac AAC/WMA/MP3<br>FLAC/WAV              | مفكك شفرة الفيديو            |
| JPEG/MPEG2/MPEG1/DivX                            |                              |

□ قسم واجهة HDMI (الموديل KW-V630BTM/KW-V630BT فقط)

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| نوع التوصيل                 | نوع التوصيل                                 |
| التنوع A                    | تحليل الادخال                               |
| VGA 640 × 480p@59.94 هرتز/  | نوع صوت الادخال                             |
| 60 هرتز). 480p (720 × 480p@ | هرتز. 32 كيلو هرتز. 44.1 كيلو هرتز. 48 كيلو |
| 59.94 هرتز/60 هرتز)         | هرتز. PCM خطي 16 بت                         |

□ قسم واجهة MHL (الموديل KW-V630BTM فقط)

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| نوع التوصيل                 | نوع التوصيل                                 |
| التنوع MHL2                 | تحليل الادخال                               |
| VGA 640 × 480p@59.94 هرتز/  | نوع صوت الادخال                             |
| 60 هرتز). 480p (720 × 480p@ | هرتز. 32 كيلو هرتز. 44.1 كيلو هرتز. 48 كيلو |
| 59.94 هرتز/60 هرتز)         | هرتز. PCM خطي 16 بت                         |

الحد الأقصى للتيار الكهربائي  
تيار مباشر 5 فولت ± 900 مللي أمبير

□ قسم البلوتوث

|   |  |
|---|--|
| التكنولوجيا Bluetooth 3.0               | التردد   |
| 2.402 غيغاهرتز الى 2.480 غيغاهرتز       | قدرة الخرج                                     |
| +4 ديسيبل مللي وات (الحد الأقصى). 0     | أقصى نطاق للاتصال                              |
| ديسيبل مللي وات (المتوسط). فئة الطاقة 2 | برنامج الترميز الصوتي                          |
| خط الأفق حوال 10 م                      | النمط  |
| AAC/SBC                                 | HFP (نمط لا يدوي) 1.6                          |
| A2DP (نمط توزيع الصوت المتقدم) 1.3      | AVRCP (نمط التحكم عن بعد في الصوت/الفيديو) 1.5 |
| GAP (نمط الوصول العام)                  | PBAP (وضع الوصول إلى دليل الهاتف)              |
| 1.2                                     | SDP (نمط اكتشاف الخدمة)                        |
| SPP (نمط المنفذ التسلسلي) 1.2           |  |

□ قسم DSP

|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| موازن الصوت                  | موجة                         |
| 13 موجة                      | التردد (هرتز) (الموجة 1-13): |
|                              | /1k/630/400/250/160/100/62.5 |
|                              | 16k/10k/6.3k/4k/2.5k/1.6k    |
| المستوى:                     | -09 الى +09 (9- ديسيبل الى   |
|                              | +9 ديسيبل)                   |
| :Q                           | 2.0/1.5/1.35                 |
| HPF (مرشح الجهير العالي)     | التردد (هرتز):               |
| خلال/90/80/70/60/50/40/30/   | المسار:                      |
| 250/220/180/150/120/100      | Oct./-24/-18/-12/-6          |
|                              | الكسب:                       |
|                              | /-1/-2/-3/-4/-5/-6/-7/-8     |
|                              | 0 ديسيبل                     |
| LPF (مرشح الجهير المنخفض)    | التردد (هرتز):               |
| /90/80/70/60/50/40/30        | المسار:                      |
| خلال/250/220/180/150/120/100 | Oct./-24/-18/-12/-6          |
|                              | الكسب:                       |
|                              | /-1/-2/-3/-4/-5/-6/-7/-8     |
|                              | 0 ديسيبل                     |

□ قسم موالف FM

مجال التردد (50 كيلو هرتز)

87.5 ميجاهرتز الى 108.0 ميجاهرتز

درجة الحساسية المستخدمة (S/N): 30 ديسيبل (22.5 كيلوهرتز)

6.2 ديسيبل فميتو (0.56 ميكروفولت/  
75 أوم)

تهدئة الحساسية (S/N): 46 ديسيبل (22.5 كيلوهرتز)

15.2 ديسيبل فميتو (1.58 ميكروفولت/  
75 أوم)

استجابة التردد (±3.0 ديسيبل)

30 هرتز الى 15 كيلوهرتز

نسبة الاشارة - الى - الضجيج

68 ديسيبل (MONO)

الانتقائية (±400 كيلوهرتز)

≤ 80 ديسيبل

فصل الصوت المجسم 40 ديسيبل (1 كيلوهرتز)

□ قسم موالف AM

مجال التردد (9 كيلو هرتز)

KW-V230BT المنطقة /3 KW-V330BT المنطقة

KW-V430BT المنطقة /3 KW-V630BT:

531 كيلو هرتز الى 1 611 كيلو هرتز

KW-V230BT المنطقة /4 KW-V330BT المنطقة

KW-V430BT المنطقة 4

531 كيلو هرتز الى 1 701 كيلو هرتز

KW-V230BTM/KW-V330BTM/KW-V430BTM/

KW-V630BTM:

531 كيلو هرتز الى 1 602 كيلو هرتز

الحساسية القابلة للاستخدام

28.5 ديسيبل ميو

□ قسم الفيديو

نظام الألوان لدخل الفيديو الخارجي

PAL/NTSC

مستوى دخل الفيديو الخارجي (RCA/مقيس صغير)

75/Vp-p اوم

مستوى إخراج فيديو (مقيس RCA)

75/Vp-p اوم

دخول RGB تناظري 0.7 75/Vp-p اوم\*

\* الموديل KW-V230BT المنطقة /3 KW-V330BT/KW-V430BT/

المنطقة /3 KW-V430BT/KW-V330BTM/

المنطقة فقط KW-V630BTM/KW-V630BT/KW-V430BTM.

□ قسم الصوت

أقصى قدرة (الأمامية والخلفية)

50 وات × 4

قدرة عرض النطاق الكامل (الأمامية والخلفية)

22 واط × 4 (عند تشوهه توافقي اقل من  
1%)

مستوى خرج القناة 4 فولت/10 كيلو أوم

معاوقة خرج الصوت الابتدائي

≥ 600 اوم

معاوقة السماعات من 4 أوم إلى 8 أوم

□ معلومات عامة

فولطية التشغيل 14.4 فولتًا (المجال المسموح به

10.5 فولت الى 16 فولت)

أقصى استهلاك للتيار 10 امبير

أبعاد التركيب (العرض × الارتفاع × الطول)

178 مم × 100 مم × 162 مم

نطاق درجة حرارة التشغيل

-10 درجة مئوية إلى +60 درجة مئوية

الوزن 1.7 كجم

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير بدون اشرار.

SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- Pandora, the Pandora logo, and the Pandora trade dress are trademarks or registered trademarks of Pandora Media, Inc., used with permission.
- Android is a trademark of Google Inc.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademarks of Spotify AB.
- The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.
- MHL and the MHL logo are a trademark or registered trademark of MHL, LLC.
  - Incorporates MHL 2

### DIVX

- هذا جهاز DivX Certified® تجاوز اختبار دقيق لضمان انه يعرض فيديو DivX®.
- لتشغيل افلام DivX تم شراؤها. قم اولا بتسجيل جهازك في موقع vod.divx.com. جد رمز التسجيل الخاص بك في قسم DivX VOD في قائمة الاعداد بالجهاز: (صفحة 64)
- DivX Certified® لعرض فيديو DivX®. بما في ذلك المحتويات القيمة.
- DivX® و DivX Certified® والشعارات المرتبطة هي علامات تجارية لشركة DivX, LLC وتستخدم بموجب ترخيص.

AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

- libFLAC Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005, 2006,2007,2008,2009 Josh Coalson  
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
  - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
  - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
  - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS

### العلامات التجارية والتراخيص

- Dolby, Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- "DVD Logo" is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Font for this product is designed by Ricoh.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE





**JVC**